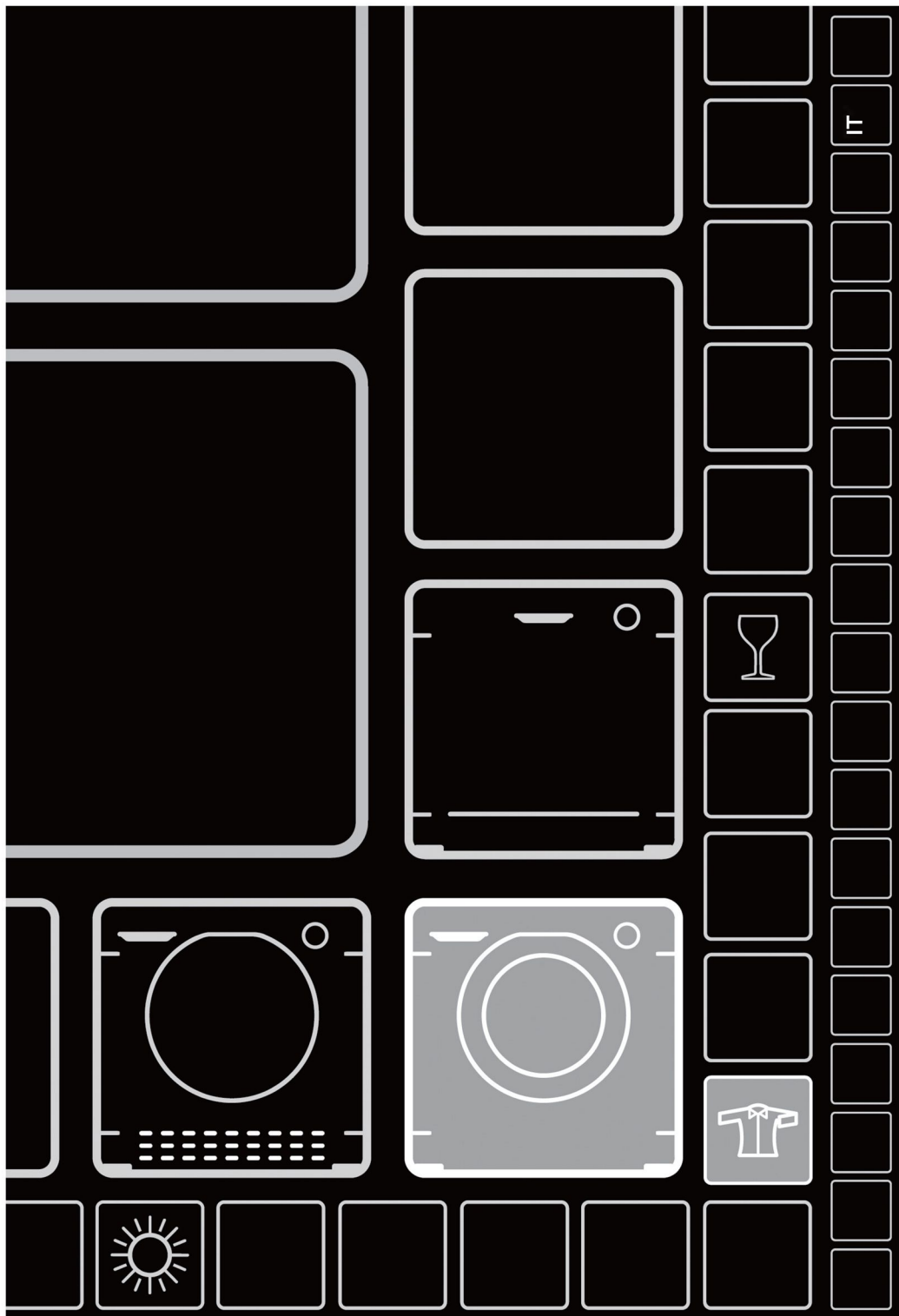




Grazie per aver acquistato un prodotto Candy.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a utilizzare al meglio l'elettrodomestico e a garantire un'installazione, un uso e una manutenzione sicuri e corretti.

Conservare questo manuale in un luogo comodo in modo da poterlo consultare sempre per un uso sicuro e corretto dell'elettrodomestico.

Se si vende l'apparecchio, lo si regala o se lo si lascia a un acquirente quando ci si trasferisce, assicurarsi di consegnare anche questo manuale in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con l'apparecchio e le avvertenze di sicurezza.

**Legenda**

Avvertenza - Informazioni importanti sulla sicurezza



Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali

NOTA: SOLO PER IL REGNO UNITO

Al ricevimento dell'apparecchio, controllarlo attentamente per accertarsi che non presenti danni. Gli eventuali danni riscontrati devono essere immediatamente segnalati al trasportatore. I danni, in alternativa, dovranno essere comunicati al rivenditore entro 2 giorni dal ricevimento.

**Condizioni ambientali**

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono avere un impatto negativo sull'ambiente) sia componenti di base (che possono essere riutilizzati). È importante sottoporre i RAEE a trattamenti specifici, al fine di rimuovere e smaltire correttamente tutti gli inquinanti, recuperare e riciclare tutti i materiali. I singoli individui possono svolgere un ruolo importante nell'assicurare che i RAEE non diventino una problematica ambientale; è fondamentale seguire alcune regole fondamentali:

- i RAEE non devono essere trattati come rifiuti domestici;
- i RAEE devono essere conferiti presso gli appositi punti di raccolta gestiti dal Comune o da aziende registrate. In molti paesi, per i RAEE di grandi dimensioni, potrebbe essere disponibile il ritiro a domicilio.

In molti paesi, quando si acquista un nuovo elettrodomestico, quello vecchio può essere restituito al rivenditore che è tenuto a ritirarlo gratuitamente uno contro uno, purché l'elettrodomestico sia di tipo equivalente e svolga le stesse funzioni dell'elettrodomestico reso.

**AVVERTENZA!****Rischio di lesioni o soffocamento!**

Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere la chiusura dell'oblò per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'elettrodomestico.

1- Informazioni sulla sicurezza.....	4
2- Installazione.....	7
3- Consigli pratici	11
4- Descrizione del prodotto	13
5- Pannello di controllo	14
6- Programmi.....	17
7- Consumo	20
8- Uso quotidiano	21
9- Cura e pulizia	26
10- Risoluzione dei problemi	29
11- Dati tecnici	32
12- Servizio clienti.....	33

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i consigli di sicurezza riportati di seguito.



AVVERTENZA!

Uso quotidiano

► Questo elettrodomestico è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili, quali:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- applicazioni utilizzate da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- bed and breakfast.

Ogni altro uso, diverso dall'ambiente domestico o dalle tipiche funzioni casalinghe, come ad esempio l'uso commerciale da parte di utenti esperti o addestrati, è escluso anche nelle applicazioni di cui sopra. L'uso dell'elettrodomestico non conforme a quanto sopra potrebbe ridurre la durata utile e invalidare la garanzia del produttore. Eventuali danni all'elettrodomestico o altri danni o perdite derivanti da un impiego non conforme all'uso domestico o casalingo (anche se l'elettrodomestico si trova in un ambiente domestico o casalingo) non verranno accettati dal produttore nella misura massima consentita dalla legge.

► Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo se sono controllate o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

► I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'elettrodomestico.

► I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.

► Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo fornitore di servizi.

- ▶ Per l'allacciamento della rete idrica, utilizzare esclusivamente i set di tubi forniti in dotazione con l'elettrodomestico (non riutilizzare i vecchi tubi).
- ▶ La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 0,03 MPa e 1 MPa.
- ▶ Assicurarsi che tappeti o moquette non ostruiscano la base o le aperture di ventilazione.
- ▶ Dopo l'installazione l'elettrodomestico deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
- ▶ La capacità massima di carico della biancheria asciutta dipende dal modello utilizzato (vedere pannello di controllo).
- ▶ Per consultare la scheda tecnica del prodotto fare riferimento al sito Web del produttore.

Collegamenti elettrici e avvertenze sulla sicurezza

- ▶ I dati tecnici (tensione di alimentazione e potenza assorbita) sono indicati sulla targhetta identificativa del prodotto.
- ▶ Assicurarsi che l'impianto elettrico sia dotato di messa a terra e sia conforme a tutte le leggi vigenti e che la presa (elettrica) sia compatibile con la spina dell'elettrodomestico. In caso contrario, richiedere assistenza professionale qualificata.
- ▶ È fortemente sconsigliato l'uso di convertitori, prese multiple o prolunghe.
- ▶ Prima di pulire o sottoporre a manutenzione la lavatrice, scollegare l'elettrodomestico e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio per scollegare la macchina.
- ▶ Assicurarsi che non vi sia acqua nel cestello prima di aprire l'oblò.



AVVERTENZA!

L'acqua può raggiungere temperature molto elevate durante il ciclo di lavaggio.

- ▶ Non esporre la lavatrice alla pioggia, alla luce solare diretta o ad altri agenti atmosferici. Proteggere da possibili gelate.
- ▶ Durante gli spostamenti, non sollevare la lavatrice afferrandola per le manopole o il cassetto detersivo; durante il trasporto non appoggiare mai l'oblò sul carrello.
Si consiglia di sollevare la lavatrice in due persone.
- ▶ In caso di guasto e/o malfunzionamento, spegnere la lavatrice, chiudere il rubinetto dell'acqua e non manomettere l'elettrodomestico.
Rivolgersi immediatamente al centro assistenza clienti e utilizzare solo ricambi originali. La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

Destinazione d'uso

Questo elettrodomestico è destinato esclusivamente al lavaggio di biancheria lavabile in lavatrice. Seguire in qualsiasi momento le istruzioni riportate sull'etichetta di ogni indumento. L'elettrodomestico è progettato esclusivamente per uso domestico all'interno dell'abitazione. Non è destinato all'uso commerciale o industriale.

Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita di tutte le richieste di garanzia e responsabilità.

2.1 Preparazione

- Assicurarsi che non vi siano danni dovuti al trasporto.
- Assicurarsi che tutti i bulloni di trasporto siano stati rimossi.
- L'elettrodomestico deve essere sempre spostato da almeno due persone perché è pesante.
- Estrarre l'elettrodomestico dall'imballaggio.
- Rimuovere tutto il materiale, compresa la pellicola protettiva sull'armadio, la base in polistirolo, e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. All'apertura dell'imballaggio si possono notare gocce d'acqua sulla busta di plastica e sull'oblò. Si tratta di un fenomeno normale risultante dai test dell'acqua in fabbrica.

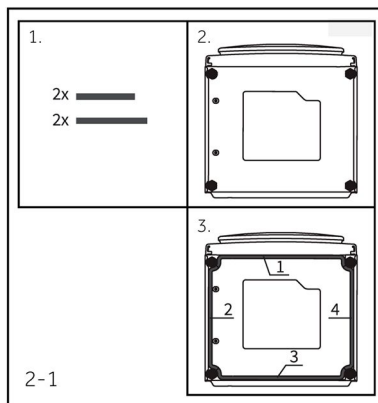


Nota: smaltimento degli imballaggi

Tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

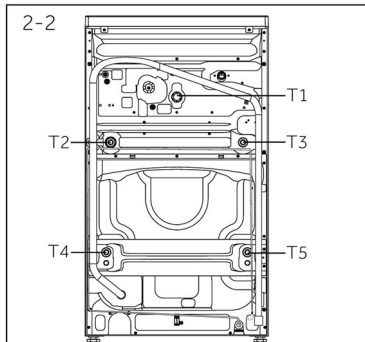
2.2 OPZIONALE: installare cuscinetti per la riduzione del rumore

1. All'interno dell'imballaggio termoretraibile si trovano quattro cuscinetti il cui scopo è quello di ridurre il rumore (Fig. 2-1).
2. Adagiare la lavatrice su un fianco, con oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore.
3. Estrarre i cuscinetti di riduzione del rumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva, quindi incollare i cuscinetti antirumore sotto il mobile della lavatrice come mostrato in Figura 3 (due cuscinetti più lunghi in posizione 1 e 3, due cuscinetti più corti in posizione 2 e 4). Infine, riportare la macchina in posizione verticale.



2.3 Smontaggio dei bulloni di trasporto

La protezione per il trasporto sul retro è progettata per bloccare i componenti antivibranti all'interno dell'apparecchio durante il trasporto per evitare danni interni. Tutti gli elementi (T1, T2, T3, T4 e T5, Fig. 2-2) devono essere rimossi prima dell'uso.



1. Rimuovere 1 asta di tenuta (T1) e i 4 bulloni di tenuta (T2-T5) (Fig. 2-3).
2. Chiudere i fori con tappi ciechi.



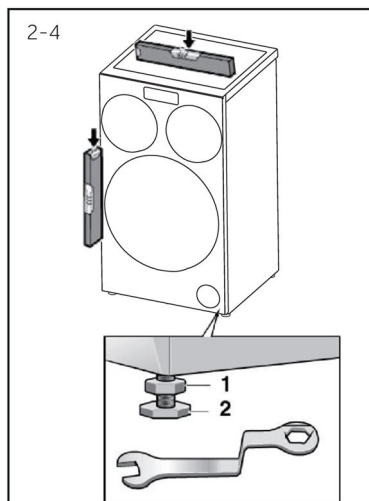


Nota: conservare in un luogo sicuro

Conservare tutte le parti della protezione per il trasporto in un luogo sicuro per un uso successivo. Ogni volta che l'elettrodomestico deve essere spostato, reinstallare prima le parti di protezione.

2.4 Spostamento dell'elettrodomestico

Se la macchina deve essere spostata in una posizione distante, ricollocare i bulloni di trasporto rimossi prima dell'installazione per evitare danni: il montaggio avviene in ordine inverso.



2.5 Allineamento dell'elettrodomestico

Regolare tutti i piedini (Fig. 2-4) per ottenere una posizione perfettamente livellata. Ciò ridurrà al minimo le vibrazioni e quindi il rumore durante l'uso. Verrà ridotta anche l'usura. Si consiglia di utilizzare una livella a bolla d'aria per la regolazione. Il pavimento deve essere il più stabile e piano possibile.

1. Allentare il controdado (1) utilizzando una chiave.
2. Regolare l'altezza ruotando i piedini (2).
3. Serrare il fermo (1) contro l'alloggiamento.

2.6 Collegamento dell'acqua di scarico

Fissare correttamente il tubo di scarico dell'acqua alla tubazione. Il tubo deve raggiungere in un punto un'altezza compresa tra 80 e 100 cm sopra la linea inferiore dell'apparecchio! Se possibile, tenere sempre il tubo di scarico fissato alla clip sul retro dell'apparecchio.



AVVERTENZA!

- ▶ Utilizzare solo il set di tubi in dotazione per il collegamento.
- ▶ Non riutilizzare mai vecchi set di tubi!
- ▶ Collegare solo alla fornitura di acqua fredda.
- ▶ Prima del collegamento, controllare se l'acqua è pulita e limpida.

Sono possibili i seguenti collegamenti:

2.6.1 Tubo di scarico al lavello

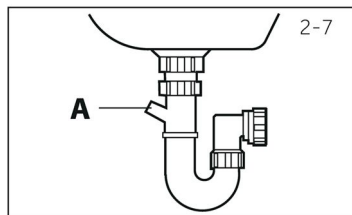
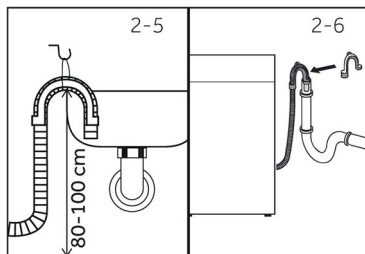
- Appendere il tubo di scarico con il supporto a U sopra il bordo di un lavello di dimensioni adeguate (Fig. 2-5).
- Proteggere in modo sufficiente il supporto a U dallo scivolamento.

2.6.2 Tubo di scarico al collegamento dell'acqua di scarico

- Il diametro interno del tubo verticale con foro di sfiato deve essere minimo 40 mm.
- Inserire il tubo di scarico per 80-100 mm nel tubo dell'acqua di scarico.
- Fissare il supporto a U e fissarlo a sufficienza (Fig. 2-6).

2.6.3 Collegamento del tubo di scarico al lavandino

- La giunzione deve trovarsi sopra il sifone.
- Una connessione a bicchiere è solitamente chiusa da un tampone (A). Questo deve essere rimosso per evitare eventuali malfunzionamenti (Fig. 2-7).
- Fissare il tubo di scarico con una fascetta.



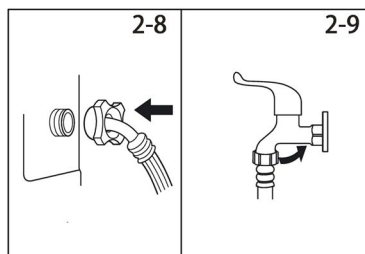
ATTENZIONE!

- Il tubo di scarico non deve essere immerso in acqua, deve essere fissato saldamente ed essere privo di perdite. Se il tubo di scarico è appoggiato a terra o se il tubo si trova ad un'altezza inferiore a 80 cm, la lavatrice scarica continuamente durante il riempimento (autotravas).
- Il tubo di scarico non deve essere esteso. Se necessario contattare il servizio post vendita.
- Non rimuovere la fascetta del tubo di scarico.

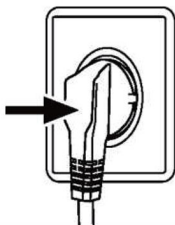
2.7 Collegamento acqua fresca

Assicurarsi che le guarnizioni siano inserite.

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua con l'estremità angolata all'apparecchio (Fig. 2-8). Serrare a mano il giunto a vite.
2. L'altra estremità si collega a un rubinetto dell'acqua con una filettatura da 3/4" (Fig. 2-9).



2-10



2.8 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento verificare se:

- ▶ l'alimentatore, la presa e il fusibile sono conformi a quanto riportato sulla targhetta identificativa;
- ▶ la presa di corrente è provvista di messa a terra e non vengono utilizzate prese multiple o prolunghe;
- ▶ la spina e la presa di corrente sono rigorosamente conformi.

▶ **Solo Regno Unito:** La spina utilizzata nel Regno Unito è conforme allo standard BS1363A.

Inserire la spina nella presa (Fig. 2-10).



AVVERTENZA!

- ▶ Assicurarsi sempre che tutti i collegamenti (alimentazione, tubo di scarico e tubo dell'acqua fresca) siano saldi, asciutti e privi di perdite!
- ▶ Fare in modo che queste parti non vengano mai schiacciate, piegate o attorcigliate.
- ▶ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fornitore di servizi (vedere scheda di garanzia) per evitare rischi.

3.1 Suggerimenti sul carico

Quando si smista la biancheria, assicurarsi:

- di aver tolto dalla biancheria gli oggetti metallici quali fermagli per capelli, spille, monete;
 - di avere federe abbottonate, cerniere chiuse, cinture sciolte e lunghi nastri da vestaglia annodati;
 - di aver rimosso rulli, ganci o fermagli dalle tende;
 - di aver letto attentamente le etichette per il lavaggio degli indumenti;
 - di aver rimosso eventuali macchie persistenti utilizzando detersivi specifici.
- Quando si lavano tappeti, copriletti o altri indumenti pesanti, si consiglia di evitare il ciclo di centrifuga.
- Per lavare la lana, assicurarsi che il capo possa essere lavato in lavatrice. Controllare l'etichetta del tessuto.
- Lasciare leggermente aperto l'oblò dell'elettrodomestico tra un lavaggio e l'altro, per evitare possibili cattivi odori che si sviluppano all'interno della macchina.

3.2 Consigli utili per risparmiare

Consigli su come risparmiare denaro e non danneggiare l'ambiente quando si utilizza l'elettrodomestico.

- Caricare la macchina con la capacità suggerita indicata nella tabella dei programmi per ciascun programma: questo accorgimento consente di risparmiare energia e acqua.
- Il rumore e l'umidità residua della biancheria sono influenzati dalla velocità di centrifuga: una centrifuga più veloce è associata ad un maggiore rumore e ad una minore umidità residua nella biancheria.
- I programmi più efficienti in termini di utilizzo combinato di acqua ed energia sono solitamente quelli di maggiore durata e con temperatura più bassa.
- Per informazioni sul consumo energetico, scansionare il codice QR sull'etichetta energetica. Il consumo energetico effettivo può differire da quello dichiarato a seconda delle condizioni locali.

Massimizzare il carico

- Per ottenere il miglior utilizzo di energia, acqua, detersivo e tempo, è necessario utilizzare il carico massimo consigliato.
- Effettuando un lavaggio a pieno carico anziché 2 mezzi carichi, si risparmia fino al 50% di energia.

È necessario un prelavaggio?

- Solo in caso di bucato molto sporco!
- Risparmiare detersivo, tempo, acqua e consumo energetico non selezionando il prelavaggio per bucato da poco a normalmente sporco.

È necessario un lavaggio a caldo?

- Pretrattare le macchie con uno smacchiatore o immergere le macchie secche in acqua prima del lavaggio per ridurre la necessità di un programma di lavaggio a caldo.
- Risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a bassa temperatura.

3.3 Dosaggio del detersivo

Di seguito una breve guida con suggerimenti e consigli sull'uso del detersivo.

- Utilizzare solo detersivi adatti per il lavaggio in lavatrice.

- Scegliere il detersivo in base al tipo di tessuto (cotone, delicati, sintetici, lana, seta, ecc.), al colore, al tipo/grado di sporco e alla temperatura di lavaggio programmata.
- Per utilizzare la giusta quantità di detersivo, ammorbidente o altri additivi, ogni volta seguire attentamente le istruzioni del produttore: l'uso corretto dell'elettrodomestico con la giusta dose permette di evitare sprechi e ridurre l'impatto ambientale.



Quando si lavano capi bianchi molto sporchi, si consiglia di utilizzare programmi per cotone a 60 °C o superiori e un normale detersivo in polvere (per uso intensivo) che contenga agenti sbiancanti in grado di fornire ottimi risultati a temperature medio/alte. Per lavaggi compresi tra 40 °C e 60 °C, il tipo di detersivo utilizzato deve essere adeguato al tipo di tessuto e al livello di sporco. I detersivi in polvere normali sono adatti a tessuti "bianchi" o con colori che non stingono molto sporchi, mentre i detersivi liquidi o le polveri "salva colore" sono adatti per tessuti colorati con livelli di sporco leggeri.

Per il lavaggio a temperature inferiori a 40 °C, si consiglia l'uso di detersivi liquidi o detersivi specificatamente etichettati come adatti al lavaggio a bassa temperatura. Per lavare la lana o la seta utilizzare solo detersivi specifici per questi tessuti.

- Una quantità eccessiva di detersivo provoca molta schiuma che impedisce il corretto svolgimento del ciclo. Potrebbe anche compromettere la qualità del lavaggio e del risciacquo.

L'utilizzo di detersivi ecologici senza fosfati può provocare i seguenti effetti:

- **Acqua di scarico di risciacquo più torbida:** questo effetto è legato alle zeoliti in sospensione che non hanno effetti negativi sull'efficacia del risciacquo.
- **Polvere bianca (zeoliti) sul bucato alla fine del lavaggio:** è normale, la polvere non viene assorbita dal tessuto e non ne altera il colore.

Per rimuovere le zeoliti selezionare un programma di risciacquo. In futuro valutare l'utilizzo di una quantità di detersivo leggermente inferiore.

- **Schiuma nell'acqua all'ultimo risciacquo:** questo non è necessariamente indice di uno scarso risciacquo. Prendere in considerazione la possibilità di usare meno detersivo in occasione dei prossimi lavaggi.
- **Schiuma abbondante:** Ciò è spesso dovuto ai tensioattivi anionici presenti nei detersivi che sono difficili da eliminare dal bucato.

In questo caso non risciacquare di nuovo per eliminare questi effetti in quanto non si otterrà alcun risultato.

Si suggerisce di effettuare un lavaggio di manutenzione utilizzando un detergente brevettato.

Se il problema persiste o se si sospetta un malfunzionamento, contattare immediatamente un Centro di servizio clienti Autorizzato.

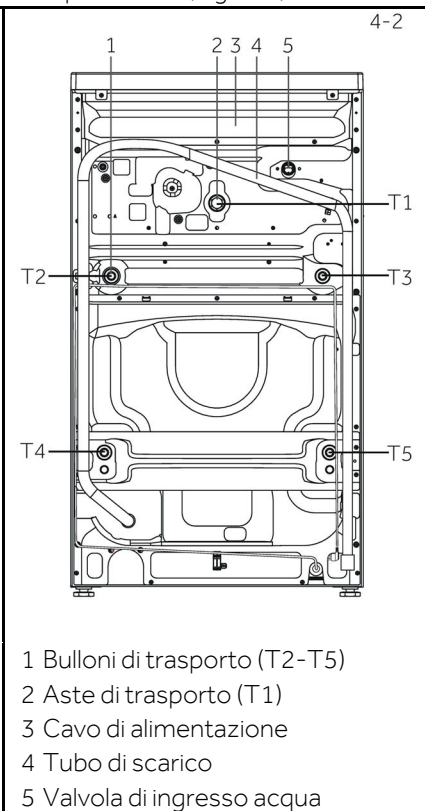
**Nota:**

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei capitoli che seguono potrebbero differire dal modello in uso.

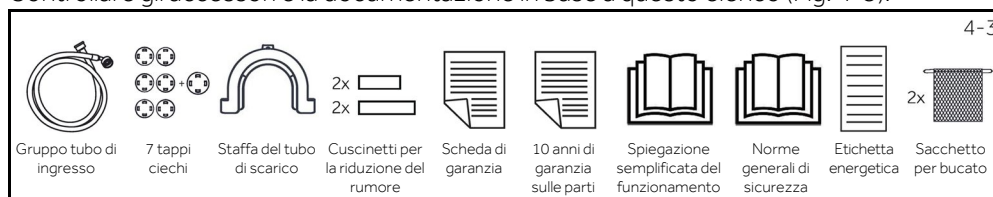
4.1 Immagine dell'elettrodomestico

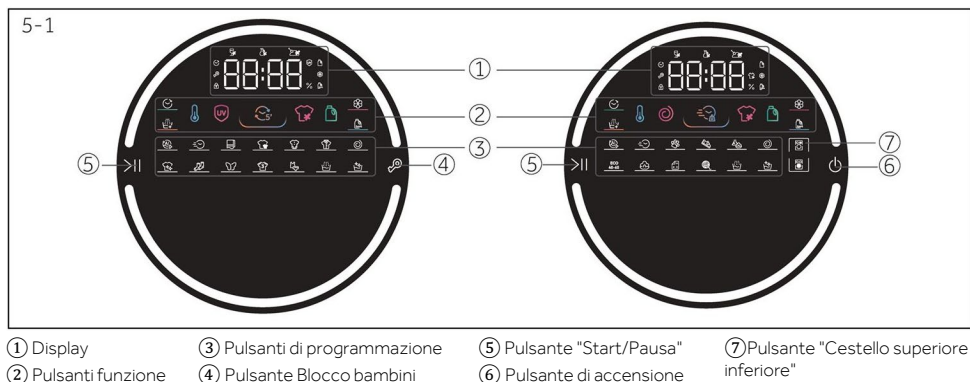
Lato anteriore (Fig. 4-1):

Lato posteriore (Fig. 4-2):

**4.2 Accessori**

Controllare gli accessori e la documentazione in base a questo elenco (Fig. 4-3):





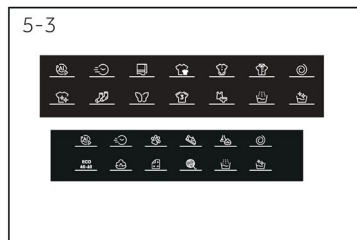
Nota: segnale acustico

Se necessario, il segnale acustico può essere selezionato o eliminato; vedere USO QUOTIDIANO (vedere P25 8.12).



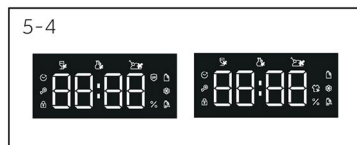
5.1 Pulsante di accensione

Accendere/spengere la macchina tramite questo pulsante di accensione (Fig. 5-2).



5.2 Programma

Selezionare il programma premendo i pulsanti, verranno visualizzate le impostazioni predefinite (Fig. 5-3).



5.3 Display

Il display (Fig.5-4) visualizza le seguenti informazioni:

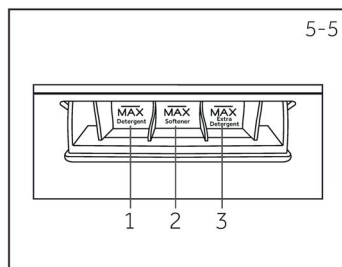
- ▶ Tempo di lavaggio
- ▶ Codici di errore e informazioni di servizio
- ▶ Avviso di apertura dell'oblò
- ▶ Fine posticipata
- ▶ Blocco bambini
- ▶ Blocco dell'oblò

5.4 Cassetto detersivo/ammorbididente

Aprire il cassetto dosatore; sono visibili i seguenti componenti (Fig. 5-5):

- 1: Scomparto per detersivo liquido.
- 2: Scomparto per ammorbidente.
- 3: Scomparto per detersivo extra. **Aggiungere il detersivo specifico preferito, se necessario.**

Per raccomandazioni sul tipo di detersivo adatto alle varie temperature di lavaggio, fare riferimento al manuale del detersivo (vedere P17).



5.5 Pulsanti funzione

I pulsanti funzione (Fig. 5-6) abilitano opzioni aggiuntive nel programma selezionato prima dell'avvio del programma. Vengono visualizzati i relativi indicatori.

Spegnendo l'elettrodomestico o impostando un nuovo programma, tutte le opzioni vengono visualizzate.

Se un pulsante consente più opzioni, quella desiderata può essere selezionata premendo il pulsante in sequenza.

La funzione non è selezionata quando è la luce del pulsante è fioca; la funzione è selezionata quando la luce è intensa.

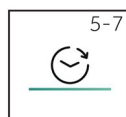


Nota: impostazioni di fabbrica

Per ottenere i migliori risultati in ciascun programma, Candy offre impostazioni predefinite specifiche. Se non vi sono requisiti particolari, sono consigliate le impostazioni predefinite.

5.5.1 Pulsante funzione " "

- Toccare questo pulsante (Fig. 5-7) per avviare il programma con un ritardo. Il ritardo della fine può essere aumentato in incrementi di 30 minuti da 0 a 24 ore (l'ora di fine sarà posticipata rispetto all'ora del programma originale). Ad esempio, se il display visualizza "off 6:30" significa che la fine del ciclo del programma avverrà tra 6 ore e 30 minuti. Premere il pulsante "Start/Pausa" per attivare la partenza ritardata. Questa funzione non è disponibile in alcuni programmi.



5.5.2 Pulsante funzione " "

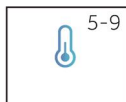
- Premere questo pulsante (Fig. 5-8) per risciacquare il bucato più intensamente con acqua fresca. Raccomandato per le persone con pelle sensibile.

Premendo più volte il pulsante è possibile selezionare da zero a tre cicli aggiuntivi, visualizzati sul display con P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Il numero di risciacqui selezionabili varia per ogni programma e questa funzione non è disponibile in alcuni programmi.



5.5.3 Pulsante funzione " "

- Toccare questo pulsante (Fig. 5-9) per visualizzare la temperatura corrispondente. Se è selezionato "-- °C", l'acqua non viene riscaldata.



5-10



5.5.4 Pulsante funzione "UV"

- Toccare questo pulsante (Fig. 5-11) per attivare la funzione Igiene. Durante il ciclo di lavaggio, i raggi ultravioletti emessi dal modulo di sterilizzazione UV irradiano i capi per disinfettarli.

5-11



5.5.5 Pulsante funzione "

- Toccare questo pulsante (Fig. 5-11) per modificare o deselectare la velocità centrifuga del programma nel cestello inferiore. Se nessuna luce è accesa e sul display è visualizzata l'indicazione "0", la lavatrice non effettua la centrifuga. La velocità di rotazione massima selezionabile varia per ogni programma e questa funzione non è disponibile in alcuni programmi. La velocità di rotazione del cestello sinistro e del cestello destro è impostata di default dal programma e non è regolabile.

5-12



5.5.6 Pulsante funzione "

- Toccare questo pulsante (Fig. 5-12) per regolare la durata del lavaggio del programma corrente per il cestello sinistro. I diversi programmi hanno intervalli di regolazione diversi e questa funzione non è disponibile in alcuni programmi.

5-13



5.5.7 Pulsante funzione "

- Toccare questo pulsante (Fig. 5-13) per ridurre il tempo di lavaggio, quindi premerlo nuovamente per annullare questa funzione. Questa funzione non è disponibile in alcuni programmi.

5-14



5.5.8 Pulsante funzione "

- Toccare questo pulsante (Fig. 5-14) per selezionare diversi programmi di eliminazione delle macchie in base al tipo di macchia presente sul capo. Questa funzione non è disponibile in alcuni programmi. Tra le tipologie di macchie trattabili figurano macchie di vino, macchie d'olio e macchie di terra.

5-15



5.5.9 Pulsante funzione "

- Toccando a lungo il pulsante (Fig. 5-15), il rapporto di dosaggio viene visualizzato sullo schermo. Più è elevato il rapporto di dosaggio, maggiore è la quantità da dosare. Per impostazione predefinita, il rapporto di dosaggio è del 100%. Se il detersivo è concentrato o molto schiumoso, è opportuno scegliere un rapporto inferiore. I tipi di detersivo disponibili per i diversi programmi sono diversi.

Non è possibile selezionare contemporaneamente la funzione di dosaggio automatico del detersivo e del detersivo extra.

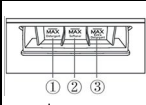
Ogni volta che si utilizza la funzione di dosaggio automatico, assicurarsi di aver selezionato il tipo di detersivo richiesto. L'icona corrispondente sul display si accende per indicare la selezione. Quando il display visualizza "OFF" e l'icona scompare, significa che la funzione non è selezionata; quando l'icona lampeggia, significa che la quantità rimanente è insufficiente.

5-16



5.5.10 Pulsante funzione "

- Toccando a lungo il pulsante Blocco bambini (Fig. 5-16) per attivare la modalità di blocco bambini dopo l'avvio del programma, i pulsanti funzione e dei programmi non sono attivi, ad eccezione del pulsante di accensione. Tenendo nuovamente premuto il pulsante di blocco bambini, è possibile annullare la funzione.

● Si ○ Opzionale / No		Programma	Carico max (kg)	TEMP. STANDARD (°C)	TEMP. MAX (°C)	CENTRIFUGA PREIMPOSTATA	CENTRIFUGA MAX				Scomparto detersivo per: ① Detersivo ② Ammorbidente ③ Detersivo extra			√ Selezionabile ma non predefinito X Non selezionabile - Predefinito				
								1	2	3	Partenza Ritardata	Extra Risciacquo	Temp.	Igiene	i-time	Macchie	Velocità	Quick Clean
Cestello sinistro	Smart Wash 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X	
	Rapido 	1,0	30	30	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√	X	X	
	Asciugamani 	1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Colorati 	1,0	--	30	800	800	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Babycare 	1,0	40	90	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X	
	Camicie 	1,0	40	40	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X	
	Centrifuga 	1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Bianchi 	1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	X	X	X	
	Calzini 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Delicati 	1,0	30	40	800	800	○	○	○	√	X	√	X	√	X	X	X	
	Abbigliamento sportivo 	1,0	20	40	800	800	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Biancheria intima 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
Risciacquo 	1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X		
Pulizia Cestello 	/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X		
Cestello destro	Smart Wash 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	X	√*	
	Rapido 	0,30	30	30	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√	X	X	
	Abbigliamento per animali domestici 	0,50	40	90	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	X	√*	
	Scarpine per bebè 	0,50	30	60	800	800	○	○	○	√	√	√	X	X	X	X	√	
	Mix 	1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√	X	√	
	Centrifuga 	1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Risciacquo 	1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X	
Pulizia Cestello 	/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X		
Cestello inferiore	Smart Wash 	10,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	√	√*	
	Rapido 	3,0	30	30	800	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	X	
	Mix 	10,0	30	60	1000	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	√	
	Centrifuga 	10,0	/	/	1000	1400	/	/	/	X	X	X	X	X	X	√	X	
	Eco 40-60 	10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	√	√	
	Cotone 	10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	√	
	Lenzuola 	7,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	X	√	√	
	Lana 	2,5	30	30	800	800	○	○	○	√	X	√	X	X	X	√	X	
	Risciacquo 	10,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	√	X	
	Pulizia Cestello 	/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X	

-- L'acqua non viene riscaldata.

1) Scegliere una temperatura di lavaggio di 90 °C solo per esigenze igieniche particolari.

2) Ridurre la quantità di detersivo perché la durata del programma è breve.

Quando si lavano carichi pesanti, la lavatrice potrebbe vibrare notevolmente o muoversi se i capi sono avvolti tra loro. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per motivi di miglioramento della qualità.

3) ✓* indica che la selezione è disponibile dopo aver regolato la temperatura.

4) Caricando la lavatrice o la lavasciuga domestica fino alla capacità indicata dal produttore per i rispettivi programmi si contribuisce a risparmiare energia e acqua.

Descrizione dei programmi

Per lavare diversi tipi di tessuti e vari livelli di sporco, la lavatrice dispone di programmi specifici per soddisfare ogni esigenza di lavaggio (vedere tabella dei programmi).



Scegliere il programma rispettando le istruzioni di lavaggio riportate sulle etichette, in particolare la temperatura massima consigliata.



AVVERTENZA!

CONSIGLI IMPORTANTI SULLE PRESTAZIONI DEL LAVAGGIO.

- ▶ I capi colorati nuovi vanno lavati separatamente per almeno 5 o 6 lavaggi.
- ▶ Alcuni capi scuri di grandi dimensioni, come jeans e asciugamani, devono essere sempre lavati separatamente.
- ▶ Non mischiare mai tessuti CON COLORI CHE STINGONO.
- ▶ Non toccare il vetro dell'oblò quando è in funzione il programma ad alta temperatura.

Smart Wash

Grazie a una miscela perfetta di acqua e detersivo, la nuova tecnologia POWER CARE garantisce la massima cura dei capi, con prestazioni di lavaggio perfette a una temperatura di 40 °C. Questo innovativo programma è in grado di adattare automaticamente l'azione di pulizia alla capacità e alla tipologia del carico per ottenere i migliori risultati senza alcuna preoccupazione. Questo programma può lavare capi misti di cotone e sintetici leggermente sporchi.

Rapido

Questo programma è utilizzato per ottenere ottimi risultati risparmiando acqua, energia, detersivo e tempo. Questa opzione lava a una temperatura media adatta per bucato misto di cotone e sintetico leggermente sporco. Consigliato per piccoli carichi e capi poco sporchi.

Asciugamani

Questo programma è adatto al lavaggio di asciugamani, teli da bagno, ecc. lavabili in lavatrice.

Colorati

Questo programma è adatto al lavaggio di capi di colore scuro lavabili in lavatrice.

Babycare

Questo programma è adatto al lavaggio di capi in cotone per neonati lavabili in lavatrice.

Camicie

Questo programma è adatto al lavaggio di camicie o camicette in cotone, lino, fibre sintetiche e misti; può pulire efficacemente le macchie su colletti e polsini, prevenire e ridurre le pieghe sulle camicie e semplificare la stiratura.

Centrifuga

Questo programma effettua solo la disidratazione e la centrifuga dei capi.

Bianchi

Questo programma è adatto al lavaggio di biancheria poco sporca.

Calzini

Questo programma è adatto al lavaggio di calze e calzini lavabili in lavatrice.

Delicati

Questo programma è adatto al lavaggio delicato di capi in seta, fibre chimiche e altri tessuti lavabili in lavatrice.

Abbigliamento sportivo

Questo programma è adatto al lavaggio di capi sportivi lavabili in lavatrice.

Biancheria intima

Questo programma è adatto al lavaggio di biancheria intima lavabile in lavatrice.

Risciacquo

Questo programma esegue 2 risciacqui con centrifuga intermedia (che può essere ridotta o esclusa utilizzando l'apposito pulsante). Viene utilizzato per il risciacquo di qualsiasi tipo di tessuto, ad esempio dopo un lavaggio effettuato a mano.

Pulizia Cestello

Questo programma può eseguire l'autopulizia della lavatrice. Si consiglia l'autopulizia del cestello dopo aver utilizzato la lavatrice per 50 volte. Quando si utilizza questo programma, non usare detersivi per il lavaggio dei capi o detergenti per la macchina.

Abbigliamento per animali domestici

Questo programma è adatto al lavaggio di capi lavabili in lavatrice utilizzati per gli animali domestici.

Scarpe per bebè

Questo programma è adatto al lavaggio di scarpine per bebè lavabili in lavatrice.

Mix

Questo programma è adatto al lavaggio di capi in misto cotone e sintetici leggermente sporchi.

Eco 40-60

Il programma Eco 40-60 è in grado di lavare insieme nello stesso ciclo i capi di cotone normalmente sporchi dichiarati lavabili a 40°C o 60°C. Questo programma viene utilizzato per valutare la conformità con la legislazione UE sulla progettazione ecocompatibile (progettazione di prodotti ecocompatibili).

Cotone

Questo programma è adatto per lavare capi in cotone colorati a 40 °C o per garantire il massimo grado di pulizia per il lavaggio di capi resistenti in cotone a 90 °C. La centrifuga finale è alla massima velocità per un'eccellente disidratazione.

Lenzuola

Questo programma è adatto al lavaggio di biancheria da letto lavabile in lavatrice.

Lana

Questo programma è adatto al lavaggio di capi in lana lavabili in lavatrice.

**Nota: Procedura per controllare il numero di cicli eseguiti dalla lavatrice.**

Procedura: nel programma "🌀" del cestello destro, toccare "🔄" e "👤" contemporaneamente e poi toccare "🔧": verrà visualizzato il numero del ciclo di esecuzione per 2 secondi e poi si tornerà al programma "🌀". Il numero totale dei cicli aumenta al termine di ciascun programma. I cicli in esecuzione vengono visualizzati in formato esadecimale se viene superato il numero 9999.

Per informazioni sul consumo energetico, scansionare il codice QR sull'etichetta energetica. Il consumo energetico effettivo può differire da quello dichiarato a seconda delle condizioni locali.



Nota: peso automatico

L'elettrodomestico è dotato di riconoscimento del carico. A basso carico, energia, acqua e tempo di lavaggio saranno ridotti automaticamente in alcuni programmi. Il tempo predefinito del display potrebbe variare a seconda del peso del carico, e ciò riguarda i programmi " , , ,  ".

Informazioni indicative (secondo il Regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione):

Capienza stimata	Programma	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (l/ciclo)	Temperatura massima (°C)	Velocità massima (giri/min)	 Umidità residua (%)
10 kg	ECO 40-60	10	3:58	0,570	71,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	5	2:58	0,350	38,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	2,5	2:48	0,220	30,0	25	1330	55,0
	Cotone 20 °C	10	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Cotone 60 °C	10	1:46	2,000	80,0	57	1330	55,0
	Lana 30 °C	1	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rapido 30 °C	1	0:14	0,380	40,0	30	800	65,0

Maggiori informazioni sull'etichetta energetica, come definite nel regolamento (UE) 2019/2014, sono disponibili sul sito <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificatore del modello riportato nel campo Modello dell'etichetta del prodotto apposta sul prodotto.

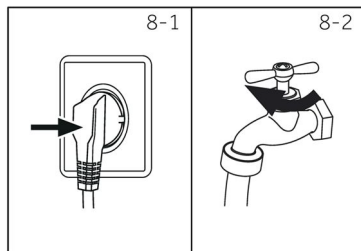
I valori indicati per i programmi diversi dal programma Eco 40-60 sono puramente indicativi.

8.1 Alimentazione elettrica

Collegare la lavatrice a una presa di corrente (da 220V a 240V~/50Hz; Fig. 8-1). Fare riferimento anche alla sezione INSTALLAZIONE (vedere P10).

8.2 Collegamento dell'acqua

- ▶ Prima di eseguire il collegamento controllare la pulizia dell'ingresso dell'acqua e accertarsi che non sia ostruito.
- ▶ Aprire il rubinetto (Fig.8-2).

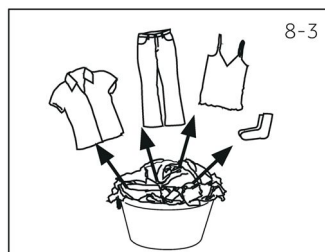


Nota: tenuta

Prima dell'uso verificare la presenza di perdite nelle giunzioni tra il rubinetto e il tubo di ingresso aprendo il rubinetto.

8.3 Preparare il bucato

- ▶ Separare i capi in base al tessuto (cotone, sintetici, lana o seta, ecc.) e al livello di sporco (Fig. 8-3). Prestare attenzione alle etichette che forniscono indicazioni di lavaggio.
- ▶ Separare i capi bianchi da quelli colorati. Lavare prima a mano gli indumenti colorati per verificare che non perdano colore o si rovinino.
- ▶ Svuotare le tasche (chiavi, monete, ecc.) e rimuovere gli oggetti decorativi più duri (es. spille).
- ▶ Gli indumenti senza orli, i tessuti delicati e quelli a trama fine, come le tende sottili, devono essere messi in un sacchetto per la cura di questo bucato delicato (meglio il lavaggio a mano o a secco).
- ▶ Chiudere cerniere, chiusure in velcro e ganci, assicurarsi che i bottoni siano saldamente cuciti.
- ▶ Mettere i capi delicati come biancheria senza orlo rigido, biancheria delicata (intimo) e piccoli capi come calze, cinghie, reggiseni, ecc. in un sacchetto da lavaggio.
- ▶ Spiegare i pezzi grandi di tessuto come lenzuola, copriletti, ecc.
- ▶ Rivoltare i jeans e i tessuti stampati, decorati o dai colori intensi; lavare separatamente quanto più possibile.



ATTENZIONE!

Gli articoli non in tessuto, così come quelli piccoli, sfilacciati o con spigoli vivi possono causare malfunzionamenti e danni sia agli indumenti che all'elettrodomestico.

Tabella dei trattamenti

Lavaggio

	Lavaggio normale fino a 95 °C		Lavaggio normale fino a 60 °C		Lavaggio delicato fino a 60 °C
	Lavaggio normale fino a 40 °C		Lavaggio delicato fino a 40 °C		Lavaggio molto delicato fino a 40 °C
	Lavaggio normale fino a 30 °C		Lavaggio delicato fino a 30 °C		Lavaggio molto delicato fino a 30 °C
	Lavaggio a mano max. 40 °C		Non lavare		

Candeggio

	Qualsiasi candeggiante è consentito		Solo ossigeno/ non cloro		Non candeggiare
--	-------------------------------------	--	--------------------------	--	-----------------

Asciugatura

	Asciugatura in asciugatrice a temperatura normale		Asciugatura in asciugatrice a temperatura più bassa		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugatura su filo da bucato		Asciugatura in piano		

Stiratura

	Stirare a una temperatura massima di 200 °C		Stirare a una temperatura media fino a 150 °C		Stirare a una temperatura bassa fino a 110 °C; senza vapore (la stiratura a vapore può causare danni irreversibili)
	Non stirare				

Trattamento professionale dei tessuti

	Lavaggio a secco con tetracloroetene		Lavaggio a secco con idrocarburi		Non lavare a secco
	Lavaggio a umido professionale		Non eseguire lavaggio a umido professionale		

8.4 Caricamento dell'elettrodomestico

- Inserire il bucato un pezzo alla volta.
- Non sovraccaricare. Tenere in considerazione che il carico massimo è diverso a seconda dei programmi! Regola per il carico massimo: lasciare uno spazio di 15 cm tra il carico e la parte superiore del cestello.
- Chiudere l'oblò con cautela. Assicurarsi che nessun capo rimanga impigliato.

8.5 Selezione del detergente

- L'efficacia e le prestazioni del lavaggio dipendono dalla qualità del detersivo utilizzato.
- Utilizzare solo detersivi approvati per il lavaggio in lavatrice.
- Se necessario, utilizzare detersivi specifici, ad esempio per tessuti sintetici e di lana.
- Non utilizzare detersivi per lavaggio a secco come tricloroetilene e prodotti simili.

Scegliere il detersivo migliore

Programma			Tipo di detersivo				
			Universale	Colore	Delicati	Speciale	Ammorbidente
Cestello sinistro	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rapido		✓	✓	-	-	✓
	Asciugamani		-	✓	-	-	✓
	Colorati		-	✓	-	-	✓
	Babycare		-	-	✓	✓	✓
	Camicie		✓	✓	-	-	✓
	Centrifuga		-	-	-	-	-
	Bianchi		✓	✓	-	-	✓
	Calzini		✓	-	-	✓	✓
	Delicati		-	-	✓	✓	✓
	Abbigliamento sportivo		-	-	✓	✓	-
	Biancheria intima		-	-	✓	✓	✓
	Risciacquo		-	-	-	-	✓
	Pulizia Cestello		-	-	-	✓	-
Cestello destro	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rapido		✓	✓	-	-	✓
	Abbigliamento per animali domestici		-	-	-	✓	-
	Scarpine per bebè		-	-	✓	✓	✓
	Mix		✓	✓	-	-	✓
	Centrifuga		-	-	-	-	-
	Risciacquo		-	-	-	-	✓
Cestello inferiore	Pulizia Cestello		-	-	-	✓	-
	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rapido		✓	✓	-	-	✓
	Mix		✓	✓	-	-	✓
	Centrifuga		-	-	-	-	-
	Eco 40-60		✓	✓	-	-	✓
	Cotone		✓	✓	-	-	✓
	Lenzuola		✓	✓	-	-	✓
	Lana		-	-	✓	✓	✓
	Risciacquo		-	-	-	-	✓
	Pulizia Cestello		-	-	-	✓	-

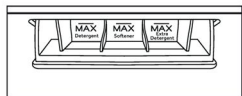
✓ = Consigliato - = non consigliato

Se si utilizza detersivo liquido, si consiglia di non attivare l'opzione di partenza ritardata.

Consigliamo di utilizzare:

- Detersivo per colorati: da 20 °C a 60 °C (utilizzo ottimale: 30-60 °C)
- Detersivo per lana/delicati: da 20 °C a 30 °C (utilizzo ottimale: 20-30 °C)
- * Il detersivo in polvere **non può** essere utilizzato nello scomparto Auto-Dose. Per l'uso, versare direttamente all'interno del cestello.
- Detersivo per lana/delicati: da 20 °C a 30 °C (utilizzo ottimale: 20-30 °C)
- * Scegliere una temperatura di lavaggio di 90 °C solo per esigenze igieniche particolari.
- * Se si sceglie una temperatura dell'acqua di 60 °C o superiore, consigliamo di utilizzare una quantità inferiore di detersivo.
- * È preferibile usare meno detersivo in polvere oppure un detersivo senza schiuma.
- * Per i capi molto sporchi, si prega di utilizzare il cestello inferiore.

8-4



8.6 Aggiunta del detersivo

1. Premere entrambi i lati della maniglia per aprire il cassetto del dispenser.
2. Versare i detersivi richiesti negli scomparti corrispondenti (Fig. 8-4). Accendere l'interruttore di accensione prima di aggiungere il detersivo. Interrompere immediatamente l'aggiunta di liquido non appena risuona il segnale acustico e non superare la linea MAX. Il detersivo può essere aggiunto fino a 1,5 l, l'ammorbidente fino a 1 l e il detersivo extra fino a 0,5 l.
3. Richiudere delicatamente il cassetto.



Nota:

- Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Non usare troppo detersivo o ammorbidente; non usare ammorbidenti sugli indumenti in piuma e sugli indumenti per outdoor.
- Si consiglia di utilizzare un detersivo non schiumogeno o poco schiumogeno e una dose extra di detersivo. Quando si lavano tessuti di lana, piumini e altri capi di abbigliamento, utilizzare un detersivo specifico.
- Si consiglia di utilizzare un ammorbidente non troppo denso. In caso di ammorbidenti più densi, diluirli in un rapporto 1:1 prima di versarli nella vaschetta dell'ammorbidente.
- È assolutamente vietato versare detersivo in polvere, gel o pastiglie nell'ingresso del detersivo per evitare di danneggiare la lavatrice.

8-5



8.7 Selezionare un programma

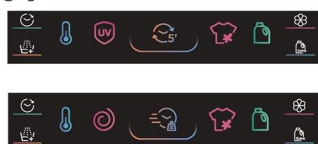
Per ottenere i migliori risultati di lavaggio, selezionare un programma adatto al grado di sporco e al tipo di bucato. Toccare il pulsante del programma che si desidera selezionare (Fig. 8-5). Vengono visualizzate le impostazioni predefinite.



Nota: Eliminazione degli odori

Prima del primo utilizzo si consiglia di eseguire il programma "  " per rimuovere eventuali residui corrosivi. Non introdurre alcun detersivo o detergente speciale per la macchina nello scomparto del detersivo (2).

8-6

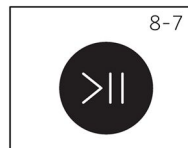


8.8 Aggiunta di singole selezioni

Selezionare le opzioni e le impostazioni necessarie (Fig. 8-6); fare riferimento a Pannello di controllo.

8.9 Avviare il programma di lavaggio

Toccare il pulsante "Start/Pausa" (Fig. 8-7) per avviare.
L'elettrodomestico funziona in base alle impostazioni attuali.
Le modifiche sono possibili soltanto annullando il programma.



8.10 Interrompere/annullare il programma di lavaggio

Per interrompere un programma in corso, premere "Start/Pausa": il LED sopra il pulsante inizia a lampeggiare. Premerlo nuovamente per riprendere il funzionamento.

Per annullare un programma in esecuzione e tutte le sue singole impostazioni:

1. Toccare il pulsante "Start/Pausa" per interrompere il programma in corso.
2. Selezionare il programma "Centrifuga" per scaricare l'acqua.
3. Dopo aver chiuso il programma per riavviare l'apparecchio, selezionare un nuovo programma e avviarlo.

8.11 Aggiunta di capi

Una volta avviato il programma di lavaggio, è possibile premere il pulsante Start/Pausa per aggiungere o rimuovere capi secondo necessità. Per motivi di sicurezza, l'oblò rimarrà bloccato e non sarà possibile aggiungere o rimuovere capi quando il livello o la temperatura dell'acqua sono elevati o quando il cestello è ancora in rotazione.

8.12 Dopo il lavaggio



Nota: Blocco oblò

- Per motivi di sicurezza, l'oblò è parzialmente bloccato durante il ciclo di lavaggio. L'apertura dell'oblò è possibile solo al termine del programma o dopo che il programma è stato annullato correttamente (vedere la descrizione sopra).
- In caso di livello dell'acqua alto, temperatura dell'acqua elevata e durante la centrifuga non è possibile aprire l'oblò; viene visualizzato il simbolo del blocco.

1. Alla fine del ciclo di programma viene visualizzato "End".
2. L'apparecchio si spegne automaticamente.
3. Estrarre con cautela per evitare ulteriori pieghe.
4. Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
5. Scollegare il cavo di alimentazione.
6. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e cattivi odori. Lasciarlo aperto mentre l'elettrodomestico non è in funzione.
7. I capi di piccole dimensioni aderiscono facilmente alla parete dopo l'asciugatura ad oscillazione ad alta velocità; non dimenticare di raccogliere questi indumenti quando si apre l'oblò.



Nota: modalità standby/modalità risparmio energetico

L'apparecchio acceso si imposta in modalità standby se non viene attivato entro 2 minuti prima dell'inizio del programma o alla fine del programma. Il display si spegne. Questo sistema consente di risparmiare energia.

8.13 Attivare o disattivare il cicalino

Il segnale acustico può essere deselezionato se necessario:

1. In modalità standby, in qualsiasi programma, premere contemporaneamente i pulsanti  +  per 3 secondi: il cicalino verrà attivato e lo schermo visualizzerà "ON".
Toccare di nuovo contemporaneamente questi due pulsanti per 3 secondi per disattivare il cicalino: lo schermo visualizzerà "OFF".

9.1 Pulizia della macchina

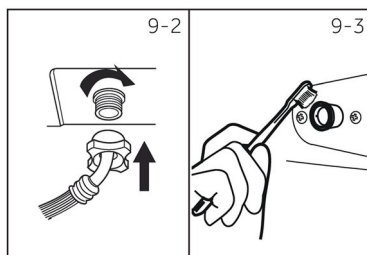
- Scollegare la macchina durante la pulizia e la manutenzione.
- Utilizzare un panno morbido con sapone liquido per pulire la scocca della macchina (Fig. 9-1) e le parti in gomma.
- Non utilizzare prodotti chimici organici o solventi corrosivi.



9.2 Valvola ingresso acqua e filtro valvola ingresso

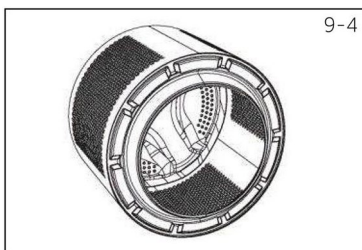
Per evitare l'ostruzione dell'alimentazione idrica da parte di sostanze solide come la calce, pulire regolarmente il filtro della valvola di ingresso.

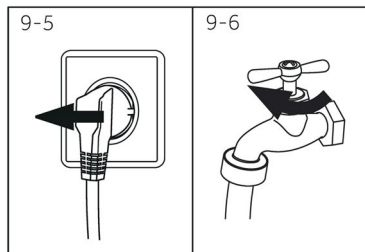
- Scollegare il cavo di alimentazione elettrica e chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Svitare il tubo flessibile di ingresso dell'acqua dal lato posteriore dell'elettrodomestico (Fig. 9-2) e dal rubinetto.
- Lavare i filtri con acqua e una spazzola (Fig. 9-3).
- Inserire il filtro e installare il tubo di ingresso.
- Aprire il rubinetto per accertarsi che non presenti perdite.



9.3 Pulizia del cestello

- Rimuovere dal cestello gli oggetti lavati accidentalmente, in particolare le parti metalliche come spilli, monete, ecc. (Fig. 9-4) perché causano macchie di ruggine e danni.
- Utilizzare un detersivo privo di cloruro per rimuovere le macchie di ruggine. Osservare le avvertenze del produttore del detersivo.
- Non utilizzare oggetti duri o paglietta d'acciaio per la pulizia.



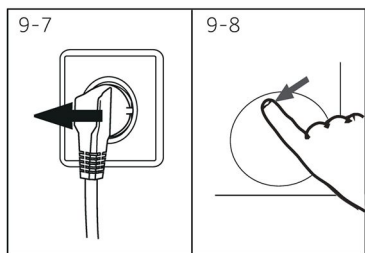


9.4 Periodi di inutilizzo prolungati

Se l'elettrodomestico rimane inattivo per un lungo periodo:

1. Estrarre la spina elettrica (Fig. 9-5).
2. Chiudere l'alimentazione dell'acqua (Fig. 9-6).
3. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e cattivi odori. Lasciare aperto l'oblò quando la lavatrice non viene utilizzata.

Prima dell'utilizzo successivo, controllare attentamente il cavo di alimentazione, l'ingresso dell'acqua e il tubo di scarico. Assicurarsi che tutto sia installato correttamente e non vi siano perdite.



9.5 Filtro della pompa

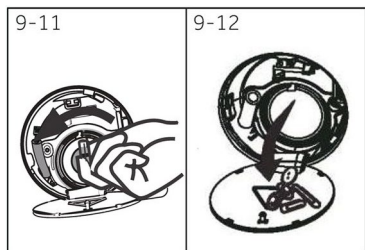
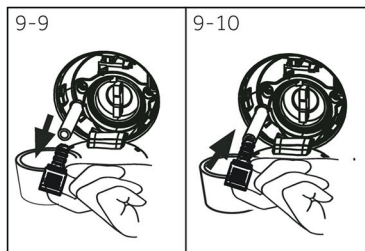
Pulire il filtro una volta al mese e controllare il filtro della pompa, ad esempio se l'elettrodomestico:

- Non scarica l'acqua.
- Non centrifuga.
- Produce rumori anomali durante il funzionamento.



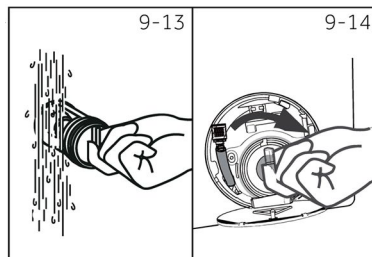
AVVERTENZA!

Rischio di ustioni! L'acqua nel filtro della pompa può essere molto calda! Prima di qualsiasi azione, assicurarsi che l'acqua si sia raffreddata.



1. Spegner e scollegare la macchina (Fig. 9-7).
2. Spingere e aprire lo sportello del filtro (Fig. 9-8).
3. Preparare un contenitore piatto per raccogliere l'acqua che fuoriesce (Fig. 9-9). Il quantitativo di acqua potrebbe essere importante!
4. Estrarre il tubo di scarico e tenerne l'estremità sopra il contenitore (Fig. 9-9).
5. Estrarre il tappo di tenuta dal tubo di scarico (Fig. 9-9).
6. Una volta completato lo scarico, chiudere il tubo flessibile di scarico e reinserirlo nella macchina (Fig. 9-10).
7. Svitare e rimuovere in senso antiorario il filtro della pompa (Fig. 9-11).
8. Rimuovere i contaminanti e lo sporco (Fig. 9-12).

9. Pulire accuratamente il filtro della pompa, ad es. con acqua corrente (Fig. 9-13).
10. Risistemarlo accuratamente (Fig. 9-14).
11. Chiudere lo sportello del filtro.



ATTENZIONE!

- La guarnizione del filtro della pompa deve essere pulita e intatta. Se il coperchio non è completamente serrato, l'acqua può fuoriuscire.
- Il filtro deve essere in posizione, in caso contrario si potrebbero verificare perdite.

9.6 Programma di pulizia del dispenser Auto-Dose

Questo programma è in grado di pulire singolarmente ogni scomparto del dispenser del detersivo (Detersivo, Ammorbidente e Detersivo Extra).

Per attivare la funzione di autopulizia dello scomparto Detersivo:

Procedura: Quando tutti e tre i cestelli sono in modalità standby, selezionare l'interfaccia del cestello inferiore.

1. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Rapido" e "Detersivo" per 3 secondi. Sul display verrà visualizzato il codice "Ado1". Premere il pulsante Start/Pausa per avviare il programma. Rilevamento di liquidi all'interno dello scomparto:
2. Se viene rilevato del liquido, l'elettrodomestico pulirà lo scomparto e tornerà automaticamente in modalità standby.
3. Se non viene rilevato alcun liquido, l'elettrodomestico rimarrà in stato di attesa finché non verrà aggiunto del liquido o il programma non verrà interrotto.
4. Se non è richiesto alcun liquido e questo non viene rilevato, spegnere l'elettrodomestico per uscire dal programma.

Per attivare la funzione di autopulizia dello scomparto Ammorbidente:

Procedura: Con il cestello in modalità standby e l'interfaccia del cestello inferiore visualizzata, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Rapido" e "Ammorbidente" per 3 secondi. Sul display verrà visualizzato il codice "Ado2". Il programma seguirà la stessa procedura precedentemente descritta (dal punto 2 al punto 4).

Per attivare la funzione di autopulizia dello scomparto Detersivo extra:

Procedura: Con il cestello in modalità standby e l'interfaccia del cestello inferiore visualizzata, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Rapido" e "Extra Detersivo" per 3 secondi. Sul display verrà visualizzato il codice "Ado3". Il programma seguirà la stessa procedura precedentemente descritta (dal punto 2 al punto 4).

Numerosi problemi che si verificano potrebbero essere risolti autonomamente senza competenze specifiche. In caso di problemi, verificare tutte le possibilità mostrate e seguire le istruzioni riportate di seguito prima di contattare un servizio post-vendita. Vedere SERVIZIO CLIENTI.



AVVERTENZA!

- Prima della manutenzione, disattivare l'elettrodomestico e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a manutenzione esclusivamente da parte di esperti elettrici qualificati, poiché riparazioni improprie possono causare notevoli danni consequenziali.
- Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, dal fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.

10.1 Codici informativi

I codici riportati di seguito vengono visualizzati solo per informazioni riferite al ciclo di lavaggio. Non è necessario eseguire alcuna misura.

Codice	Messaggio
1:25	Il tempo rimanente del ciclo di lavaggio sarà di 1 ora e 25 minuti.
6:30	Il tempo di ritardo rimanente sarà di 6 ore e 30 minuti.
CLot	La funzione blocco bambini è attivata.
End	Il ciclo di lavaggio è terminato. L'elettrodomestico si spegne automaticamente.
Loct	L'oblò è chiuso a causa del livello dell'acqua alto, della temperatura dell'acqua elevata o del ciclo di centrifuga.

10.2 Risoluzione dei problemi con il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
CLRFLTR	Errore di drenaggio, l'acqua non viene scaricata completamente entro 6 minuti.	- Pulire il filtro della pompa. - Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
E2	Errore di blocco.	Chiudere correttamente l'oblò.
E4	Livello dell'acqua non raggiunto, il tubo di scarico si svuota in automatico tramite sifone.	- Assicurarsi che il rubinetto sia completamente aperto e che la pressione dell'acqua sia normale. - Controllare l'installazione del tubo di ingresso.
E8	Errore livello protettivo acqua.	Contattare il servizio post vendita.
F3	Errore del sensore di temperatura.	Contattare il servizio post vendita.
F4	Errore di riscaldamento.	Contattare il servizio post vendita.
F7	Errore motore.	Contattare il servizio post vendita.
FA	Errore sensore di livello acqua.	Contattare il servizio post vendita.
FC0, FC1 o FC2	Errore di comunicazione anormale.	Contattare il servizio post vendita.

Problema	Causa	Soluzione
E5	Errore di scarico.	L'acqua non viene scaricata completamente nel tempo impostato.
Eb	Allarme inceppamento indumenti.	Mettere in pausa il funzionamento, aprire l'oblò e riporre nuovamente i capi prima di riavviare.

10.3 Risoluzione dei problemi senza il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
La lavatrice non funziona.	- Il programma non è ancora iniziato. - L'oblò non è chiuso correttamente. - La macchina non è stata accesa. - Mancanza di corrente. - Il blocco bambini è attivato.	- Controllare il programma e avviarlo. - Chiudere correttamente l'oblò. - Accendere la macchina. - Controllare l'alimentazione. - Disattivare il blocco bambini.
La lavatrice non si riempie d'acqua.	- Acqua assente. - Il tubo di ingresso è piegato. - Il filtro del tubo di ingresso è ostruito. - La pressione dell'acqua è inferiore a 0,03 MPa. - L'oblò non è chiuso correttamente. - Guasto dell'alimentazione idrica.	- Controllare il rubinetto dell'acqua. - Controllare il tubo di ingresso. - Sbloccare il filtro del tubo di ingresso. - Controllare la pressione dell'acqua. - Chiudere correttamente l'oblò. - Ripristinare l'alimentazione idrica.
La macchina scarica durante il riempimento.	- L'altezza del tubo di scarico è inferiore a 80 cm. - L'estremità del tubo di scarico potrebbe essere immersa nell'acqua.	- Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente. - Assicurarsi che il tubo di scarico non sia immerso nell'acqua.
Drenaggio non riuscito.	- Il tubo di scarico è ostruito. - Il filtro della pompa è ostruito. - L'estremità del tubo di scarico è più alta di 100 cm rispetto al livello del pavimento.	- Sbloccare il tubo di scarico. - Pulire il filtro della pompa. - Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente.
Forte vibrazione durante la centrifuga.	- Non tutti i bulloni di trasporto sono stati rimossi. - L'elettrodomestico non ha una posizione solida. - Il carico della macchina non è corretto.	- Rimuovere tutti i bulloni di trasporto. - Garantire un suolo solido e una posizione livellata. - Controllare il peso e l'equilibrio del carico.
Il funzionamento si interrompe prima del completamento del ciclo di lavaggio.	Guasto idrico o elettrico.	Controllare l'alimentazione elettrica e idrica.
Il funzionamento si interrompe per un periodo di tempo.	- Sull'elettrodomestico è visualizzato il codice di errore. - Problema dovuto allo schema di carico. - Il programma esegue il ciclo di ammollo.	- Prendere in considerazione i codici visualizzati. - Ridurre o regolare il carico. - Annullare il programma e riavviare.
Quantità eccessiva di schiuma galleggiante nel cestello e/o nel cassetto del detersivo.	- Il detersivo non è appropriato. - Uso eccessivo di detersivo.	- Controllare le istruzioni del detersivo. - Ridurre la quantità di detersivo.

Problema	Causa	Soluzione
Regolazione automatica del tempo di lavaggio.	La durata del programma di lavaggio verrà regolata.	Questo è normale e non influisce sulla funzionalità.
La centrifuga non funziona.	Sbilanciamento della biancheria.	Controllare il carico della lavatrice e il bucato ed eseguire nuovamente un programma di centrifuga.
Risultato di lavaggio insoddisfacente.	- Il livello di sporcizia non è conforme al programma selezionato. - La quantità di detersivo non era sufficiente. - Il carico massimo è stato superato. - La biancheria era distribuita in modo non uniforme nel cestello.	- Selezionare un altro programma. - Scegliere il detersivo secondo il livello di sporco e secondo le specifiche di fabbricazione. - Ridurre il carico. - Distribuire il bucato.
Sulla biancheria sono presenti residui di detersivo in polvere.	Le particelle insolubili di detersivo possono rimanere come macchie bianche sul bucato.	- Eseguire un risciacquo extra. - Provare a rimuovere con una spazzola i punti dal bucato asciutto. - Scegliere un altro detersivo.
Il bucato presenta macchie grigie.	Queste macchie sono causate da grassi come oli, creme o unguenti.	Pretrattare il bucato con un detersivo speciale.

Nota: formazione di schiuma

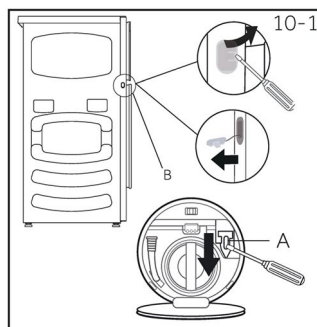
Se durante il ciclo di centrifuga viene rilevata troppa schiuma, il motore si ferma e la pompa di scarico si attiva per 90 secondi. Se l'eliminazione della schiuma non riesce fino a 3 volte, il programma termina senza centrifuga.

Se i messaggi di errore dovessero ripresentarsi anche dopo gli interventi effettuati, spegnere l'elettrodomestico, disattivare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.

10.4 In caso di interruzione di corrente

Il programma attuale e la relativa impostazione vengono salvati. Al ripristino dell'alimentazione il funzionamento riprende.

Se un guasto dell'alimentazione interrompe un programma di lavaggio in corso, l'apertura dell'oblò viene bloccata meccanicamente. Se il bucato deve essere tolto, il livello dell'acqua non deve essere visibile dall'oblò. Pericolo di ustioni! Il livello dell'acqua deve essere abbassato come descritto in "Filtro della pompa". Tirare la leva (A) sotto lo sportello di servizio fino a che l'oblò non si sblocca con un piccolo scatto. Utilizzare un attrezzo per aprire i tappi dei fori laterali sinistro e destro (B) del corpo macchina. Tirare verso il basso il cordoncino corrispondente dello sportello della macchina fino a sentire un leggero rumore. Ora è possibile aprire l'oblò del cestello superiore sinistro o del cestello superiore destro (Fig. 10-1).

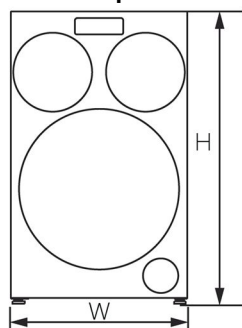


Quando la lavatrice è in uno stato di sicurezza (livello dell'acqua sotto l'oblò, a una certa distanza, temperatura cestello inferiore a 55 °C, cestello interno fermo), si può sbloccare l'oblò della macchina.

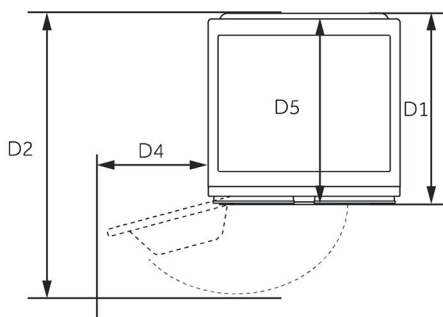
11.1 Ulteriori dati tecnici

	MQD 410CBL9-S
Tensione in V	220-240 V / 50 HZ
Corrente in A	10
Potenza max in W	2050
Pressione dell'acqua in MPa	$0,03 \leq P < 1$
Peso netto in kg	112

11.2 Dimensioni del prodotto



VISTA FRONTALE



PARETE

VISTA DALL'ALTO

DIMENSIONI DEL PRODOTTO		MQD 410CBL9-S
H	Altezza totale del prodotto mm	1070
W	Larghezza complessiva del prodotto mm	600
D5	Profondità totale del prodotto (al pannello di controllo principale) mm	574
D1	Profondità totale del prodotto mm	595
D2	Profondità oblò aperto mm	1087
D4	Distanza minima tra l'oblò e la parete adiacente mm	81



Nota:

L'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono estesi i piedini dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.

11.3 Norme e direttive

Questo prodotto soddisfa i requisiti delle direttive CE applicabili con le corrispondenti norme armonizzate, che prevedono la marcatura CE.

Raccomandiamo il nostro servizio clienti Candy e l'utilizzo di pezzi di ricambio originali. In caso di problemi con l'elettrodomestico, controllare prima la sezione 10 - Risoluzione dei problemi.

Se non si trova una soluzione, contattare:

- il rivenditore locale.
- l'Area Assistenza del sito Candy dove sono riportate le informazioni sulle garanzie, sugli accessori e sui pezzi di ricambio, nonché sui numeri di contatto.

Per contattare il nostro Servizio, assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati.

Ogni prodotto è identificato da un codice univoco, detto anche "numero di serie", stampato su un adesivo. Questo può essere trovato all'interno dell'apertura dell'oblò.

Modello _____ Numero di serie. _____

Controllare anche la scheda di garanzia fornita con il prodotto in caso di garanzia.

Si consiglia sempre di utilizzare ricambi originali, disponibili presso i nostri centri di servizio assistenza autorizzati.

Garanzia

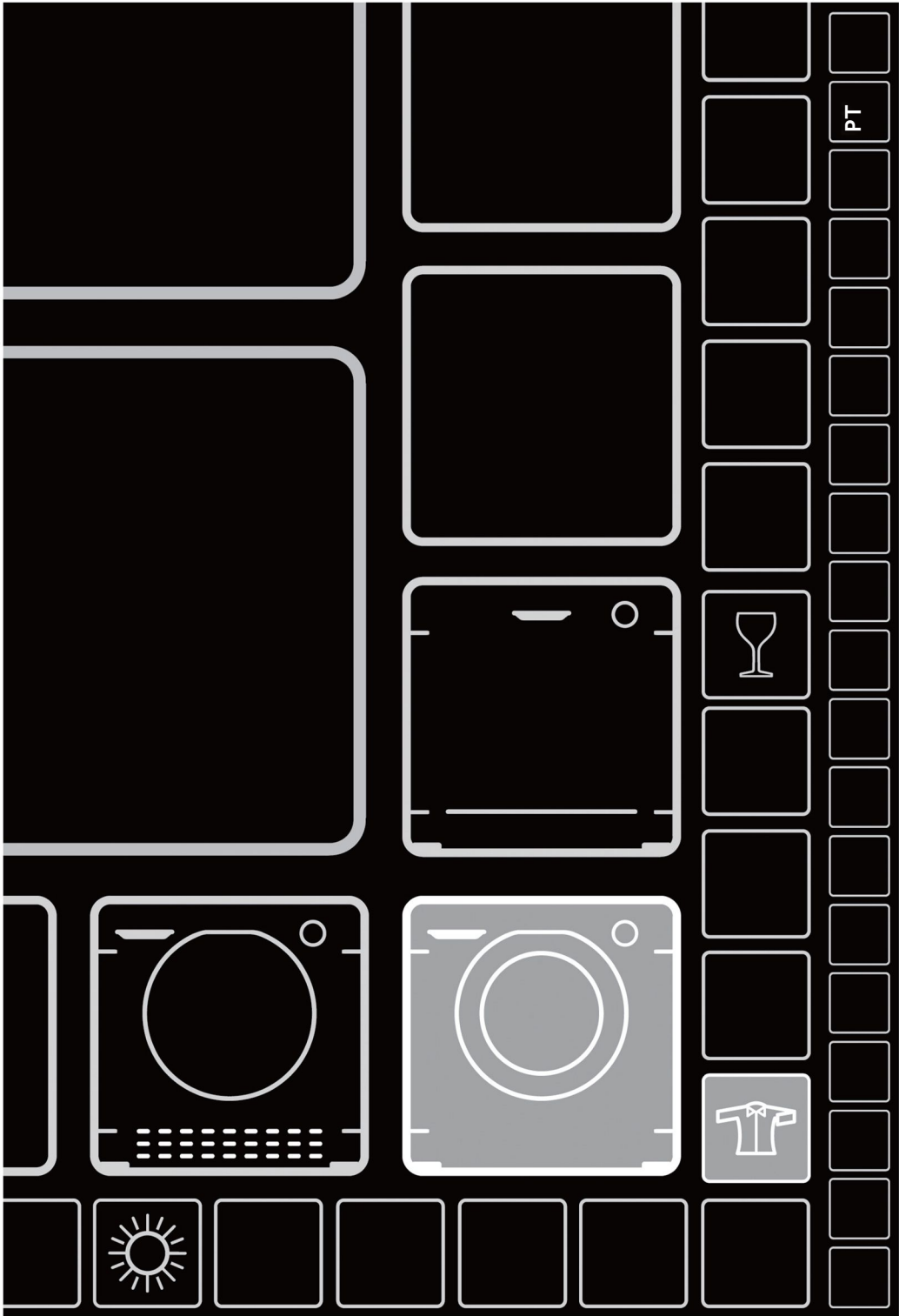
Il prodotto è coperto da garanzia secondo i termini e le condizioni indicati sul certificato allegato al prodotto. Il certificato deve essere conservato per poter essere esibito al centro di servizio assistenza autorizzato in caso di necessità. È anche possibile verificare le condizioni di garanzia sul nostro sito web. Per ricevere assistenza invitiamo a compilare il modulo online oppure a contattarci telefonicamente al numero indicato nella pagina di assistenza del nostro sito web.

La garanzia standard del produttore copre i guasti causati da difetti elettrici o meccanici del prodotto dovuti a un'azione o un'omissione da parte del produttore. Se si riscontra che un guasto è causato da fattori estranei al prodotto fornito, da un uso improprio o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, potrebbe essere applicato un addebito.

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa del libretto allegato a questo prodotto. Si riserva inoltre il diritto di apportare ai propri prodotti tutte le modifiche ritenute utili senza alterarne le caratteristiche essenziali.

*Per ulteriori informazioni, fare riferimento a www.haier-europe.com





Obrigado por adquirir um produto Candy.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que o ajudarão a tirar o melhor partido do aparelho e a garantir uma instalação, utilização e manutenção seguras e corretas.

Guarde este manual num local conveniente para que possa sempre consultá-lo para uma utilização segura e correta do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer ou o deixar para trás quando mudar de casa, certifique-se de que entrega também este manual para que o novo proprietário possa familiarizar-se com o aparelho e com os avisos de segurança.



Legenda

Aviso - Informações de segurança importantes



Informações gerais e dicas



Informação ambiental

NOTA: PARA O REINO UNIDO APENAS



Ao receber o seu aparelho, verifique-o cuidadosamente quanto a danos. Qualquer dano detetado deve ser imediatamente comunicado ao motorista de entrega. Em alternativa, os danos encontrados devem ser comunicados ao revendedor no prazo de 2 dias após a receção.



Condições ambientais

Este aparelho está marcado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Os REEE contêm tanto substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) como componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar corretamente todos os poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais. Os indivíduos podem desempenhar um papel importante para garantir que os REEE não se tornem um problema ambiental; é essencial seguir algumas regras básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como resíduos domésticos;
- Os REEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes geridos pelo município ou por empresas registadas. Em muitos países, no caso dos REEE de grandes dimensões, poderá haver recolha ao domicílio.

Em muitos países, quando se compra um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido ao revendedor que o deve recolher gratuitamente numa base individual, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o equipamento fornecido.



AVISO!

Perigo de ferimentos ou asfixia!

Desligar o aparelho da rede elétrica. Cortar o cabo de alimentação e eliminá-lo. Retirar o fecho da porta para evitar que as crianças e os animais de estimação fiquem presos no aparelho.

1- Informações de segurança.....	4
2- Instalação.....	7
3- Conselhos práticos.....	11
4- Descrição do produto.....	13
5- Painel de controlo.....	14
6- Programas.....	17
7- Consumo.....	20
8- Utilização diária.....	21
9- Cuidados e limpeza.....	26
10- Resolução de problemas.....	29
11- Dados técnicos.....	32
12- Assistência ao Cliente.....	33

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes indicações de segurança!



AVISO!

Utilização diária

► Este aparelho destina-se a utilização em aplicações domésticas ou idênticas como, por exemplo:

- Áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes laborais;
- Casas de campo;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- Ambientes tipo alojamento e pequeno-almoço.

Uma utilização diferente deste aparelho da de ambientes domésticos ou de funções domésticas habituais como, por exemplo, uso comercial por utilizadores experientes ou com formação, está excluída mesmo nas aplicações anteriores. Se o aparelho for utilizado de forma inconsistente com o descrito anteriormente, isto pode reduzir a vida útil do mesmo e invalidar a garantia do fabricante. Qualquer dano causado ao aparelho ou qualquer outro dano ou perda resultante de uso não consistente com utilização doméstica (mesmo que localizado num ambiente doméstico) não será aceite pelo fabricante na medida do máximo permitido pela lei.

► Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou sem conhecimento ou experiência, desde que tenham tido supervisão ou a quem tenham sido fornecidas instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. As ações de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não serão realizadas por crianças sem supervisão.

► As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

► As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem permanentemente vigiadas.

► Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de serviço.

- ▶ Utilize apenas os conjuntos de mangueira fornecidos com o aparelho para ligação ao abastecimento de água (não reutilize conjuntos de mangueira antigos).
- ▶ A pressão da água tem de se encontrar entre 0,03 MPa e 1 MPa.
- ▶ Certifique-se de que carpetes ou tapetes não tapam a base ou qualquer uma das aberturas de ventilação.
- ▶ Após a instalação, o aparelho tem de ser colocado de modo a que a ficha possa ser acedida.
- ▶ Capacidade máxima de carga de roupa seca, de acordo com o modelo utilizado (ver painel de controlo).
- ▶ Para consultar as especificações técnicas do produto, consulte o website do fabricante.

Instruções de segurança e ligações elétricas

- ▶ Os dados técnicos (entrada de energia e tensão de alimentação) são indicados na placa de classificação.
- ▶ Certifique-se de que o sistema elétrico está ligado à terra, está em conformidade com todas as leis aplicáveis, e que a tomada (de eletricidade) é compatível com a ficha do aparelho. Caso contrário, procurar assistência profissional qualificada.
- ▶ A utilização de conversores, tomadas múltiplas ou extensões é fortemente desaconselhada.
- ▶ Antes de limpar ou de realizar a manutenção da máquina de lavar, desligue a ficha do aparelho da tomada e feche a torneira de água.
- ▶ Não puxe pelo cabo de alimentação ou pelo aparelho para desligar a máquina da tomada.
- ▶ Certifique-se de que não existe água no tambor antes de abrir a porta.



AVISO!

A água pode atingir temperaturas muito elevadas durante o ciclo de lavagem.

- ▶ Não exponha a máquina de lavar roupa à chuva, à luz solar direta ou a outros elementos climatéricos. Proteger de possíveis congelamentos.
- ▶ Durante a deslocação, não levantar a máquina de lavar roupa pelos puxadores ou pela gaveta do detergente; durante o transporte, nunca apoiar a porta no carrinho.
Recomendamos que duas pessoas levanten a máquina de lavar roupa.
- ▶ Em caso de avaria e/ou mau funcionamento, desligar a máquina de lavar roupa, fechar a torneira da água e não mexer no aparelho.
Contactar imediatamente o centro de assistência ao cliente e utilizar apenas peças sobressalentes originais. O não cumprimento destas instruções pode prejudicar a segurança do aparelho.

Utilização prevista

Este aparelho destina-se exclusivamente à lavagem de roupa lavável na máquina. Em qualquer altura, seguir as instruções indicadas na etiqueta de cada peça de vestuário. Foi concebido exclusivamente para uso doméstico no interior da casa. Não se destina a utilização comercial ou industrial.

Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização incorreta pode provocar riscos e a perda de todas as garantias e reclamações de responsabilidade.

2.1 Preparação

- Certifique-se de que não existem danos de transporte.
- Certifique-se de que todos os parafusos de transporte foram retirados.
- Manuseie o aparelho sempre com, pelo menos, duas pessoas, uma vez que é pesado.
- Retire o aparelho da embalagem.
- Retire todo o material de embalagem, incluindo a película protetora do armário, a base de poliestireno e mantê-los fora do alcance das crianças. Quando abrir a embalagem, pode ver gotas de água no saco de plástico e no óculo. Este fenómeno normal resulta dos testes de água efetuados na fábrica.

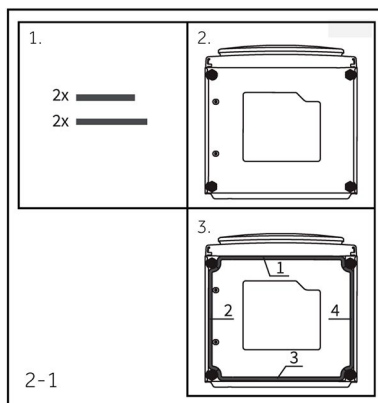


Nota: Eliminação de embalagens

Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.

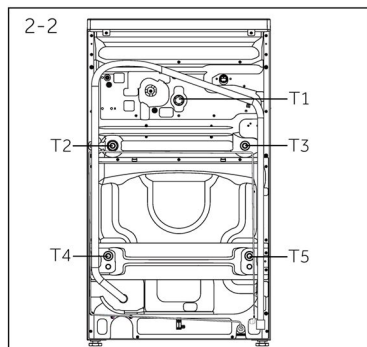
2.2 OPCIONAL: Instalar almofadas de redução do ruído

1. Quando abrir a embalagem, encontrará quatro almofadas de redução de ruído. Estas são utilizadas para reduzir o ruído (Fig. 2-1).
2. Deite a máquina com o óculo virado para cima e o lado de baixo virado para o operador.
3. Retire as almofadas de redução de ruído e remova a película protetora adesiva de dupla face; cole à volta da parte inferior; as almofadas de redução de ruído sob o armário da máquina de lavar roupa, conforme indicado na Figura 3 (duas almofadas mais compridas na posição 1 e 3, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 4). Por fim, volte a colocar a máquina na vertical.

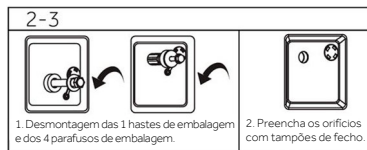


2.3 Desmonte os parafusos de transporte

A proteção de transporte na parte de trás destina-se a fixar os componentes anti-vibração no interior do aparelho durante o transporte, para evitar danos no interior. Todos os elementos (T1, T2, T3, T4 e T5, Fig. 2-2) devem ser retirados antes da utilização.



1. Retire 1 haste de embalagem (T1) e 4 parafusos de embalagem (T2-T5) (Fig. 2-3).
2. Preencha os orifícios com tampões de fecho.



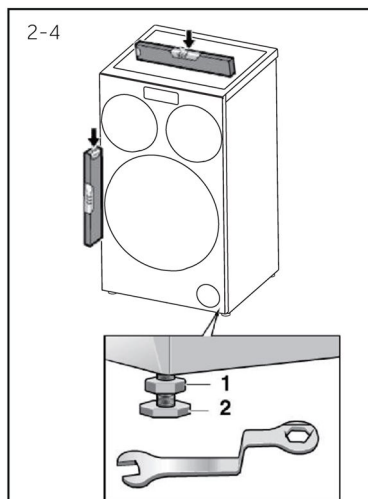


Nota: Guarde num local seguro

Guarde todas as peças da proteção de transporte num local seguro para utilização posterior. Sempre que o aparelho tiver de ser deslocado, volte a colocar as peças de proteção.

2.4 Deslocação do aparelho

Se a máquina tiver de ser deslocada para outro local, substitua os parafusos de transporte retirados antes da instalação para evitar danos: A montagem faz-se por ordem inversa.



2.5 Alinhamento do aparelho

Ajustar todos os pés (Fig. 2-4) para obter uma posição completamente nivelada. Isto minimizará as vibrações e, consequentemente, o ruído durante a utilização. Reduz também o desgaste. Recomendamos a utilização de um nível de bolha de ar para o ajuste. O chão deve ser tão estável e plano quanto possível.

1. Desaperte a porca de bloqueio (1) com uma chave inglesa.
2. Ajuste a altura rodando os pés (2).
3. Aperte a porca de bloqueio (1) contra a caixa.

2.6 Conexão da água de drenagem

Fixe corretamente a mangueira de drenagem da água à tubagem. A mangueira deve atingir, num ponto, uma altura entre 80 e 100 cm acima da linha de fundo do aparelho! Se possível, mantenha sempre a mangueira de drenagem fixa ao clipe na parte de trás do aparelho.



AVISO!

- ▶ Utilize apenas o conjunto de mangueiras fornecido para a conexão.
- ▶ Nunca reutilize conjuntos de mangueiras velhos!
- ▶ Ligue apenas ao abastecimento de água fria.
- ▶ Antes da ligação, verifique se a água está limpa e límpida.

São possíveis as seguintes conexões:

2.6.1 Mangueira de drenagem para o lava-loiça

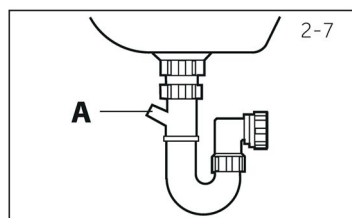
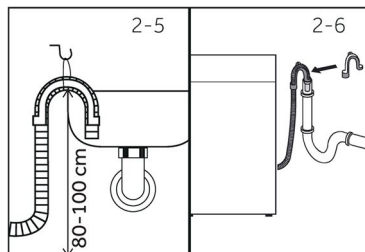
- ▶ Pendure a mangueira de drenagem no suporte em U sobre a borda de um lava-loiça com tamanho adequado (Fig. 2-5).
- ▶ Proteja bem o suporte em U contra deslizamento.

2.6.2 Mangueira de drenagem para a ligação de águas residuais

- ▶ O diâmetro interno do tubo de suporte com orifício de ventilação deve ser, no mínimo, de 40 mm.
- ▶ Coloque a mangueira de drenagem de 80-100 mm no tubo de descarga.
- ▶ Coloque o suporte em U e fixá-lo bem (Fig. 2-6).

2.6.3 Conexão da mangueira de drenagem ao lava-loiça

- ▶ A junção deve situar-se acima do sifão.
- ▶ Uma conexão de torneira é normalmente fechada por uma almofada (A). Esta deve ser removida para evitar qualquer disfunção (Fig. 2-7).
- ▶ Fixe a mangueira de drenagem com uma braçadeira.



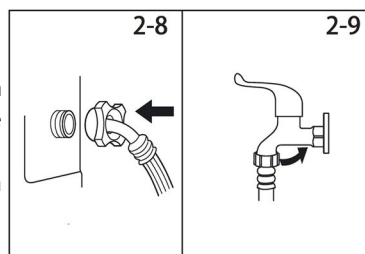
CUIDADO!

- ▶ A mangueira de drenagem não deve estar submersa em água e deve estar bem fixa e sem fugas. Se a mangueira de drenagem for colocada no chão ou se o tubo estiver a uma altura inferior a 80 cm, a máquina de lavar roupa escoará continuamente enquanto está a encher (auto-sifonagem).
- ▶ A mangueira de drenagem não deve ser prolongada. Se necessário, contactar o serviço pós-venda.
- ▶ Não retire a braçadeira do tubo de drenagem.

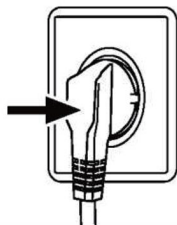
2.7 Conexão de água doce

Certifique-se de que as juntas estão inseridas.

1. Conecte a mangueira de entrada de água com a extremidade inclinada ao aparelho (Fig. 2-8). Aperte a junta rosca à mão.
2. A outra extremidade liga-se a uma torneira de água com uma rosca de 3/4 (Fig. 2-9).



2-10



2.8 Ligação elétrica

Antes de cada ligação, verifique se:

- ▶ A rede elétrica, a tomada e o fusível são adequados à placa de classificação.
- ▶ A tomada de corrente está ligada à terra e não são utilizadas fichas múltiplas ou extensões.
- ▶ A ficha e a tomada de corrente estão estritamente de acordo.
- ▶ **Apenas no Reino Unido:** A ficha do Reino Unido cumpre a norma BS1363A.

Coloque a ficha na tomada (Fig. 2-10).



AVISO!

- ▶ Certifique-se sempre de que todas as ligações (rede elétrica, drenagem e mangueira de água doce) estão firmes, secas e sem folgas!
- ▶ Tenha cuidado, estas peças nunca devem ser esmagadas, dobradas ou torcidas.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo serviço de assistência técnica (ver cartão de garantia), para evitar riscos.

3.1 Dicas de carregamento

Ao separar a roupa, certifique-se de que:

- foram eliminados da roupa objetos metálicos como ganchos de cabelo, alfinetes, moedas;
 - as fronhas abotoadas, os fechos corridos, os cintos e fitas compridas de roupão foram apertados;
 - foram retirados roletes, ganchos ou cliques dos cortinados;
 - foram lidas cuidadosamente as etiquetas de lavagem da roupa;
 - foram eliminadas as manchas persistentes com detergentes específicos.
- Quando lavar tapetes, colchas ou outras peças de roupa pesadas, recomendamos que evite o ciclo de centrifugação.
- Para lavar a lã, certifique-se de que a peça pode ser lavada na máquina. Verifique a etiqueta do tecido.
- Deixe a porta da máquina ligeiramente aberta entre as lavagens, para evitar possíveis maus odores dentro da máquina.

3.2 Conselhos úteis para poupar

Sugestões sobre como poupar dinheiro e não prejudicar o ambiente quando utilizar o seu aparelho.

- Carregue a máquina na capacidade sugerida exibida na tabela do programa e para cada programa - isto permite-lhe POUPAR energia e água.
- O ruído e a humidade residual da roupa podem ser afetados pela velocidade de centrifugação: uma centrifugação mais rápida está associada a maior ruído e menor humidade residual na roupa.
- Os programas mais eficientes em termos de utilização combinada de água e energia são geralmente os que duram mais tempo com temperatura mais baixa.
- Digitalize o código QR na etiqueta energética para obter informações sobre o consumo de energia. O consumo de energia real pode diferir do declarado, consoante as condições locais.

Maximizar o tamanho da carga

- Para otimizar a utilização da energia, da água, do detergente e do tempo, deve utilizar o tamanho máximo de carga recomendado.
- Poupe até 50% de energia ao lavar uma carga completa em vez de duas meias cargas.

É necessário efetuar uma pré-lavagem?

- Apenas para roupa muito suja!
- Poupe detergente, tempo, água e consumo de energia ao não selecionar a pré-lavagem para roupa pouco ou muito suja.

É necessária uma lavagem a quente?

- Pré-tratar as nódoas com um tira-nódoas ou mergulhar as nódoas secas em água antes da lavagem para reduzir a necessidade de um programa de lavagem a quente.
- Poupe energia utilizando um programa de lavagem a baixa temperatura.

3.3 Dosagem do detergente

Em baixo encontra-se um breve guia com dicas e conselhos sobre a utilização de detergente.

- Utilize apenas detergentes adequados para lavagem na máquina.

- ▶ Selecione o seu detergente de acordo com o tipo de tecido (algodão, delicado, sintéticos e roupa colorida, lã, seda, etc.), a cor, o tipo e nível de sujidade e a temperatura de lavagem programada.
- ▶ Para utilizar a quantidade correta de detergente, amaciador ou outros aditivos, siga sempre cuidadosamente as instruções do fabricante: utilizar corretamente o aparelho com a dose certa permite-lhe evitar desperdícios e reduzir o impacto ambiental.



Quando se lava roupa branca muito suja, recomendamos a utilização de programas de algodão a 60 °C ou mais e um detergente em pó normal (para trabalhos pesados) que contenha agentes branqueadores que, a temperaturas médias/altas, proporcionam excelentes resultados. Para lavagens entre 40 °C e 60 °C, o tipo de detergente utilizado deve ser adequado ao tipo de tecido e ao nível de sujidade. Os pós normais são adequados para tecidos "brancos" ou de cor rápida com muita sujidade, enquanto os detergentes líquidos ou os pós "protetores de cor" são adequados para tecidos de cor com níveis ligeiros de sujidade.

Para a lavagem a temperaturas inferiores a 40 °C, recomendamos a utilização de detergentes líquidos ou detergentes especificamente rotulados como adequados para a lavagem a baixas temperaturas.

Para lavar lã ou seda, utilizar apenas detergentes especificamente formulados para estes tecidos.

- ▶ Demasiado detergente leva a uma formação excessiva de espuma, que impede que o ciclo seja efetuado corretamente. Pode também afetar a qualidade da lavagem e enxaguamento.

A utilização de detergentes ecológicos sem fosfatos pode provocar os seguintes efeitos:

- **água de enxaguamento mais turva:** Este efeito está relacionado com os zeólitos em suspensão que não têm efeitos negativos na eficácia do enxaguamento.
- **pó branco (zeólitos) na roupa no final da lavagem:** é normal, o pó não é absorvido pelo tecido e não altera a sua cor.

Para eliminar os zeólitos, selecione um programa de enxaguamento. No futuro, considere a possibilidade de utilizar um pouco menos de detergente.

- **espuma na água no último enxaguamento:** isto não indica necessariamente um mau enxaguamento. Considere a possibilidade de utilizar menos detergente nas próximas lavagens.

- **espuma abundante:** Isto deve-se frequentemente aos tensoativos aniónicos presentes nos detergentes, que são difíceis de eliminar da roupa.

Neste caso, não voltar a enxaguar para eliminar estes efeitos. Não é válido.

Sugerimos a realização de uma lavagem de manutenção com um produto de limpeza patenteado.

Se o problema persistir ou se suspeitar de uma avaria, contacte imediatamente um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

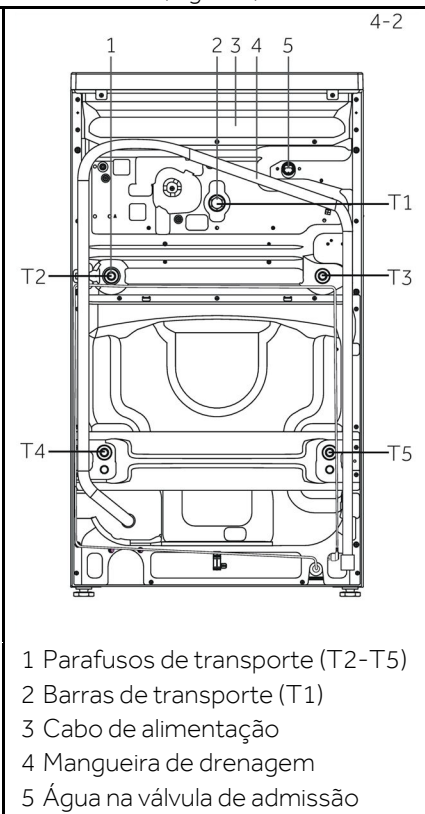
**Nota:**

Devido a alterações técnicas e a diferentes modelos, as ilustrações dos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

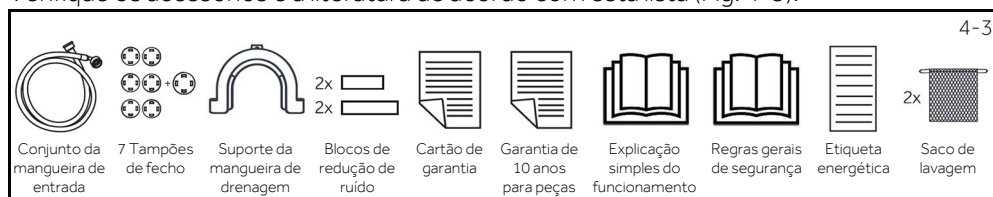
4.1 Imagem do aparelho

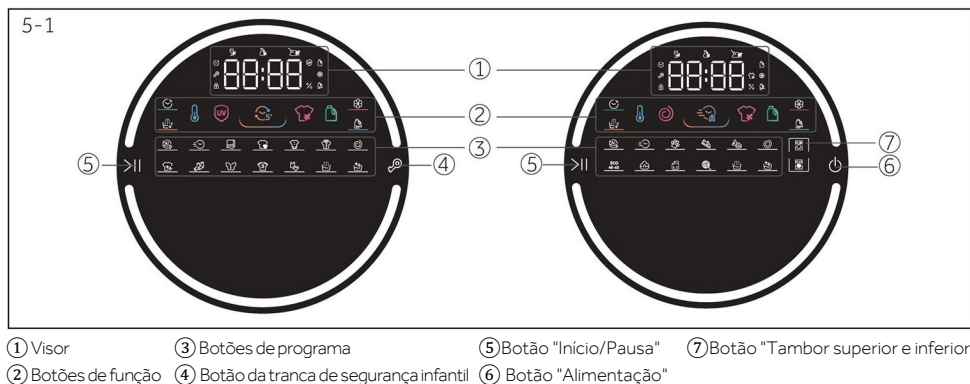
Frente (Fig. 4-1):

Lado traseiro (Fig. 4-2):

**4.2 Acessórios**

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista (Fig. 4-3):





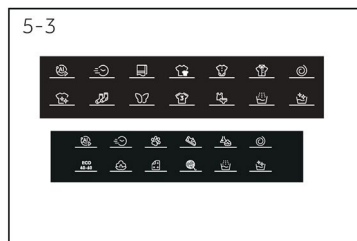
Nota: Sinal sonoro

O sinal sonoro pode ser selecionado ou cancelado, se necessário; ver UTILIZAÇÃO DIÁRIA (ver P25 8.12).



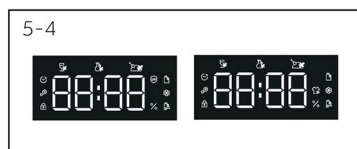
5.1 Botão de alimentação

Ligar/desligar a máquina através deste botão de alimentação (Fig. 5-2).



5.2 Programa

Selecione o programa premindo, as suas predefinições serão exibidas (Fig. 5-3).



5.3 Visor

O ecrã (Fig.5-4) apresenta as seguintes informações:

- ▶ Tempo de lavagem
- ▶ Códigos de erro e informações de serviço
- ▶ Aviso de abertura da porta
- ▶ Atraso do tempo final
- ▶ Tranca de segurança infantil
- ▶ Trancar a porta

5.4 Gaveta de detergente/amaciador

Abra a gaveta do dispensador, os seguintes componentes podem ser vistos (Fig.5-5):

- 1: Compartimento para detergente líquido.
- 2: Compartimento para amaciador.
- 3: Compartimento para detergente extra. **Adicione o seu detergente especializado preferido, conforme necessário.**

A recomendação sobre o tipo de detergentes adequados para as diferentes temperaturas de lavagem deve ser consultada no manual do detergente (ver P17).

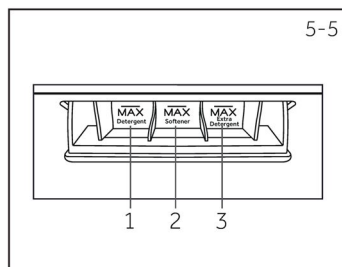
5.5 Botões de função

Os botões de função (Fig.5-6) permitem opções adicionais no programa selecionado antes do início do programa. São apresentados os indicadores correspondentes.

Ao desligar o aparelho ou ao definir um novo programa, todas as opções são exibidas.

Se um botão tiver várias opções, a opção pretendida pode ser selecionada premindo o botão sequencialmente.

Ao tocar nos botões, quando está sob luz fraca, a função não é selecionada: quando está sob luz forte, a função é selecionada.

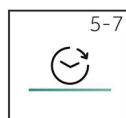


Nota: Definições de fábrica

Para obter os melhores resultados em cada programa, a Candy definiu predefinições específicas. Se não existirem requisitos especiais, recomenda-se a utilização das predefinições.

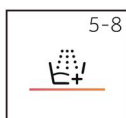
5.5.1 Botão de função " "

- Prima este botão (Fig. 5-7) para iniciar o programa com um início diferido. O atraso do tempo final pode ser aumentado em passos de 30 minutos de 0-24h (o tempo final será superior ao tempo original do programa). Por exemplo, o ecrã desligado 6:30 significa que o fim do ciclo do programa será daqui a 6 horas e 30 minutos. Prima o botão "Início/Pausa" para ativar o atraso de tempo. Esta função não está disponível em alguns programas.



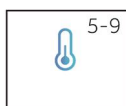
5.5.2 Botão de função " "

- Toque neste botão (Fig. 5-8) para enxaguar a roupa mais intensamente com água fresca. Este produto é recomendado para pessoas com pele sensível. Tocando várias vezes o botão, podem ser selecionados zero a três ciclos adicionais. Aparecem no visor com P--0/ P--1/ P--2/ P--3. O número de enxaguamentos selecionáveis varia para cada programa e esta função não está disponível em alguns programas.



5.5.3 Botão de função " "

- Tocar neste botão (Fig. 5-9) para visualizar a temperatura correspondente. Se for selecionado "-- °C", a água não será aquecida.



5-10



5.5.4 Botão de função "UV"

- Toque neste botão (Fig. 5-11) para ativar a função de higiene. Durante o ciclo de lavagem, os raios ultravioleta emitidos pelo módulo de esterilização por UV irão irradiar a roupa para desinfeção.

5-11



5.5.5 Botão de função "

- Toque neste botão (Fig. 5-11) para alterar ou anular a seleção da velocidade de centrifugação do programa do tambor inferior. Se nenhuma luz estiver acesa e o visor indicar "0", o aparelho não centrifuga. A velocidade de rotação máxima selecionável varia consoante o programa e esta função não está disponível em alguns programas. As velocidades de rotação do tambor esquerdo e direito são as predefinidas pelo programa e não são ajustáveis.

5-12



5.5.6 Botão de função "

- Toque neste botão (Fig. 5-12) para ajustar a duração da lavagem do programa atual para o tambor esquerdo. Os diferentes programas têm diferentes intervalos de regulação e esta função não está disponível em alguns programas.

5-13



5.5.7 Botão de função "

- Toque neste botão (Fig. 5-13) para reduzir o tempo de lavagem e, em seguida, prima-o novamente para cancelar esta função. Esta função não está disponível em alguns programas.

5-14



5.5.8 Botão de função "

- Toque neste botão (Fig. 5-14) para selecionar diferentes programas de remoção de nódoas com base no tipo de nódoa na roupa. Esta função não está disponível em alguns programas. Os tipos de manchas disponíveis incluem manchas de vinho, manchas de óleo e manchas de terra.

5-15



5.5.9 Botão de função "

- Toque continuamente no botão (Fig. 5-15) e a relação de dosagem será apresentada no ecrã. Quanto maior for a relação da dosagem, maior será a quantidade doseada. Por defeito, a relação de dosagem é de 100%. Quando o detergente é concentrado ou faz muita espuma, deve escolher-se uma relação mais baixa. Os tipos de detergentes disponíveis para os diferentes programas são diferentes.

A função de dosagem automática para detergente e detergente extra não pode ser selecionada simultaneamente.

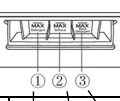
Sempre que utilizar a função de dose automática, certifique-se de que foi selecionado o tipo de detergente necessário. O ícone correspondente no visor acende-se para indicar a seleção. Quando aparece "OFF" e o ícone desaparece, significa que não está selecionado; quando o ícone está a piscar, significa que a quantidade restante é insuficiente.

5-16



5.5.10 Botão de função "

- Se tocar longamente no botão Tranca de segurança infantil (Fig. 5-16) para ativar o modo de tranca de segurança infantil após o início do programa, o botão de funções ou de programas fica inoperante, exceto o botão de alimentação. Se voltar a tocar longamente no tranca de segurança infantil, desativa a função.

● Sim ○ Opcional / Não			Compartmento de detergente para: ① Detergente ② Amaciador ③ Detergente extra																	√ Seleccionável mas não predefinido X Não seleccionável - predefinição		
																						
Programa			Carga máx. (kg)	TEMP. PADRÃO (°C)	TEMPERATURA MÁX. (°C)	CENTRIFUGAÇÃO PREDEFINIDA	CENTRIFUGAÇÃO MÁX	1	2	3	Atraso	Enxaguamento Extra	Temp.	Higiene	i-time	Manchas	Velocidade	Limpeza rápida				
Tambor esquerdo	Smart Wash		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X				
	Rápido		1,0	30	30	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	√	X	X				
	Toalhas		1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X				
	Cores		1,0	--	30	800	800	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X				
	Roupas bebê		1,0	40	90	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X				
	Camisas		1,0	40	40	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X				
	Centrifugação		1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X				
	Roupa branca		1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	X	X	X				
	Meias		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X				
	Delicados		1,0	30	40	800	800	○	○	○	√	X	√	X	√	X	X	X				
	Roupa de desporto		1,0	20	40	800	800	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X				
	Roupa interior		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X				
Enxaguamento		1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
Lavagem do tambor		/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X	X				
Tambor direito	Smart Wash		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	X	√*				
	Rápido		0,30	30	30	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√	X	X				
	Roupa para animais de estimação		0,50	40	90	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	X	√*				
	Sapatos de bebê		0,50	30	60	800	800	○	○	○	√	√	√	X	X	X	X	√				
	Mistos		1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√	X	√				
	Centrifugação		1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X				
	Enxaguamento		1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X				
Lavagem do tambor		/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X					
Tambor inferior	Smart Wash		10,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	√	√*				
	Rápido		3,0	30	30	800	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	X				
	Mistos		10,0	30	60	1000	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	√				
	Centrifugação		10,0	/	/	1000	1400	/	/	/	X	X	X	X	X	X	√	X				
	Eco 40-60		10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	√	√				
	Algodão		10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	√				
	Roupa de cama		7,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	X	√	√				
	Lãs		2,5	30	30	800	800	○	○	○	√	X	√	X	X	X	√	X				
	Enxaguamento		10,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	√	X				
Lavagem do tambor		/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X					

Descrição dos programas

Para limpar tipos diferentes de tecidos e níveis diferentes de sujidade, a máquina de lavar tem programas específicos para satisfazer cada necessidade de lavagem (ver tabela de programas).



Selecione o programa de acordo com as instruções de lavagem que aparecem nas etiquetas, especialmente a temperatura máxima recomendada.



AVISO!

RECOMENDAÇÃO DE DESEMPENHO DE LAVAGEM IMPORTANTE.

- ▶ As roupas novas, coloridas, devem ser lavadas separadamente pelo menos 5 ou 6 lavagens.
- ▶ Certas peças escuras grandes tais como gangas e toalhas devem ser sempre lavadas separadamente.
- ▶ Nunca misture tecidos NÃO COLOURFAST.
- ▶ Não tocar no vidro do óculo quando o programa de alta temperatura estiver a funcionar.

Smart Wash

A nova tecnologia power care, através de uma perfeita mistura de água e detergente, garante o cuidado máximo das suas roupas, a uma temperatura de 40°C com um desempenho de lavagem perfeito. Este programa inovador é capaz de executar automaticamente a ação de limpeza à capacidade e ao tipo da carga, obtendo os melhores resultados sem preocupações. Este programa pode lavar roupa mista de algodão e sintéticos com pouca sujidade.

Rápido

Este programa pode ser utilizado para obter excelentes resultados enquanto poupa água, energia, detergente e tempo. Esta opção lava a uma temperatura média adequada para roupa mista de algodão e sintéticos com pouca sujidade. Recomendado para cargas pequenas e peças ligeiramente sujas.

Toalhas

Este programa é adequado para toalhas laváveis na máquina, toalhas de banho, etc.

Cores

Este programa é adequado para roupa de cor escura lavável na máquina.

Roupas bebé

Este programa é adequado para roupa de bebé de algodão lavável na máquina.

Camisas

Este programa é adequado para camisas ou blusas de algodão, linho, fibras sintéticas e respetivas misturas. Pode limpar eficazmente as nódoas nos colarinhos e punhos, prevenir e reduzir as rugas das camisas e simplificar o processo de engomar.

Centrifugação

Este programa apenas desidrata e centrifuga a roupa.

Roupa branca

Este programa é adequado para lavar roupa pouco suja.

Meias

Este programa é adequado para meias laváveis na máquina.

Delicados

Este programa é adequado para a lavagem suave de seda, fibras químicas e outras peças de vestuário laváveis na máquina.

Roupa de desporto

Este programa é adequado para a lavagem de vestuário desportivo lavável na máquina.

Roupa interior

Este programa é adequado para roupa interior de algodão lavável na máquina.

Enxaguamento

Este programa executa 2 enxaguamentos com uma centrifugação intermédia (que pode ser reduzida ou excluída usando o botão apropriado). É usada para enxaguar qualquer tipo de tecido, por exemplo, após uma lavagem realizada manualmente.

Lavagem do tambor

Este programa pode efetuar a autolimpeza da máquina de lavar roupa. Recomendamos uma autolimpeza do tambor após 50 utilizações da máquina de lavar roupa. Quando utilizar este programa, não use qualquer detergente para a roupa ou produto de limpeza da máquina.

Roupa para animais de estimação

Este programa é adequado para roupa de animais de estimação lavável na máquina.

Sapatos de bebé

Este programa é adequado para sapatos de bebé laváveis na máquina.

Mistos

Este programa é adequado para roupa mista de algodão e sintéticos com pouca sujidade.

Eco 40-60

O programa Eco 40-60 consegue limpar roupa de algodão com sujidade normal adequada para lavagem de 40°C a 60°C, em conjunto, no mesmo ciclo. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação EU Ecodesign (design de produtos amigos do ambiente).

Algodão

Este programa é adequado para a lavagem de roupa de algodão de cor a 40 °C ou para garantir o mais elevado grau de limpeza para a lavagem de roupa resistente ao algodão a 90 °C. A centrifugação final é efetuada à velocidade máxima, o que garante uma excelente efeito de remoção da água.

Roupa de cama

Este programa é adequado para a lavagem de roupa de cama lavável na máquina.

Lã

Este programa é adequado para roupa de lã lavável na máquina.

**Nota: O procedimento para verificar o número de ciclos que a máquina efetuou.**

Procedimento: no programa "  " do tambor direito, tocar simultaneamente nos botões "  " e "  " e, em seguida, tocar no botão "  ", o número do ciclo de funcionamento será apresentado durante 2 segundos e, em seguida, volta ao programa "  ". Os ciclos de funcionamento acumulados somam após o fim do programa. O ciclo de funcionamento será exibido em hexadecimal. É superior a 9999.

Digitalize o código QR na etiqueta energética para obter informações sobre o consumo de energia.

O consumo de energia real pode diferir do declarado, consoante as condições locais.



Nota: Peso automático

O aparelho está equipado com um reconhecimento de carga. Com pouca carga, a energia, a água e o tempo de lavagem serão reduzidos automaticamente em alguns programas. O tempo predefinido do ecrã pode variar consoante o peso da carga, envolvendo o programa "  ,  ,  ,  ,  ".

Informações indicativas (de acordo com o Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão):

Capacidade nominal	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura máx (°C)	Velocidade máxima (RPM)	 Humidade residual (%)
10 kg	ECO 40-60	10	3:58	0,570	71,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	5	2:58	0,350	38,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	2,5	2:48	0,220	30,0	25	1330	55,0
	Algodão 20 °C	10	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Algodão 60 °C	10	1:46	2000	80,0	57	1330	55,0
	Lã 30°C	1	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rápido 30°C	1	0:14	0,380	40,0	30	800	65,0

Mais informações sobre a rotulagem energética, tal como definido no Regulamento (UE) 2019/2014, podem ser encontradas em <https://eprel.ec.europa.eu/>, pesquisando o identificador do modelo indicado no campo Modelo do rótulo do produto afixado no produto.

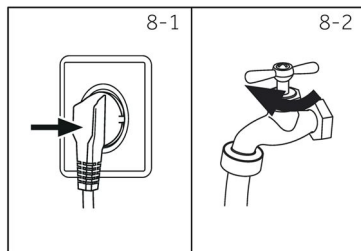
Os valores indicados para os programas que não o programa Eco 40-60 são meramente indicativos.

8.1 Rede elétrica

Conectar a máquina de lavar roupa a uma rede elétrica (220V a 240V~/50Hz; Fig. 8-1). Consulte também a secção INSTALAÇÃO (ver P10).

8.2 Ligação de água

- ▶ Antes de efetuar a conexão, verifique a limpeza e a clareza da entrada de água.
- ▶ Ligue a torneira (Fig.8-2).

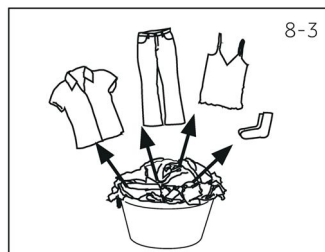


Nota: Estanqueidade

Antes da utilização, verificar se existem fugas nas juntas entre a torneira e a mangueira de entrada, abrindo a torneira.

8.3 Preparação da roupa

- ▶ Separe a roupa de acordo com o tecido (algodão, sintéticos, lã ou seda, etc.) e com o grau de sujidade (Fig. 8-3). Prestar atenção às etiquetas de cuidados das etiquetas de lavagem.
- ▶ Separar a roupa branca da roupa de cor. Lavar primeiro à mão os têxteis de cor para verificar se desbotam ou escorrem.
- ▶ Esvazie os bolsos (chaves, moedas, etc.) e retirar os objetos decorativos mais duros (por exemplo, pregadeiras).
- ▶ As peças de vestuário sem bainhas, as peças delicadas e os tecidos finos, como cortinados, devem ser colocados num saco de lavagem para cuidar desta roupa delicada (é preferível lavar à mão ou a seco).
- ▶ Feche os fechos de correr, os fechos de velcro e os ganchos e certifique-se de que os botões estão bem cosidos.
- ▶ Coloque peças sensíveis, como a roupa sem bainha firme, a roupa interior delicada (lingerie) e peças pequenas, como meias, cintos, soutiens, etc., num saco de lavagem.
- ▶ Desdobrar grandes peças de tecido, como lençóis, colchas, etc.
- ▶ Vire do avesso as calças de ganga e os tecidos estampados, decorados ou com muita cor; lave separadamente, sempre que possível.



CUIDADO!

Os objetos não têxteis, bem como os objetos pequenos, soltos ou com arestas vivas podem provocar avarias e danos no vestuário e no aparelho.

Tabela de cuidados

Lavagem

	Lavável até 95 °C em processo normal		Lavável até 60 °C em processo normal		Lavável até 60 °C em processo suave
	Lavável até 40 °C em processo normal		Lavável até 40 °C em processo suave		Lavável até 40 °C em processo muito suave
	Lavável até 30 °C em processo normal		Lavável até 30 °C em processo suave		Lavável até 30 °C em processo muito suave
	Lavar à mão no máximo. 40 °C		Não lavar		

Branqueamento

	Qualquer branqueamento permitido		Apenas oxigénio/ não cloro		Não branquear
--	----------------------------------	---	----------------------------	---	---------------

Secagem

	Possibilidade de secagem à temperatura normal		Possibilidade de secagem à máquina a uma temperatura mais baixa		Não secar na máquina
	Secagem em linha		Secagem plana		

Engomar

	Passar a ferro a uma temperatura máxima até 200 °C		Passar a ferro a uma temperatura média até 150 °C		Passar a ferro a uma temperatura baixa, até 110 °C; sem vapor (o engomar a vapor pode causar danos irreversíveis)
	Não passar a ferro				

Cuidados profissionais com os têxteis

	Limpeza a seco com tetracloreto		Limpeza a seco em hidrocarbonetos		Não limpar a seco
	Limpeza profissional a húmido		Não limpar com água por profissionais		

8.4 Carregamento do aparelho

- ▶ Ponha a roupa na máquina peça a peça.
- ▶ Não encha demasiado. Atenção às diferenças de carga máxima consoante os programas! Regra geral para carga máxima: Mantenha uma distância de 15 cm entre a carga e o topo do tambor.
- ▶ Feche a porta com cuidado. Certifique-se de que nenhuma peça de roupa fica presa.

8.5 Seleção do detergente

- ▶ A eficácia e o desempenho da lavagem dependem da qualidade do detergente utilizado.
- ▶ Utilize apenas detergentes aprovados para lavagem na máquina.
- ▶ Se necessário, utilize detergentes específicos, por exemplo, para tecidos sintéticos e de lã.
- ▶ Não utilize solventes de limpeza a seco, como o tricloroetileno e produtos semelhantes.

Escolher o melhor detergente

Programa			Tipo de detergente				
			Universal	Cor	Delicados	Especial	Amaciador
Tambor esquerdo	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rápido		✓	✓	-	-	✓
	Toalhas		-	✓	-	-	✓
	Cores		-	✓	-	-	✓
	Roupa bebé		-	-	✓	✓	✓
	Camisas		✓	✓	-	-	✓
	Centrifugação		-	-	-	-	-
	Roupa branca		✓	✓	-	-	✓
	Meias		✓	-	-	✓	✓
	Delicados		-	-	✓	✓	✓
	Roupa de desporto		-	-	✓	✓	-
	Roupa interior		-	-	✓	✓	✓
	Enxaguamento		-	-	-	-	✓
Tambor direito	Lavagem do tambor		-	-	-	✓	-
	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rápido		✓	✓	-	-	✓
	Roupa para animais de estimação		-	-	-	✓	-
	Sapatos de bebé		-	-	✓	✓	✓
	Mistos		✓	✓	-	-	✓
	Centrifugação		-	-	-	-	-
Tambor inferior	Enxaguamento		-	-	-	-	✓
	Lavagem do tambor		-	-	-	✓	-
	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rápido		✓	✓	-	-	✓
	Mistos		✓	✓	-	-	✓
	Centrifugação		-	-	-	-	-
	Eco 40-60		✓	✓	-	-	✓
	Algodão		✓	✓	-	-	✓
	Roupa de cama		✓	✓	-	-	✓
	Lã		-	-	✓	✓	✓
	Enxaguamento		-	-	-	-	✓
	Lavagem do tambor		-	-	-	✓	-

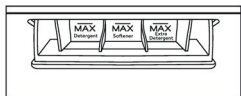
✓ = Recomendado - = Não recomendado

Se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o atraso de tempo.

Recomendamos a utilização:

- ▶ Detergente pra roupa de cor: 20 °C a 60 °C (melhor utilização: 30-60 °C)
- ▶ Detergente Lã/Delicados: 20 °C a 30 °C (melhor utilização: 20-30 °C)
- * O detergente em pó para a roupa **não pode** ser utilizado no compartimento de dosagem automática. Para utilizar, aplique diretamente no interior do tambor.
- ▶ Detergente Lã/Delicados: 20 °C a 30 °C (melhor utilização: 20-30 °C)
- * Escolher a temperatura de lavagem de 90 °C apenas para requisitos higiénicos especiais.
- * Se a temperatura da água for igual ou superior a 60 °C, aconselhamos a utilização de menos detergente.
- * É preferível utilizar um detergente em pó com menos espuma ou sem espuma.
- * No caso de peças muito sujas, utilize o tambor inferior.

8-4



8.6 Adicione detergente

1. Prima ambos os lados da pega para abrir a gaveta do dispensador.
2. Coloque o produto de lavagem necessário nos compartimentos correspondentes (Fig. 8-4). Ligue o botão de alimentação antes de adicionar o produto de lavagem. Pare imediatamente de adicionar o líquido quando ouvir o sinal sonoro e não ultrapasse a linha MÁX. O detergente pode ser adicionado até 1,5 L, o amaciador até 1 L e o detergente extra até 0,5 L.
3. Empurre a gaveta para trás com cuidado.



Nota:

- ▶ Siga as instruções da embalagem do detergente.
- ▶ Não utilize detergente ou amaciador em excesso e não utilize amaciador em roupas de penas e roupas para atividades ao ar livre.
- ▶ Recomenda-se a utilização de detergente sem bolhas ou com pouca espuma e de detergente extra. Ao lavar tecidos de lã, casacos de penas e outras peças de vestuário, utilize um detergente específico para a roupa.
- ▶ Recomenda-se a utilização de um amaciador mais fino. No caso de amaciadores espessos, dilua-os primeiro numa proporção de 1:1 antes de os colocar na gaveta do amaciador.
- ▶ É estritamente proibido colocar detergente em pó, géis ou pastilhas na entrada do detergente para evitar danificar a máquina de lavar.

8-5



8.7 Selecione um programa

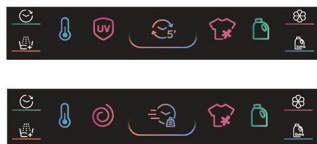
Para obter os melhores resultados de lavagem, selecione um programa adequado ao grau de sujidade e ao tipo de roupa. Toque nos botões do programa para seleccionar o programa certo (Fig. 8-5). São apresentadas as predefinições.



Nota: Remoção de odores

Antes da primeira utilização, recomenda-se a execução do programa "  " para remover eventuais resíduos de corrupção. Não coloque nenhum detergente ou produto de limpeza especial para máquinas no compartimento do detergente de lavagem (2).

8-6



8.8 Adicionar seleções individuais

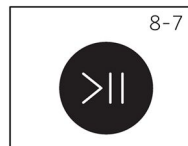
Selecione as opções e definições necessárias (Fig. 8-6): ver painel de controlo.

8.9 Inicie o programa de lavagem

Toque o botão "Início/Pausa" (Fig. 8-7) para iniciar.

O aparelho funciona de acordo com as definições atuais.

As alterações só são possíveis através da anulação do programa.



8.10 Interromper/anular o programa de lavagem

Para interromper um programa em curso, toque "Início/Pausa", o LED acima do botão fica intermitente. Prima novamente para retomar o funcionamento.

Para cancelar um programa em curso e todas as suas definições individuais:

1. Toque no botão "Início/Pausa" para interromper o programa em curso.
2. Selecionar o programa "Centrifugação" para escoar a água.
3. Depois de fechar o programa para reiniciar o aparelho, selecione um novo programa e inicie-o.

8.11 Adicionar peça de roupa

Depois de o programa de lavagem ter começado, pode premir o botão Início/Pausa para adicionar ou retirar roupa, conforme necessário. Por razões de segurança, a porta permanecerá trancada e não é possível adicionar ou retirar roupa quando o nível de água ou a temperatura estiverem elevados, ou quando o tambor ainda estiver a girar.

8.12 Após a lavagem



Nota: Trinco da porta

- ▶ Por razões de segurança, a porta está parcialmente bloqueada durante o ciclo de lavagem. Só é possível abrir a porta no final do programa ou depois de o programa ter sido cancelado corretamente (ver descrição acima).
 - ▶ Em caso de nível de água elevado, temperatura elevada da água e durante a centrifugação, não é possível abrir a porta; Lock é exibido.
1. No ciclo do programa, é exibido "End".
 2. O aparelho desliga-se automaticamente.
 3. Retire com cuidado para evitar mais vincos.
 4. Desligue a alimentação de água.
 5. Desligue o cabo de alimentação.
 6. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixe-a aberta quando não está a usar o aparelho.
 7. As roupas pequenas são fáceis de colar à parede após a secagem a alta velocidade, por favor não se esqueça quando abrir a porta para pegar na roupa.



Nota: Modo de espera / modo de poupança de energia

O aparelho ligado entra em modo de espera se não for ativado nos 2 minutos que antecedem o início do programa ou no final do programa. O ecrã desliga-se. Isto permite poupar energia.

8.13 Ativar ou desativar o sinal sonoro

O sinal sonoro pode ser desmarcado, se necessário:

1. No modo de espera, em qualquer programa, toque nos botões "☺" + "⊗" ao mesmo tempo durante 3s, o sinal sonoro será ativado, o ecrã mostra "ON".
Toque novamente nestes dois botões em simultâneo durante 3s para desligar a campainha, o ecrã mostra "OFF".

9.1 Limpeza da máquina

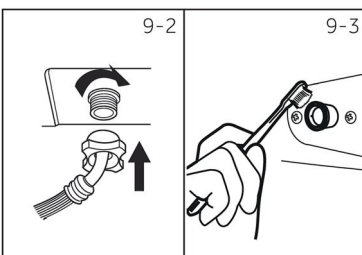
- ▶ Desligue a máquina da tomada durante a limpeza e a manutenção.
- ▶ Utilize um pano macio com sabão líquido para limpar a caixa da máquina (Fig. 9-1) e os componentes de borracha.
- ▶ Não utilize produtos químicos orgânicos ou solventes corrosivos.



9.2 Válvula de entrada de água e filtro da válvula de entrada

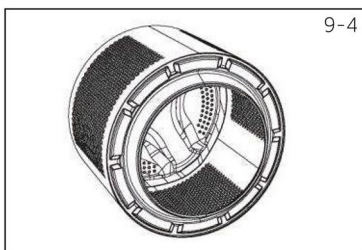
Para evitar o bloqueio do abastecimento de água por substâncias sólidas, como a cal, limpe regularmente o filtro da válvula de entrada.

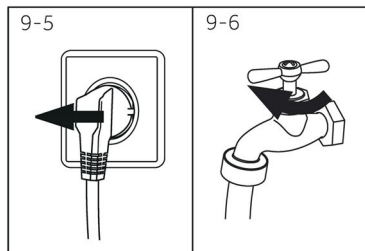
- ▶ Desligue o cabo de alimentação e desligue o abastecimento de água.
- ▶ Desaparafuse a mangueira de entrada de água na parte de trás (Fig. 9-2) do aparelho, bem como na torneira.
- ▶ Lave os filtros com água e uma escova (Fig. 9-3).
- ▶ Introduza o filtro e instale a mangueira de entrada.
- ▶ Abra a torneira para ver se há fugas.



9.3 Limpeza do tambor

- ▶ Retire do tambor os objetos lavados acidentalmente, especialmente as peças metálicas, como alfinetes, moedas, etc. (Fig. 9-4), porque provocam manchas de ferrugem e danos.
- ▶ Utilize um produto de limpeza sem cloreto para remover manchas de ferrugem. Respeite as indicações do fabricante do produto de limpeza.
- ▶ Não utilize objetos duros ou palha de aço para a limpeza.



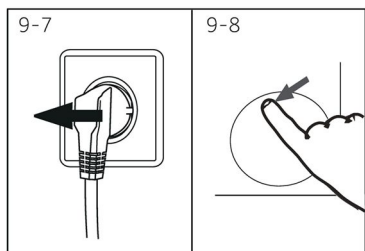


9.4 Longos períodos de desuso

Se o aparelho for deixado inativo durante um longo período de tempo:

1. Retire a ficha elétrica (Fig. 9-5).
2. Desligue o abastecimento de água (Fig. 9-6).
3. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixe a porta aberta quando não estiver a ser utilizada.

Antes da próxima utilização, verifique o cabo de alimentação, a entrada de água e a mangueira de drenagem. Certifique-se de que tudo está corretamente instalado e sem fugas.



9.5 Filtro da bomba

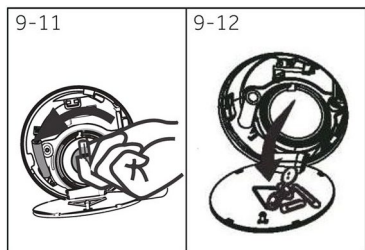
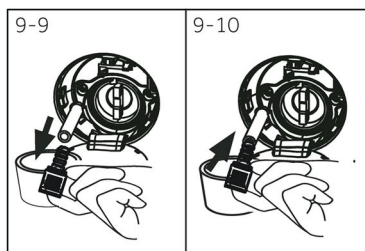
Limpe o filtro uma vez por mês e verifique o filtro da bomba, por exemplo, se o aparelho:

- Não escoar a água.
- Não centrifugar.
- Cria um ruído invulgar durante o funcionamento.



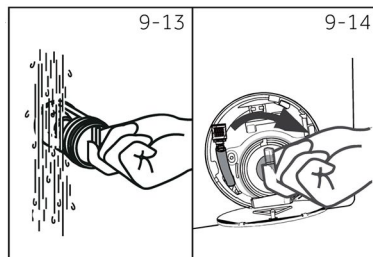
AVISO!

Risco de escaldão! A água no filtro da bomba pode estar muito quente! Antes de qualquer ação, certifique-se de que a água arrefeceu.



1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada (Fig. 9-7).
2. Empurre e abra a porta do filtro (Fig. 9-8).
3. Providencie um recipiente plano para apanhar a água que transborda (Fig. 9-9). Poderá haver montantes elevados.
4. Puxe a mangueira de drenagem para fora e segure a sua extremidade por cima do recipiente (Fig. 9-9).
5. Retire o tampão de vedação da mangueira de drenagem (Fig. 9-9).
6. Depois de terminado o escoamento, feche a mangueira de drenagem e empurre-a para a máquina (Fig. 9-10).
7. Desaparafuse e retire o filtro da bomba no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Fig. 9-11).
8. Remova as impurezas e a sujidade (Fig. 9-12).

9. Limpe cuidadosamente o filtro da bomba, por exemplo, com água corrente (Fig. 9-13).
10. Volte a fixá-la cuidadosamente (Fig. 9-14).
11. Feche a porta do filtro.



CUIDADO!

- ▶ A vedação do filtro da bomba tem de estar limpa e sem danos. Se a tampa não estiver completamente apertada, a água pode escapar.
- ▶ O filtro deve estar no sítio, caso contrário pode provocar fugas.

9.6 Programa de limpeza do distribuidor de dosagem automática

Este programa permite limpar cada compartimento do distribuidor de detergente de forma independente (Detergente, Amaciador e Detergente Extra).

Para ativar a função de autolimpeza do compartimento do detergente:

Método de funcionamento: Quando os três tambores estiverem no modo de espera, selecione a interface do tambor inferior.

1. Mantenha premidos os botões "Rápido" + "Detergente" em simultâneo durante 3 segundos. O código "Ado1" será apresentado no ecrã. Prima o botão "Início/Pausa" para iniciar o programa. Detecção de líquido no interior do compartimento:
2. Se for detetado líquido, o aparelho limpará o compartimento e voltará automaticamente ao modo de espera.
3. Se não for detetado qualquer líquido, o aparelho permanecerá em modo de espera até que seja adicionado líquido ou até que o programa seja interrompido.
4. Se não for necessário adicionar líquido e este não for detetado, desligue a alimentação elétrica do aparelho para sair do programa.

Para ativar a função de autolimpeza do compartimento do amaciador:

Método de funcionamento: Com a máquina de lavar em modo de espera e a interface do tambor inferior exibida, mantenha premidos os botões "Rápido" + "Amaciador" em simultâneo durante 3 segundos. O código "Ado2" será apresentado no ecrã. Este programa deverá seguir os mesmos procedimentos acima referidos (Passo 2 a Passo 4).

Para ativar a função de autolimpeza do compartimento do detergente extra:

Método de funcionamento: Com o tambor em modo de espera e o ecrã da parte inferior do tambor visível, mantenha premidos simultaneamente os botões "Rápido" + "Detergente extra" durante 3 segundos. O código "Ado3" será apresentado no ecrã. Este programa deverá seguir os mesmos procedimentos acima referidos (Passo 2 a Passo 4).

Muitos dos problemas que ocorrem podem ser resolvidos pelo próprio sem conhecimentos específicos. Em caso de problema, verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Ver ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.



AVISO!

- ▶ Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente.
- ▶ A manutenção do equipamento elétrico só deve ser feita por eletricistas qualificados, porque reparações incorretas podem causar danos consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por pessoas com qualificação similar para evitar um perigo de choque.

10.1 Códigos de informação

Os códigos seguintes são apresentados apenas para informações relativas ao ciclo de lavagem. Não é necessário efetuar qualquer medida.

Código	Mensagem
1:25	O tempo restante do ciclo de lavagem será de 1 hora e 25 minutos.
6:30	O tempo de atraso restante será de 6 horas e 30 minutos.
cLoT	A função de tranca de segurança infantil está ativada.
End	O ciclo de lavagem está terminado. O aparelho desliga-se automaticamente.
Loct	A porta está fechada devido ao nível elevado de água, à temperatura elevada da água ou ao ciclo de centrifugação.

10.2 Resolução de problemas com o código de visualização

Problema	Causa	Solução
CLRFLTR	Erro de drenagem, a água não drena totalmente num período de 6 minutos.	- Limpe o filtro da bomba. - Verifique a instalação da mangueira de drenagem.
E2	Erro de bloqueio.	Fechar bem a porta.
E4	O nível de água não foi atingido, a mangueira de drenagem é auto-sifonante.	- Verifique se torneira está totalmente aberta e se a pressão da água é normal. - Verifique a instalação da mangueira de entrada.
E8	Erro de nível de proteção da água.	Contacte o serviço pós-venda.
F3	Erro no sensor de temperatura.	Contacte o serviço pós-venda.
F4	Erro de aquecimento.	Contacte o serviço pós-venda.
F7	Erro do motor.	Contacte o serviço pós-venda.
FA	Erro do sensor de nível de água.	Contacte o serviço pós-venda.
FC0, FC1 ou FC2	Erro de comunicação anormal.	Contacte o serviço pós-venda.
E5	Erro de drenagem.	A água não é totalmente drenada no tempo definido.
Eb	Alarme de encravamento de roupa.	Faça pausa no funcionamento, abra a porta e volte a colocar as peças de vestuário antes de reiniciar.

10.3 Resolução de problemas sem código no ecrã

Problema	Causa	Solução
A máquina de lavar roupa não funciona.	• O programa ainda não iniciou. • A porta não está bem fechada. • A máquina não foi ligada. • Falha de energia. • A tranca de segurança infantil está ativada.	• Verificar o programa e iniciá-lo. • Fechar corretamente a porta. • Ligar a máquina. • Verificar a rede elétrica. • Desativar a tranca de segurança infantil.
A máquina de lavar roupa não enche de água.	• Não há água. • A mangueira de entrada está dobrada. • O filtro da mangueira de entrada está obstruído. • A pressão de água é inferior a 0,03 MPa. • A porta não está bem fechada. • Falha no abastecimento de água.	• Verificar a torneira da água. • Verificar a mangueira de entrada. • Desobstruir o filtro da mangueira de entrada. • Verificar a pressão da água. • Fechar corretamente a porta. • Assegurar o abastecimento de água.
A máquina está a escoar enquanto enche.	• A altura da mangueira de drenagem é inferior a 80 cm. • A extremidade da mangueira de drenagem pode entrar na água.	• Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada. • Certificar-se de que a mangueira de drenagem não está dentro de água.
Falha de drenagem.	• A mangueira de drenagem está bloqueada. • O filtro da bomba está bloqueado. • A extremidade da mangueira de drenagem está a mais de 100 cm acima do nível do chão.	• Desbloquear a mangueira de drenagem. • Limpar o filtro da bomba. • Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada.
Forte vibração durante a rotação.	• Nem todos os parafusos de transporte foram retirados. • O aparelho não tem uma posição sólida. • A carga da máquina não está correta.	• Retirar todos os parafusos de transporte. • Assegurar um piso sólido e uma posição nivelada. • Verificar o peso e o equilíbrio da carga.
A operação para antes de completar o ciclo de lavagem.	• Falta de água ou de eletricidade.	• Verificar a alimentação elétrica e o abastecimento de água.
O funcionamento para durante um período de tempo.	• O aparelho apresenta um código de erro. • Problema devido ao padrão de carga. • O programa efetua o ciclo de imersão.	• Considerar os códigos no ecrã. • Reduzir ou ajustar a carga. • Cancelar o programa e reiniciar.
Espuma excessiva a flutuar no tambor e/ou na gaveta do detergente.	• O detergente não é adequado. • Utilização excessiva de detergente.	• Verificar as recomendações do detergente. • Reduzir a quantidade de detergente.
Regulação automática do tempo de lavagem.	• A duração do programa de lavagem será ajustada.	• Isto é normal e não afeta a funcionalidade.
A rotação falha.	• Desequilíbrio da carga de roupa.	• Verificar a carga da máquina e a roupa e executar novamente um programa de centrifugação.

Problema	Causa	Solução
Resultado de lavagem insatisfatório.	• O grau de sujidade não está de acordo com o programa selecionado. • A quantidade de detergente não é suficiente. • A carga máxima foi excedida. • A roupa está distribuída de forma irregular no tambor.	• Selecionar outro programa. • Escolher o detergente em função do grau de sujidade e de acordo com o fabrico. • Reduzir o carregamento. • Soltar a roupa.
Há resíduos de detergente em pó na roupa.	• Partículas insolúveis de detergente podem permanecer como manchas brancas na roupa.	• Efetuar um enxaguamento extra. • Tentar escovar esses pontos da roupa seca. • Escolher um outro detergente.
A roupa tem manchas cinzentas.	• Causada por gorduras, como óleos, cremes ou pomadas.	• Pré-tratar a roupa com um produto de limpeza especial.

Nota: Formação de espuma

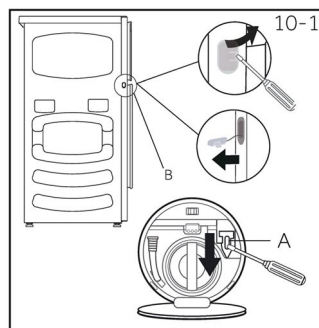
Se for ocorrer demasiada espuma durante o ciclo de centrifugação, o motor para e a bomba de drenagem é ativada durante 90 segundos. Se esta eliminação de espuma falhar até 3 vezes, o programa termina sem centrifugar.

Se as mensagens de erro reaparecerem mesmo após as medidas tomadas, desligue o aparelho, desconecte a alimentação elétrica e contacte o serviço de apoio ao cliente.

10.4 Em caso de falha de energia

O programa atual e a sua definição são guardados. Quando a rede elétrica for restabelecida, o funcionamento será retomado.

Se uma falha de energia cortar um programa de lavagem em funcionamento, a abertura da porta é bloqueada mecanicamente. Para retirar qualquer roupa, o nível da água não deve ser visto no óculo de vidro da porta. Perigo de queimaduras! O nível da água tem de ser reduzido conforme descrito em "Filtro da bomba". Só então puxar a alavanca (A) por baixo da tampa de serviço até que a porta inferior seja destrancada com um suave clique. Utilize uma ferramenta para abrir as tampas dos orifícios do lado esquerdo e direito (B) do corpo da máquina. Puxe o cordão correspondente da porta da máquina para baixo até ouvir um ligeiro ruído. Em seguida, a porta do tambor superior esquerdo ou do tambor superior direito pode ser aberta (Fig.10-1).

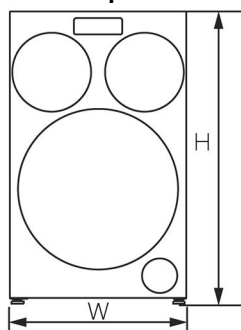


Quando a máquina de lavar roupa se encontra num estado seguro (o nível da água está abaixo da janela ao longo de uma certa distância, a temperatura do tambor é inferior a 55 °C, o tambor interior não gira), pode destrancar as portas da máquina.

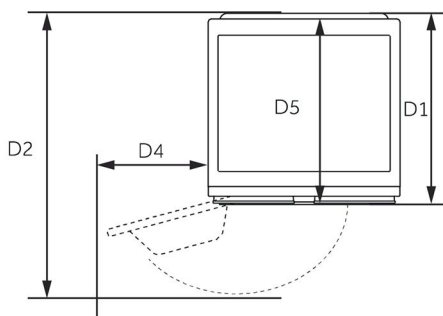
11.1 Dados técnicos adicionais

	MQD 410CBL9-S
Tensão em V	220-240 V-/ 50HZ
Corrente em A	10
Potência máxima em W	2050
Pressão da água em MPa	$0,03 \leq P < 1$
Peso líquido em kg	112

11.2 Dimensões do produto



VISTA FRONTAL



PAREDE

VISÃO SUPERIOR

DIMENSÕES DO PRODUTO	MQD 410CBL9-S
H Altura total do produto mm	1070
W Largura total do produto mm	600
D5 profundidade total do produto (até ao painel de controlo principal) mm	574
D1 Profundidade total do produto mm	595
D2 Profundidade da porta aberta mm	1087
D4 Distância mínima da porta à parede adjacente mm	81



Nota:

A altura exata da máquina de lavar depende da distância entre os pés e a base da máquina. O espaço onde instala a máquina de lavar tem de ser, pelo menos, 40 mm mais largo e 20 mm mais profundo do que as suas dimensões.

11.3 Normas e diretivas

Este produto cumpre os requisitos das as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, que fornecem a marcação CE.

Recomendamos a nossa Assistência ao Cliente Candy e a utilização de peças sobresselentes originais.

Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção 10 - Resolução de problemas.

Se não conseguir encontrar uma solução, contacte-nos:

- ▶ o seu revendedor local.
- ▶ a Área de Assistência no website da Candy, onde pode encontrar informações sobre garantias, acessórios e peças sobresselentes e números de contacto.

Para contactar o nosso Serviço, certifique-se de que tem disponíveis os seguintes dados.

Cada produto é identificado por um código único, também designado por "número de série", impresso num autocolante. Encontra-se no interior da abertura da porta.

Modelo _____ N.º de série _____

Verificar também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Recomenda-se sempre a utilização de peças sobressalentes originais, que estão disponíveis nos nossos Centros de Assistência Técnica Autorizados.

Garantia

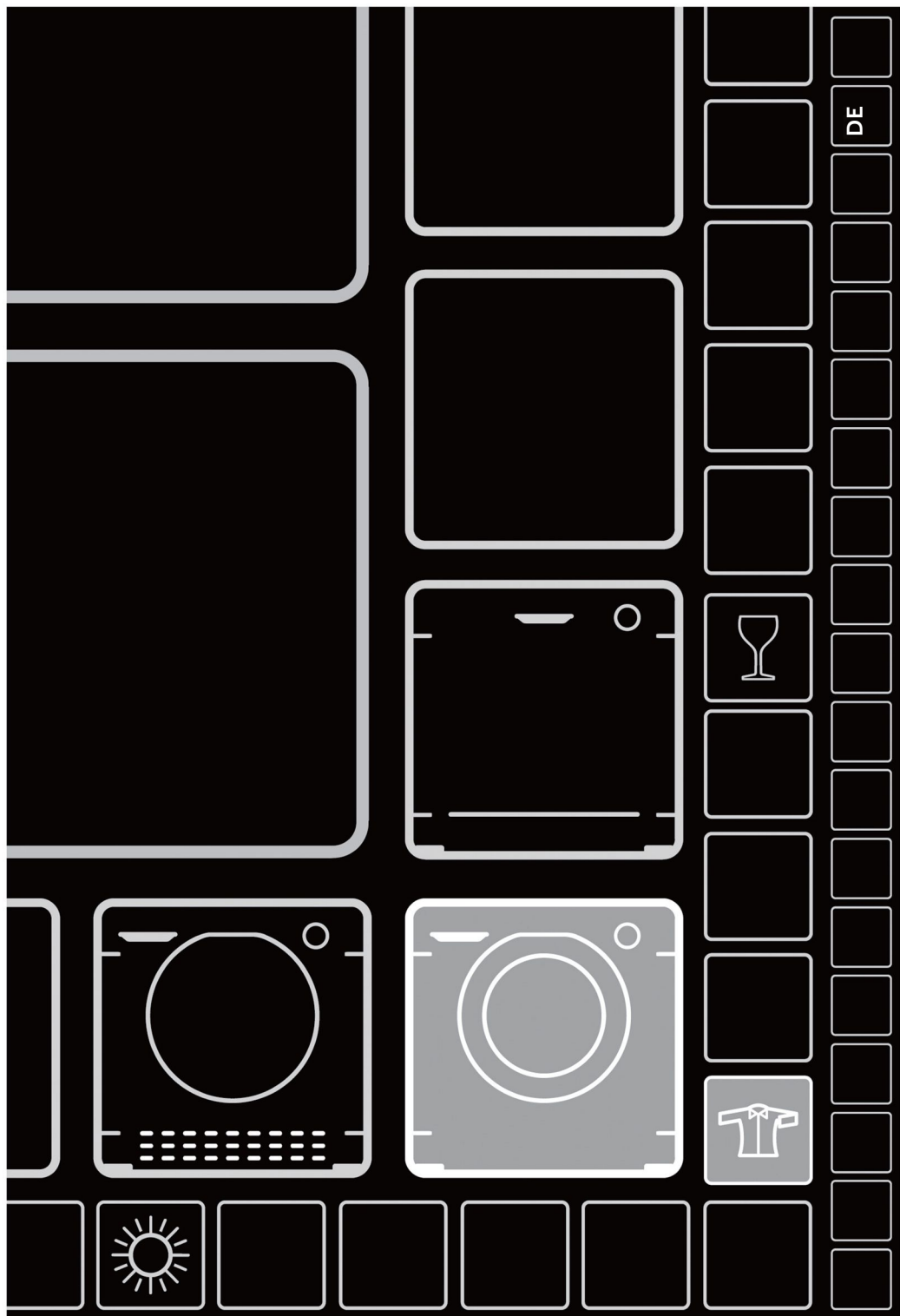
O produto tem uma garantia ao abrigo dos termos e condições indicados no certificado incluído com o produto. O certificado deve ser guardado de modo a poder ser apresentado ao Centro de Atendimento ao Cliente Autorizado em caso de necessidade. Pode igualmente consultar as condições da garantia no nosso website. Para obter assistência, preencha o formulário online ou contacte-nos através do número indicado na página de assistência no nosso website.

A garantia padrão do fabricante cobre as falhas causadas por defeitos elétricos ou mecânicos no produto devido a um ato ou omissão do fabricante. Se se verificar que uma avaria é causada por fatores exteriores ao produto fornecido, por uma utilização incorreta ou pelo incumprimento das instruções de utilização, poderá ser cobrada uma taxa.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais erros de impressão no folheto incluído com este produto. Para além disso, reserva também o direito de realizar quaisquer alterações consideradas úteis aos seus produtos sem alterar as características essenciais dos mesmos.

*Para mais informações, consulte www.haier-europe.com





Vielen Dank für den Kauf eines Candy-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen sollen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachlesen können, wie Sie das Gerät sicher und ordnungsgemäß verwenden.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, verschenken oder bei einem Umzug zurücklassen, geben Sie bitte auch dieses Handbuch weiter, damit sich der neue Besitzer mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.



Legende

Warnung - Wichtige Sicherheitsinformationen



Allgemeine Informationen und Tipps



Informationen zur Umwelt



HINWEIS: FÜR GROSSBRITANNIEN NUR FÜR UK

Bitte überprüfen Sie Ihr Gerät bei Erhalt sorgfältig auf Schäden. Eventuell festgestellte Schäden müssen dem Zusteller sofort gemeldet werden. Alternativ müssen festgestellte Schäden dem Händler innerhalb von 2 Tagen nach Erhalt gemeldet werden.



Umgebungsbedingungen

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sowohl umweltschädliche Stoffe (die negative Folgen für die Umwelt haben können) als auch Grundbestandteile (die wiederverwendet werden können). Es ist wichtig, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte einer speziellen Behandlung unterzogen werden, um alle Schadstoffe zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen und alle Materialien zu verwerten und zu recyceln. Jeder Einzelne kann einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zu einem Umweltproblem werden; es ist wichtig, einige grundlegende Regeln zu beachten:

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht als Hausmüll behandelt werden;
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten bei den entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden, die von der Gemeinde oder von registrierten Unternehmen betrieben werden. In vielen Ländern könnte für große Elektro- und Elektronik-Altgeräte eine Haussammlung vorhanden sein.

In vielen Ländern kann beim Kauf eines neuen Geräts das alte Gerät kostenlos an den Händler zurückgegeben werden, der es kostenlos auf einer Eins-zu-eins-Basis abholen muss, sofern es sich um ein gleichwertiges Gerät handelt, das die gleichen Funktionen wie das gelieferte Gerät hat.



WARNUNG!

Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es. Entfernen Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere in das Gerät gelangen.

1- Sicherheitsinformationen	4
2- Installation.....	7
3- Praktische Tipps.....	11
4- Beschreibung des Produkts	13
5- Bedienfeld.....	14
6- Programme	17
7- Verbrauch	20
8- Täglicher Gebrauch	21
9- Pflege und Reinigung.....	26
10- Fehlerbehebung	29
11- Technische Daten	32
12- Kundendienst.....	33

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise!



WARNUNG!

Täglicher Gebrauch

- ▶ Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch bzw. für ähnliche Anwendungen konzipiert, wie z. B.:
 - Küchenbereiche für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;
 - Bauernhöfe;
 - Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - Pensionen und ähnliche Einrichtungen.

Eine andere Verwendung dieses Geräts als die normale Haushaltsnutzung, wie die gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle der oben erwähnten Anwendungen ausgeschlossen. Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden, kann dies die Lebensdauer des Geräts verkürzen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verirken. Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, soweit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- ▶ Verwenden Sie nur die mit dem Gerät gelieferten Schläuche, um das Gerät an die Wasserversorgung anzuschließen (alte Schläuche nicht wiederverwenden).

- ▶ Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss der Wasserleitungsdruck konstant zwischen min. 0,03 MPa und max. 1 MPa liegen.
- ▶ Falls Sie das Gerät auf einen Teppich oder Teppichboden aufstellen, achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe am Boden des Geräts nicht verstopft werden.
- ▶ Nach der Installation sollte das Gerät so positioniert sein, dass der Stecker frei zugänglich ist.
- ▶ Die maximale Ladekapazität für trockene Wäsche hängt vom verwendeten Modell ab (siehe Bedienfeld).
- ▶ Die technischen Daten des Produkts finden Sie auf der Website des Herstellers.

Elektrische Anschlüsse und Sicherheitshinweise

- ▶ Die technischen Daten (Versorgungsspannung und Leistungsaufnahme) werden auf dem Typenschild angegeben.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die elektrische Anlage geerdet ist und allen einschlägigen Gesetzen entspricht und dass die Steckdose mit dem Gerätestecker kompatibel ist. Anderenfalls wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft.
- ▶ Von der Verwendung von Konvertern, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabeln wird dringend abgeraten.
- ▶ Vor der Reinigung oder Wartung der Waschmaschine ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie die Wasserzufuhr ab.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose, sondern am Stecker selbst.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass sich kein Wasser in der Trommel befindet, bevor Sie die Tür öffnen.



WARNUNG!

Das Wasser kann während des Waschvorgangs sehr hohe Temperaturen erreichen.

- ▶ Setzen Sie die Waschmaschine nicht Regen, direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Witterungseinflüssen aus. Schützen Sie das Gerät vor möglichem Einfrieren.
- ▶ Heben Sie die Waschmaschine beim Transport nicht an den Knöpfen oder der Waschmittelschublade an; stützen Sie die Tür während des Transports niemals auf dem Wagen ab.
Wir empfehlen, die Waschmaschine mit zwei Personen anzuheben.
- ▶ Im Falle einer Störung und/oder einer Fehlfunktion schalten Sie die Waschmaschine aus, schließen Sie den Wasserhahn und nehmen Sie keine Eingriffe am Gerät vor.
Wenden Sie sich sofort an den Kundendienst und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Bitte beachten Sie diese Regeln sorgfältig, denn die Nichtbeachtung kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für das Waschen von waschmaschinenfester Wäsche bestimmt. Befolgen Sie jederzeit die Anweisungen auf dem Etikett des jeweiligen Kleidungsstücks. Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch im Haus bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch bestimmt.

Änderungen oder Modifikationen am Gerät sind nicht erlaubt. Bei einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung können Gefahren und der Verlust aller Garantie- und Haftungsansprüche eintreten.

2.1 Vorbereitung

- Vergewissern Sie sich, dass es keine Transportschäden gibt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Transportbolzen entfernt wurden.
- Handhaben Sie das Gerät immer mit mindestens zwei Personen, da es schwer ist.
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, einschließlich der Schutzfolie auf dem Gehäuse und des Styroporbodens, und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Beim Öffnen der Verpackung können Wassertropfen auf dem Plastikbeutel und dem Bullauge zu sehen sein. Dieses normale Phänomen ist das Ergebnis von Wassertests in der Fabrik.

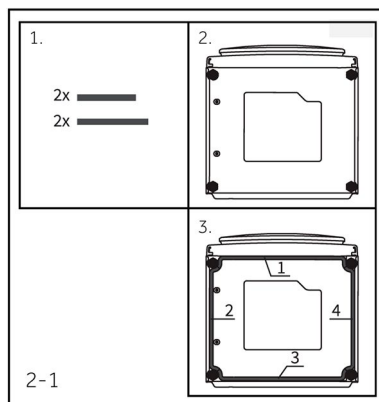


Hinweis: Entsorgung der Verpackung

Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie auf umweltfreundliche Weise.

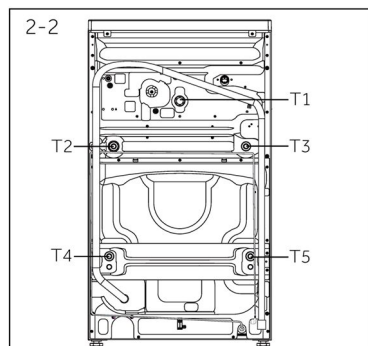
2.2 OPTIONAL: Anbringen von Pads zur Geräuschreduzierung

1. Wenn Sie die Schrumpffverpackung öffnen, finden Sie vier Pads zur Geräuschreduzierung. Diese werden zur Reduzierung von Geräuschen eingesetzt (Abb. 2-1).
2. Legen Sie die Waschmaschine auf die Seite, sodass das Bullauge nach oben und die Unterseite zum Benutzer zeigt.
3. Nehmen Sie die Pads zur Geräuschreduzierung heraus und entfernen Sie die doppelseitig klebende Schutzfolie; kleben Sie die Pads zur Geräuschreduzierung wie in Abbildung 3 gezeigt unter das Waschmaschinengehäuse (zwei längere Pads in Position 1 und 3, zwei kürzere Pads in Position 2 und 4). Stellen Sie die Maschine schließlich wieder aufrecht hin.

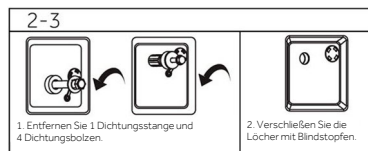


2.3 Entfernen der Transportbolzen

Der Transportschutz auf der Rückseite des Geräts dient zum Festklemmen von Antivibrationskomponenten im Inneren des Geräts während des Transports, um Schäden im Inneren zu vermeiden. Alle Elemente (T1, T2, T3, T4 und T5, Abb. 2-2) müssen vor der Verwendung entfernt werden.



1. Entfernen Sie 1 Dichtungsstange (T1) und 4 Dichtungsbolzen (T2-T5) (Abb. 2-3).
2. Verschließen Sie die Löcher mit Blindstopfen.



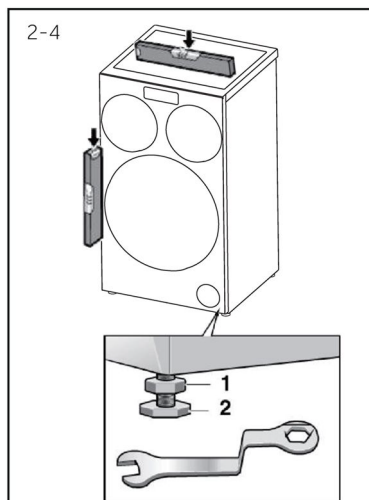


Hinweis: An einem sicheren Ort aufbewahren

Bewahren Sie alle Teile der Transportsicherung für die spätere Verwendung an einem sicheren Ort auf. Wenn das Gerät bewegt werden soll, müssen vorher die Schutzvorrichtungen wieder angebracht werden.

2.4 Transport des Geräts

Wenn die Maschine an einen anderen Ort transportiert werden soll, bringen Sie die vor der Installation entfernten Transportbolzen wieder an, um Schäden zu vermeiden: Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



2.5 Ausrichten des Geräts

Stellen Sie alle Füße ein (Abb. 2-4), um eine vollständig waagerechte Position zu erreichen. Dadurch werden Vibrationen und damit auch Geräusche während der Verwendung minimiert. Außerdem wird dadurch der Verschleiß verringert. Wir empfehlen, für die Einstellung eine Wasserwaage zu verwenden. Der Boden sollte so stabil und flach wie möglich sein.

1. Lösen Sie die Kontermutter (1) mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die Höhe durch Drehen der Füße ein (2).
3. Ziehen Sie die Kontermutter (1) am Gehäuse fest.

2.6 Abwasseranschluss

Befestigen Sie den Wasserablaufschlauch ordnungsgemäß an der Rohrleitung. Der Schlauch muss an einem Punkt eine Höhe zwischen 80 und 100 cm über der Unterkante des Geräts erreichen! Halten Sie den Ablaufschlauch möglichst immer an der Schelle an der Rückseite des Geräts fest.



WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie für den Anschluss nur den mitgelieferten Schlauchsatz.
- ▶ Verwenden Sie niemals alte Schläuche wieder!
- ▶ Schließen Sie den Schlauch nur an die Kaltwasserversorgung an.
- ▶ Überprüfen Sie vor dem Anschluss, ob das Wasser sauber und klar ist.

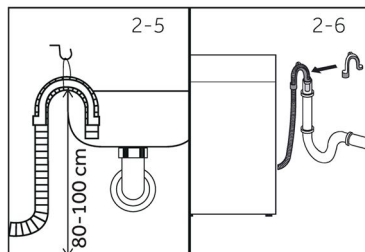
Folgende Anschlüsse sind möglich:

2.6.1 Ablaufschlauch zum Waschbecken

- ▶ Hängen Sie den Ablaufschlauch mit der U-Halterung über den Rand eines ausreichend großen Waschbeckens (Abb. 2-5).
- ▶ Sichern Sie die U-Halterung ausreichend gegen Verrutschen.

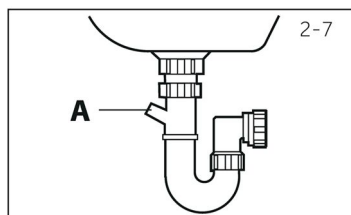
2.6.2 Ablaufschlauch zum Abwasseranschluss

- ▶ Der Innendurchmesser des Standrohrs mit Entlüftungsbohrung muss mindestens 40 mm betragen.
- ▶ Stecken Sie den Ablaufschlauch etwa 80-100 mm in das Abwasserrohr.
- ▶ Bringen Sie die U-Halterung an und sichern Sie sie ausreichend (Abb. 2-6).



2.6.3 Anschluss des Ablaufschlauchs an das Waschbecken

- ▶ Die Verbindungsstelle muss oberhalb des Siphons liegen.
- ▶ Der Anschluss an den Stutzen wird in der Regel durch ein Pad (A) verschlossen. Dieses muss entfernt werden, um Funktionsstörungen zu vermeiden (Abb. 2-7).
- ▶ Sichern Sie den Ablaufschlauch mit einer Schelle.



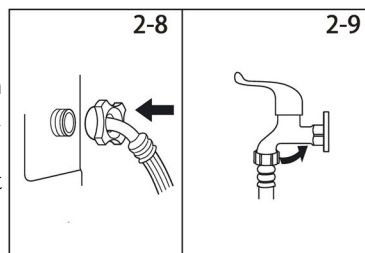
VORSICHT!

- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht in Wasser getaucht werden und muss sicher befestigt und leckfrei sein. Wird der Ablaufschlauch auf den Boden gelegt oder befindet sich das Rohr in einer Höhe von weniger als 80 cm, wird das Wasser der Waschmaschine während des Befüllens kontinuierlich entleert (automatische Entleerung).
- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht verlängert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst.
- ▶ Die Schelle des Ablassschlauchs darf nicht entfernt werden.

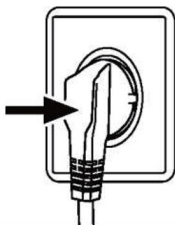
2.7 Frischwasseranschluss

Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen eingesetzt sind.

1. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch mit dem abgewinkelten Ende an das Gerät an (Abb. 2-8). Ziehen Sie die Verschraubung von Hand an.
2. Das andere Ende wird an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Gewinde angeschlossen (Abb. 2-9).



2-10



2.8 Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss Folgendes:

- ▶ Die Stromversorgung, die Steckdose und die Sicherung müssen den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- ▶ Die Steckdose ist geerdet und es dürfen keine Mehrfachstecker oder Verlängerungen verwendet werden.
- ▶ Der Netzstecker und die Steckdose entsprechen strikt den Angaben.
- ▶ **Nur UK:** Der britische Stecker entspricht der Norm BS1363A.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Abb. 2-10).



WARNUNG!

- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass alle Anschlüsse (Stromanschluss, Abfluss und Frischwasserschlauch) fest, trocken und leakfrei sind!
- ▶ Achten Sie darauf, dass diese Teile nicht gequetscht, geknickt oder verdreht werden.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst ersetzt werden (siehe Garantiekarte), um eine Gefahr zu vermeiden.

3.1 Tipps zum Beladen

Achten Sie beim Sortieren der Wäsche auf Folgendes:

- Entfernen Sie metallische Gegenstände wie Haarspangen, Stecknadeln und Münzen aus der Wäsche vorher;
 - Achten Sie auf geknöpfte Kopfkissenbezüge, geschlossene Reißverschlüsse, gebundene lose Gürtel und lange Kleiderbänder;
 - Entfernen Sie vorher Rollen, Haken oder Klammern von Vorhängen;
 - Lesen Sie die Etiketten vor dem Waschen der Kleidung sorgfältig;
 - Entfernen Sie hartnäckige Flecken vorbereitend mit speziellen Reinigungsmitteln.
- Beim Waschen von Teppichen, Bettbezügen oder anderen schweren Kleidungsstücken empfehlen wir Ihnen, den Schleudergang zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich beim Waschen von Wolle, dass das Kleidungsstück in der Maschine gewaschen werden kann. Überprüfen Sie das Stoffetikett.
- Lassen Sie die Tür des Geräts zwischen den einzelnen Waschvorgängen offen stehen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche in der Maschine zu vermeiden.

3.2 Praktischer Spartipp

Tipps, wie Sie bei der Nutzung Ihres Geräts Geld sparen und etwas für die Umwelt tun können.

- Laden Sie die Maschine mit der empfohlenen Kapazität in der Programmtabelle für jedes Programm. So können Sie Energie und Wasser sparen.
- Geräusche und restliche Feuchtigkeit der Wäsche hängen von der Drehzahl des Schleudergangs ab: Ein schnellerer Schleudergang erzeugt mehr Lärm, die Wäsche ist dann jedoch weniger feucht.
- Die effizientesten Programme bei Energie- und Wasserverbrauch sind für gewöhnlich die längeren Programme mit niedrigerer Temperatur.
- Scannen Sie den QR-Code auf dem Energieetikett, um Informationen zum Energieverbrauch zu erhalten. Der tatsächliche Energieverbrauch kann je nach den örtlichen Gegebenheiten von dem angegebenen Wert abweichen.

Maximieren Sie die Beladungsmenge

- Erzielen Sie den besten Verbrauch von Energie, Wasser, Reinigungsmittel und Zeit, indem Sie die empfohlene maximale Beladungsmenge verwenden.
- Sparen Sie bis zu 50 % Energie, indem Sie eine volle Ladung anstelle von 2 halben Beladungen waschen.

Müssen Sie unbedingt vorwaschen?

- Nur für stark verschmutzte Wäsche!
- Sparen Sie Waschmittel, Zeit, Wasser und Energie, indem Sie NICHT die Vorwäsche für leicht bis normal verschmutzte Wäsche wählen.

Ist eine Kochwäsche erforderlich?

- Behandeln Sie Flecken mit Fleckenentferner vorher oder weichen Sie eingetrocknete Flecken vor dem Waschen in Wasser ein, um die Notwendigkeit eines Kochwaschprogramms zu verringern. Sparen Sie Energie, indem Sie ein Waschprogramm mit niedriger Temperatur verwenden.

3.3 Einfüllen von Waschmittel

Unten finden Sie eine kurze Dosierungsanleitung mit Tipps und Ratschlägen zur Verwendung von Waschmittel.

- ▶ Verwenden Sie nur Waschmittel, die für die Waschmaschine geeignet sind.
- ▶ Wählen Sie das zum Stoff (Baumwolle, Feinwäsche, Synthetik, Wolle, Seide usw.), zur Farbe, zum Grad der Verschmutzung und zur gewählten Wascht Temperatur passende Waschmittel aus.
- ▶ Befolgen Sie für eine richtige Dosierung des Waschmittels, Weichspüler oder sonstiger Reinigungsmittel immer die Empfehlungen des Herstellers: Eine ordnungsgemäße Verwendung des Geräts mit der richtigen Dosierung verhindert Verschwendung und ist umweltfreundlicher.



Beim Waschen stark verschmutzter weißer Wäsche empfehlen wir Baumwollprogramme ab 60 °C oder höher und ein normales Waschmittel (Vollwaschmittel), das Bleichmittel enthält, das bei mittleren bis hohen Temperaturen hervorragende Ergebnisse erzielen. Bei Waschgängen zwischen 40 °C und 60 °C muss das verwendete Waschmittel auf die Art des Gewebes und den Verschmutzungsgrad abgestimmt sein. Normale Waschpulver eignen sich für „weiße“ oder farbechte Stoffe mit starker Verschmutzung, während Flüssigwaschmittel oder „Farbschutz“-Waschpulver für farbige Stoffe mit leichter Verschmutzung geeignet sind.

Für das Waschen bei Temperaturen unter 40 °C empfehlen wir die Verwendung von Flüssigwaschmitteln oder Waschmitteln, die speziell für das Waschen bei niedrigen Temperaturen geeignet sind.

Verwenden Sie zum Waschen von Wolle oder Seide nur Waschmittel, die speziell für diese Stoffe bestimmt sind.

- ▶ Zu viel Waschmittel führt zu übermäßiger Schaumbildung, die verhindert, dass der Waschgang richtig ausgeführt werden kann. Sie kann auch die Qualität der Wäsche und des Spülgangs beeinträchtigen.

Die Verwendung von ökologischen Waschmitteln ohne Phosphate kann folgende Auswirkungen haben:

- **trüberes Nachspülwasser:** Dieser Effekt hängt mit den suspendierten Zeolithen zusammen, die keine negativen Auswirkungen auf die Spüleffizienz haben.
- **Weißes Pulver (Zeolithe) auf der Wäsche am Ende des Waschvorgangs:** Dies ist normal, das Pulver wird nicht vom Gewebe absorbiert und verändert seine Farbe nicht. Um die Zeolithe zu entfernen, wählen Sie ein Spülprogramm. Erwägen Sie, in Zukunft etwas weniger Waschmittel zu verwenden.
- **Schaum im Wasser bei der letzten Spülung:** Dies muss nicht unbedingt auf eine schlechte Spülung hinweisen. Ziehen Sie in Erwägung, bei künftigen Waschgängen weniger Waschmittel zu verwenden.
- **reichlich Schaum:** Dies ist häufig auf die in den Waschmitteln enthaltenen anionischen Tenside zurückzuführen, die sich nur schwer aus der Wäsche entfernen lassen. In diesem Fall sollten Sie nicht erneut spülen, um diese Auswirkungen zu beseitigen. Dies ist unwirksam.

Wir empfehlen, zur Wartung eine Wäsche mit einem speziellen Reinigungsmittel durchzuführen.

Wenn das Problem weiterhin besteht oder wenn Sie eine Fehlfunktion vermuten, wenden Sie sich sofort an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.



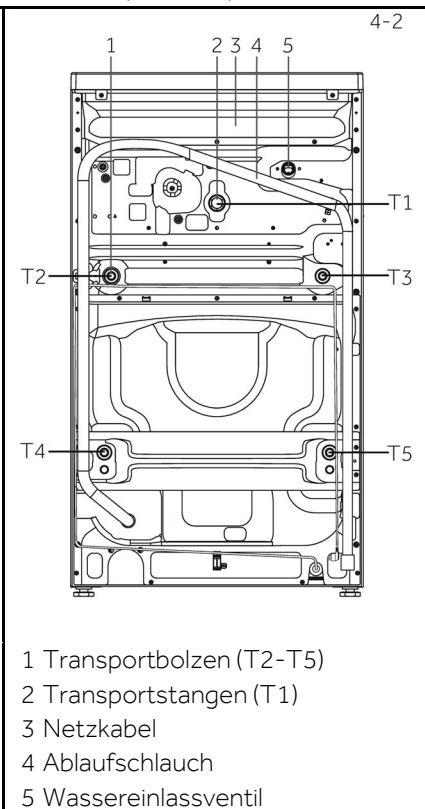
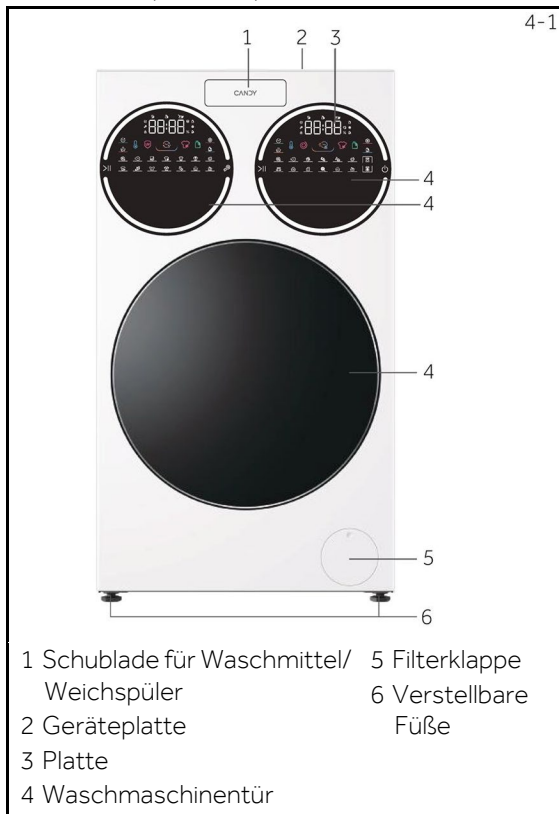
Hinweis:

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können die Abbildungen in den folgenden Kapiteln von Ihrem Modell abweichen.

4.1 Abbildung des Geräts

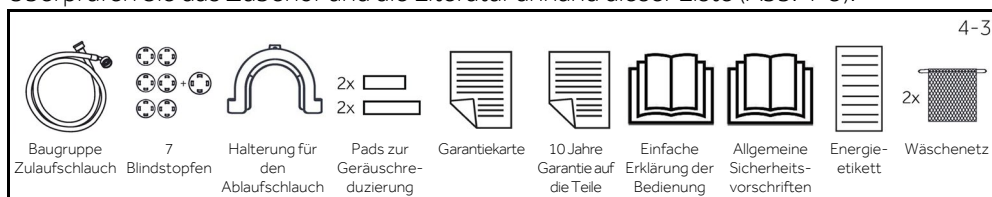
Vorderseite (Abb. 4-1):

Rückseite (Abb. 4-2):

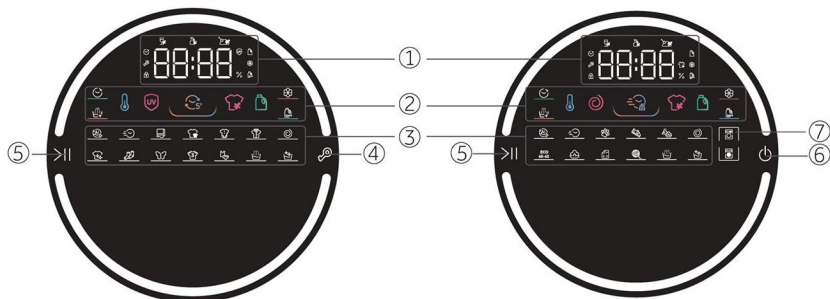


4.2 Zubehör

Überprüfen Sie das Zubehör und die Literatur anhand dieser Liste (Abb. 4-3):



5-1



- ① Display ③ Programm-Tasten ⑤ Taste „Start/Pause“ ⑦ Taste „Obere und untere Trommel“
 ② Funktionstasten ④ Taste Kindersicherung ⑥ „Ein/Aus“-Taste



Hinweis: Akustisches Signal

Das akustische Signal kann bei Bedarf ausgewählt oder abgebrochen werden; siehe TÄGLICHER GEBRAUCH (siehe P25 8.12).

5-2



5.1 Ein/Aus-Taste

Schalten Sie das Gerät mit dieser Taste ein und aus (Abb. 5-2).

5-3



5.2 Programm

Wählen Sie das Programm durch Drücken aus. Die Standardeinstellungen des Programms werden angezeigt (Abb. 5-3).

5-4



5.3 Display

Das Display (Abb. 5-4) zeigt folgende Informationen an:

- ▶ Waschdauer
- ▶ Fehlercodes und Wartungsinformationen
- ▶ Warnung beim Öffnen der Tür
- ▶ Endzeitverzögerung
- ▶ Kindersicherung
- ▶ Verriegelung der Tür

5.4 Schublade für Waschmittel/Weichspüler

Nach dem Öffnen der Schublade sind die folgenden Komponenten zu sehen (Abb. 5-5):

1: Fach für Flüssigwaschmittel.

2: Fach für den Weichspüler.

3: Fach für zusätzliches Waschmittel. **Fügen Sie bei Bedarf Ihr bevorzugtes Spezialwaschmittel hinzu.**

Die Empfehlung für das zu verwendende Waschmittel richtet sich nach den verschiedenen Waschttemperaturen. Lesen Sie daher die Gebrauchsanweisung des Waschmittelherstellers (siehe S17).

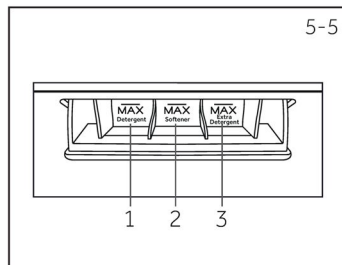
5.5 Funktionstasten

Die Funktionstasten (Abb. 5-6) ermöglichen zusätzliche Optionen im gewählten Programm, bevor das Programm startet. Die entsprechenden Anzeigen werden angezeigt.

Wenn Sie das Gerät ausschalten oder ein neues Programm auswählen, werden alle Optionen angezeigt.

Wenn eine Taste mehrere Optionen hat, kann die gewünschte Option mehrere aufeinanderfolgendes Drücken der Taste ausgewählt werden.

Wenn Sie die Tasten berühren, ist die Funktion bei schwachem Licht nicht ausgewählt; bei hellem Licht ist die Funktion ausgewählt.

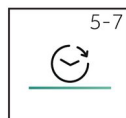


Hinweis: Werkseinstellungen

Um bei jedem Programm die besten Ergebnisse zu erzielen, hat Candy spezifische Standardeinstellungen festgelegt. Wenn es keine besonderen Anforderungen gibt, werden die Standardeinstellungen empfohlen.

5.5.1 Funktionstaste „“

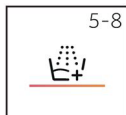
- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-7), um das Programm mit einer Verzögerung zu starten. Die Endzeitverzögerung kann in 30-Minuten-Schritten von 0–24 Stunden erhöht werden (die Endzeit ist länger als die ursprüngliche Programmzeit). Zum Beispiel bedeutet die Anzeige „aus 6:30“, dass der Programmzyklus in 6 Stunden und 30 Minuten endet. Drücken Sie die Taste „Start/Pause“, um die Zeitvorwahl zu aktivieren. Diese Funktion ist in einigen Programmen nicht verfügbar.



5.5.2 Funktionstaste „“

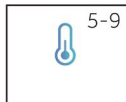
- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-8), um die Wäsche intensiver mit frischem Wasser zu spülen. Dies wird für Menschen mit empfindlicher Haut empfohlen.

Durch mehrmaliges Berühren der Taste können null bis drei zusätzliche Zyklen ausgewählt werden. Sie erscheinen auf dem Display mit P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Die Anzahl der wählbaren Spülgänge ist für jedes Programm unterschiedlich, und bei einigen Programmen ist diese Funktion nicht verfügbar.

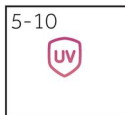


5.5.3 Funktionstaste „“

- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-9), um die entsprechende Temperatur anzuzeigen. Wenn Sie „-- °C“ auswählen, wird das Wasser nicht erhitzt.



5-10



5.5.4 Funktionstaste „UV“

- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-11), um die Hygiene-Funktion zu aktivieren. Während des Waschgangs bestrahlen die vom UV-Sterilisationsmodul emittierten ultravioletten Strahlen die Kleidung zur Desinfektion.

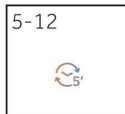
5-11



5.5.5 Funktionstaste „Spin“

- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-11), um die Schleuderdrehzahl des Programms für die untere Trommel zu ändern oder abzuwählen. Wenn kein Licht leuchtet und auf dem Display „0“ angezeigt wird, schleudert das Gerät nicht. Die maximal wählbare Drehzahl ist für jedes Programm unterschiedlich, und bei einigen Programmen ist diese Funktion nicht verfügbar. Die Drehgeschwindigkeiten der linken und rechten Trommel sind programmspezifisch und nicht einstellbar.

5-12



5.5.6 Funktionstaste „Timer“

- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-12), um die Waschdauer des aktuellen Programms für die linke Trommel einzustellen. Verschiedene Programme haben unterschiedliche Einstellbereiche, und bei einigen Programmen ist diese Funktion nicht verfügbar.

5-13



5.5.7 Funktionstaste „Pause/Stop“

- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-13), um die Waschzeit zu verkürzen, und drücken Sie sie erneut, um diese Funktion abzubrechen. Diese Funktion ist in einigen Programmen nicht verfügbar.

5-14



5.5.8 Funktionstaste „Spot“

- Berühren Sie diese Taste (Abb. 5-14), um je nach Art des Flecks auf der Kleidung verschiedene Fleckenentfernungsprogramme auszuwählen. Diese Funktion ist in einigen Programmen nicht verfügbar. Zu den verfügbaren Fleckentypen gehören Weinflecken, Ölflecken und Schmutzflecken.

5-15



5.5.9 Funktionstaste „Dose“

- Berühren Sie kontinuierlich die Taste (Abb. 5-15), wird das Dosierverhältnis auf dem Bildschirm angezeigt. Je größer das Dosierverhältnis, desto größer die Dosiermenge. Standardmäßig beträgt das Dosierverhältnis 100 %. Bei konzentrierten oder stark schäumenden Reinigungsmitteln sollte ein niedrigeres Verhältnis gewählt werden. Für die verschiedenen Programme gibt es unterschiedliche Waschmittel.

Die automatische Dosierfunktion für Waschmittel und zusätzliches Waschmittel kann nicht gleichzeitig gewählt werden.

Vergewissern Sie sich jedes Mal, wenn Sie die automatische Dosierfunktion verwenden, dass der gewünschte Waschmitteltyp ausgewählt wurde. Das entsprechende Display-Symbol leuchtet auf, um die Auswahl anzuzeigen. Wenn „OFF“ angezeigt wird und das Symbol verschwindet, bedeutet dies, dass es nicht ausgewählt ist; wenn das Symbol blinkt, bedeutet dies, dass die verbleibende Menge nicht ausreicht.

5-16



5.5.10 Funktionstaste „Key“

- Wenn Sie die Kindersicherungstaste (Abb. 5-16) lange berühren, um den Kindersicherungsmodus zu aktivieren, nachdem das Programm gestartet wurde, sind die Funktions- oder Programmtasten außer der Ein/Aus-Taste unwirksam. Durch erneutes langes Berühren der Kindersicherungstaste kann die Funktion aufgehoben werden.

● Ja ○ Optional / Nein			Programm															
			Max. Ladung (kg)	STD TEMP. (°C)	MAX TEMP. (°C)	VOREINGESTELLTER SCHLEUDERGANG	MAX. SCHLEUDERGANG	1	2	3	Zeitvorwahl	Extra Spülen	Temp.	Hygiene	i-time	Flecken	Drehzahl	Extra Schnell
Linke Trommel	Smart wash		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	X	X
	Schnell		1,0	30	30	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	✓	✓	X	X
	Handtücher		1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	✓	X	X	X
	Bunt		1,0	--	30	800	800	○	○	○	✓	✓	✓	X	✓	X	X	X
	Babyleidung		1,0	40	90	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	X	X
	Hemden		1,0	40	40	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	X	X
	Schleudern		1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X
	Weiße Wäsche		1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	X
	Socken		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	✓	X	X	X
	Feinwäsche		1,0	30	40	800	800	○	○	○	✓	X	✓	X	✓	X	X	X
	Sportbekleidung		1,0	20	40	800	800	○	○	○	✓	✓	✓	X	✓	X	X	X
	Unterwäsche		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	✓	X	X	X
Rechte Trommel	Spülen		1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X
	Trommelreinigung		/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	✓	X	X	X	X	X
	Smart wash		1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓*	X	✓*
	Schnell		0,30	30	30	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓	X	X
	Haustierbekleidung		0,50	40	90	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓*	X	✓*
	Babyschuhe		0,50	30	60	800	800	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	X	X	✓
	Mischgewebe		1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓	X	✓
	Schleudern		1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X
Untere Trommel	Spülen		1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X
	Trommelreinigung		/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	✓	X	X	X	X	X
	Smart wash		10,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓*	✓	✓*
	Schnell		3,0	30	30	800	1400	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓	✓	X
	Mischgewebe		10,0	30	60	1000	1400	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓	✓	✓
	Schleudern		10,0	/	/	1000	1400	/	/	/	X	X	X	X	X	X	✓	X
	Eco 40-60		10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓*	✓	✓
	Baumwolle		10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	✓	✓	✓
	Bettwäsche		7,0	30	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	X	X	X	✓	✓
	Wolle		2,5	30	30	800	800	○	○	○	✓	X	✓	X	X	X	✓	X
	Spülen		10,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	✓	X
	Trommelreinigung		/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	✓	X	X	X	X	X

-- Wasser wird nicht erhitzt.

1) Wählen Sie eine Waschtemperatur von 90 °C nur für besondere hygienische Anforderungen.

2) Reduzieren Sie die Waschmittelmenge, da die Programmdauer kurz ist.

Beim Waschen schwerer Wäsche kann die Waschmaschine stark vibrieren oder sich bewegen, wenn sich die Wäscheteile verwickeln. Das Design und die Spezifikationen können zum Zweck der Qualitätsverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

3) ✓* zeigt an, dass die Auswahl nach der Einstellung der Temperatur möglich ist.

4) Das Beladen der Haushaltswaschmaschine oder des Haushaltswäschetrockners bis zu der vom Hersteller für die jeweiligen Programme angegebenen Kapazität trägt dazu bei, Energie und Wasser zu sparen.

Beschreibung der Programme

Für die Reinigung verschiedener Gewebearten und verschiedener Verschmutzungsgrade verfügt die Waschmaschine über spezifische Programme, die jedem Waschbedarf gerecht werden (siehe Programmtabelle).



Wählen Sie das zur Waschanleitung auf dem Etikett des Kleidungsstücks passende Programm, vor allem die empfohlene Höchsttemperatur, aus.



WARNUNG!

WICHTIGER HINWEIS ZUR WASCHLEISTUNG.

- ▶ Neue, bunte Wäschestücke sollten mindestens fünf- bis sechsmal separat gewaschen werden.
- ▶ Bestimmte große, dunkle Wäschestücke wie Jeans und große Handtücher sollten immer separat gewaschen werden.
- ▶ Keine Textilien, die NICHT FARBECHT sind, mit anderen waschen.
- ▶ Berühren Sie nicht das Glas des Beobachtungsfensters, wenn das Hochtemperaturprogramm läuft.

Smart Wash

Die neue POWER CARE-Technologie garantiert durch eine perfekte Mischung aus Wasser und Waschmittel die maximale Pflege Ihrer Kleidung bei einer Temperatur von 40 °C. Dieses innovative Programm ist in der Lage, die Reinigungskraft der Wäsche automatisch an die Art und Menge der Waschlading anzupassen, und erzielt so die bestmöglichen Ergebnisse ohne Risiko. Dieses Programm kann leicht verschmutzte Mischwäsche aus Baumwolle und Synthetik waschen.

Schnell

Dieses Programm erzielt hervorragende Ergebnisse und spart gleichzeitig Wasser, Strom, Waschmittel und Zeit. Diese Option wäscht bei einer mittleren Temperatur, die für leicht verschmutzte Mischwäsche aus Baumwolle und Synthetik geeignet ist. Empfohlen für kleine Waschladingen und leicht verschmutzte Wäsche.

Handtücher

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare Handtücher, Badetücher usw. geeignet.

Bunt

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare dunkle Kleidung geeignet.

Babykleidung

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare Babykleidung aus Baumwolle geeignet.

Hemden

Dieses Programm eignet sich für Hemden und Blusen aus Baumwolle, Leinen, Synthetikfasern und deren Mischungen. Es kann Flecken auf Kragen und Manschetten wirksam reinigen, Falten in Hemden verhindern und reduzieren und den Bügelvorgang vereinfachen.

Schleudern

Bei diesem Programm wird die Wäsche nur getrocknet und geschleudert.

Weiße Wäsche

Dieses Programm eignet sich zum Waschen von leicht verschmutzter Wäsche.

Socken

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare Socken geeignet.

Feinwäsche

Dieses Programm eignet sich zum schonenden Waschen von maschinenwaschbarer Seide, Chemiefaser und anderen Kleidungsstücken.

Sportbekleidung

Dieses Programm ist für das Waschen von maschinenwaschbarer Sportbekleidung geeignet.

Unterwäsche

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare Baumwollunterwäsche geeignet.

Spülen

Dieses Programm beinhaltet 2 Spülgänge und einen Zwischenschleudergang (der über die entsprechende Taste reduziert oder ausgesetzt werden kann). Es wird zum Spülen sämtlicher Textilien beispielsweise im Anschluss an eine Handwäsche verwendet.

Trommelreinigung

Mit diesem Programm kann die Selbstreinigung der Waschmaschine durchgeführt werden. Wir empfehlen eine Selbstreinigung der Trommel nach 50 Verwendungen der Waschmaschine. Wenn Sie dieses Programm verwenden, geben Sie bitte kein Waschmittel oder Reinigungsmittel in die Maschine.

Haustierbekleidung

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare Haustierbekleidung geeignet.

Babyschuhe

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare Babyschuhe geeignet.

Mischgewebe

Dieses Programm ist für leicht verschmutzte Mischwäsche aus Baumwolle und Synthetik geeignet.

Eco 40-60

Das Eco 40-60 Programm wäscht normal verschmutzte Baumwollwäsche, die laut Etikett bei 40 °C bis 60 °C gewaschen werden kann, zusammen in einem Waschgang sauber. Dieses Programm wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Richtlinie Ökodesign (umweltgerechte Gestaltung von Produkten) zu bewerten.

Baumwolle

Dieses Programm eignet sich zum Waschen von Buntwäsche aus Baumwolle bei 40 °C oder zur Gewährleistung höchster Sauberkeit bei strapazierfähiger Baumwollwäsche bei 90 °C. Der abschließende Schleudergang erfolgt mit maximaler Geschwindigkeit, die eine hervorragende Trocknung gewährleistet.

Bettwäsche

Dieses Programm ist für das Waschen von maschinenwaschbarer Bettwäsche geeignet.

Wolle

Dieses Programm ist für maschinenwaschbare Wollkleidung geeignet.



Hinweis: Das Verfahren dient zum Überprüfen der Anzahl der Waschgänge, die die Maschine ausgeführt hat.

Vorgehensweise: Berühren Sie im Programm „“ der rechten Trommel gleichzeitig die Tasten „“ und „“ und dann die Taste „“; daraufhin wird 2 Sekunden lang die Anzahl der laufenden Zyklen angezeigt. Anschließend erfolgt die Rückkehr zum Programm „“. Die kumulativen laufenden Zyklen werden nach Beendigung des Programms hinzugefügt. Der laufende Zyklus wird in hexadezimaler Form angezeigt. Über 9999.

Scannen Sie den QR-Code auf dem Energieetikett, um Informationen zum Energieverbrauch zu erhalten.

Der tatsächliche Energieverbrauch kann je nach den örtlichen Gegebenheiten von dem angegebenen Wert abweichen.



Hinweis: Auto Gewicht

Das Gerät ist mit einer Ladungserkennung ausgestattet. Bei geringer Beladung werden Energie, Wasser und Waschzeit in einigen Programmen automatisch reduziert. Die voreingestellte Zeit auf dem Display kann je nach Beladungsgewicht variieren, was die Programme „“, “, “, “, “ betrifft.

Vorläufige Angaben (gemäß Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission):

Nennkapazität	Programm	(kg)	(HH:MM)	ENERGY (kWh/ Programmdurchlauf)	(L/ Programmdurchlauf)	Max. Temperatur (°C)	Max. Drehzahl (U/min)	Restfeuchte (%)
10 kg	ECO 40-60	10	3:58	0,570	71,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	5	2:58	0,350	38,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	2,5	2:48	0,220	30,0	25	1330	55,0
	Baumwolle 20 °C	10	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Baumwolle 60 °C	10	1:46	2,000	80,0	57	1330	55,0
	Wolle 30 °C	1	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Schnell 30 °C	1	0:14	0,380	40,0	30	800	65,0

Weitere Informationen zur Energieverbrauchskennzeichnung gemäß der Verordnung (EU) 2019/2014 finden Sie unter <https://eprel.ec.europa.eu/>. Suchen Sie hierzu nach der Modellkennung, die im Modell-Feld des auf dem Produkt angebrachten Etiketts angegeben ist.

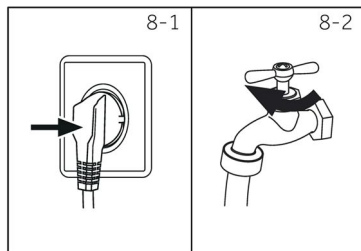
Die für andere Programme als das Programm Eco 40-60 angegebenen Werte sind lediglich Richtwerte.

8.1 Stromversorgung

Schließen Sie die Waschmaschine an das Stromnetz an (220 V bis 240 V~/50 Hz; Abb. 8-1). Bitte beachten Sie auch den Abschnitt INSTALLATION (siehe S. 10).

8.2 Wasseranschluss

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen die Sauberkeit und Klarheit des Wasserzulaufs.
- Drehen Sie den Hahn auf (Abb.8-2).

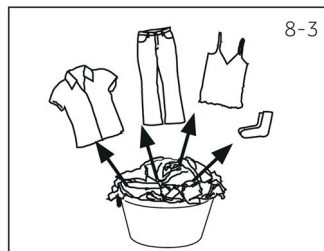


Hinweis: Dichtheit

Überprüfen Sie vor der Verwendung der Waschmaschine durch Aufdrehen des Wasserhahns, ob die Verbindungen zwischen dem Wasserhahn und dem Zulaufschlauch dicht sind.

8.3 Wäsche vorbereiten

- Sortieren Sie die Kleidung nach Stoff (Baumwolle, Synthetik, Wolle oder Seide usw.) und Verschmutzungsgrad (Abb. 8-3). Achten Sie auf die Pflegekennzeichnung auf den Wäscheetiketten.
- Trennen Sie weiße Kleidung von Buntwäsche. Waschen Sie Buntwäsche zuerst mit der Hand, um zu überprüfen, ob sie ausbleicht oder verfärbt.
- Leeren Sie die Taschen (Schlüssel, Münzen usw.) und entfernen Sie härtere Schmuckgegenstände (z. B. Broschen).
- Kleidungsstücke ohne Saum, Feinwäsche und fein gewebte Textilien wie z. B. feine Vorhänge sollten zur Pflege dieser empfindlichen Wäsche in einen Wäschebeutel gesteckt werden (besser wäre eine Hand- oder Trockenreinigung).
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Haken, und achten Sie darauf, dass die Knöpfe fest angenäht sind.
- Legen Sie empfindliche Teile wie Wäsche ohne festen Saum, feine Unterwäsche (Dessous) und Kleinteile wie Socken, Gürtel, BHs usw. in einen Wäschebeutel.
- Falten Sie große Stoffstücke wie Bettlaken, Tagesdecken usw. auseinander.
- Drehen Sie Jeans und bedruckte, verzierte oder farbintensive Textilien auf links; waschen Sie sie möglichst separat.



VORSICHT!

Nichttextile sowie kleine, lose oder scharfkantige Gegenstände können zu Fehlfunktionen und Schäden an Kleidung und Gerät führen.

Pflegetabelle

Waschen

	Waschbar bei max. 95 °C im Normalwaschgang		Waschbar bei max. 60 °C im Normalwaschgang		Waschbar bei max. 60 °C im Schonwaschgang
	Waschbar bei max. 40 °C im Normalwaschgang		Waschbar bei max. 40 °C im Schonwaschgang		Waschbar bei max. 40 °C im Schonwaschgang für sehr Feines
	Waschbar bei max. 30 °C im Normalwaschgang		Waschbar bei max. 30 °C im Schonwaschgang		Waschbar bei max. 30 °C im Schonwaschgang für sehr Feines
	Handwäsche bei max. 40 °C		Nicht waschen		

Bleichen

	Jedes Bleichverfahren erlaubt		Nur Sauerstoff/chlorfrei		Nicht bleichen
--	-------------------------------	--	--------------------------	--	----------------

Trocknen

	Trocknen im Wäschetrockner bei normaler Temperatur möglich		Trocknen im Wäschetrockner bei niedrigerer Temperatur möglich		Nicht trocknergeeignet
	Trocknen auf der Wäscheleine		Liegend Trocknen		

Bügeln

	Bügeln bei einer Höchsttemperatur von max. 200 °C		Bügeln bei mittlerer Temperatur von max. 150 °C		Bügeln bei niedriger Temperatur von max. 110 °C; ohne Dampf (Dampfbügeln kann irreversible Schäden verursachen)
	Nicht bügeln				

Professionelle Textilpflege

	Chemische Reinigung mit Tetrachlorethen		Chemische Reinigung mit Kohlenwasserstoffen		Nicht chemisch reinigen
	Professionelle Nassreinigung		Nicht professionell nass reinigen		

8.4 Beladen des Geräts

- Legen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.
- Überladen Sie die Waschmaschine nicht. Beachten Sie die unterschiedliche maximale Beladung je nach Programm! Faustregel für die maximale Ladung: Halten Sie einen Abstand von zehn Zentimetern zwischen der Ladung und der Oberseite der Trommel ein.
- Schließen Sie die Tür vorsichtig. Achten Sie darauf, dass keine Wäschestücke eingeklemmt werden.

8.5 Auswahl des Waschmittels

- ▶ Effizienz und Leistung des Waschens hängen von der Qualität des verwendeten Waschmittels ab.
- ▶ Verwenden Sie nur für die Waschmaschine zugelassene Waschmittel.
- ▶ Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Waschmittel, z. B. für synthetische und Wollstoffe.
- ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittel für die chemische Reinigung wie Trichlorethylen und ähnliche Produkte.

Wählen Sie das beste Waschmittel

Programm			Art des Waschmittels				
			Universal	Farbe	Feinwäsche	Spezial	Weichspüler
Linke Trommel	Smart wash		✓	✓	-	-	✓
	Schnell		✓	✓	-	-	✓
	Handtücher		-	✓	-	-	✓
	Bunt		-	✓	-	-	✓
	Babykleidung		-	-	✓	✓	✓
	Hemden		✓	✓	-	-	✓
	Schleudern		-	-	-	-	-
	Weißes Wäsche		✓	✓	-	-	✓
	Socken		✓	-	-	✓	✓
	Feinwäsche		-	-	✓	✓	✓
	Sportbekleidung		-	-	✓	✓	-
	Unterwäsche		-	-	✓	✓	✓
	Spülen		-	-	-	-	✓
	Trommelreinigung		-	-	-	✓	-
Rechte Trommel	Smart wash		✓	✓	-	-	✓
	Schnell		✓	✓	-	-	✓
	Haustierbekleidung		-	-	-	✓	-
	Babyschuhe		-	-	✓	✓	✓
	Mischgewebe		✓	✓	-	-	✓
	Schleudern		-	-	-	-	-
	Spülen		-	-	-	-	✓
Untere Trommel	Trommelreinigung		-	-	-	✓	-
	Smart wash		✓	✓	-	-	✓
	Schnell		✓	✓	-	-	✓
	Mischgewebe		✓	✓	-	-	✓
	Schleudern		-	-	-	-	-
	Eco 40-60		✓	✓	-	-	✓
	Baumwolle		✓	✓	-	-	✓
	Bettwäsche		✓	✓	-	-	✓
	Wolle		-	-	✓	✓	✓
	Spülen		-	-	-	-	✓
	Trommelreinigung		-	-	-	✓	-

✓ = Empfohlen - = Nicht empfohlen

Bei der Verwendung von Flüssigwaschmitteln ist es nicht empfehlenswert, die Zeitvorwahl zu aktivieren.

Wir empfehlen die Verwendung von:

▶ Farblaschmittel: bei 20 °C bis 60 °C (beste Verwendung: bei 30–60 °C)

▶ Woll-/Feinwaschmittel: bei 20 °C bis 30 °C (beste Verwendung: bei 20–30 °C)

* Pulverwaschmittel darf **nicht** im Fach der automatischen Dosierung verwendet werden. Geben Sie es direkt in die Trommel.

▶ Woll-/Feinwaschmittel: bei 20 °C bis 30 °C (beste Verwendung: bei 20–30 °C)

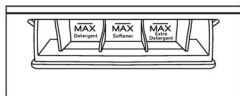
* Wählen Sie die Waschttemperatur 90 °C nur für besondere hygienische Anforderungen.

* Wenn Sie eine Wassertemperatur von 60 °C oder mehr wählen, empfehlen wir Ihnen, weniger Waschmittel zu verwenden.

* Es ist besser, weniger oder schaumfreies Waschmittelpulver zu verwenden.

* Für stark verschmutzte Kleidungsstücke verwenden Sie bitte die untere Trommel.

8-4



8.6 Hinzufügen von Waschmittel

1. Drücken Sie auf beide Seiten des Griffs, um die Spenderschublade zu öffnen.
2. Geben Sie das gewünschte Waschmittel in die entsprechenden Fächer (Abb.8-4). Bitte schalten Sie die Ein/Aus-Taste ein, bevor Sie das Waschmittel einfüllen. Bitte hören Sie sofort auf, die Flüssigkeit einzufüllen, wenn Sie den Piepton hören, und überschreiten Sie nicht die MAX-Linie. Das Waschmittel kann bis zu 1,5 l, der Weichspüler bis zu 1 l und das zusätzliche Waschmittel bis zu 0,5 l zugegeben werden.
3. Schieben Sie die Schublade vorsichtig zurück.



Hinweis:

- ▶ Bitte beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung des Waschmittels.
- ▶ Verwenden Sie nicht zu viel Waschmittel oder Weichspüler, für Daunen- und Outdoor-Kleidung sollte kein Weichspüler verwendet werden.
- ▶ Es wird empfohlen, blasenfreies oder schaumarmes Waschmittel und zusätzliches Waschmittel zu verwenden. Zum Waschen von Wollstoffen, Daunenjacken und anderen Kleidungsstücken verwenden Sie bitte ein spezielles Waschmittel.
- ▶ Es wird empfohlen, einen verdünnten Weichspüler zu verwenden. Bei dickflüssigen Weichspülern verdünnen Sie diese bitte zunächst im Verhältnis 1:1, bevor Sie sie in die Weichspülerschublade geben.
- ▶ Es ist strengstens untersagt, Waschpulver, Waschgels oder Wäschetabletten in den Waschmitteleinlass zu geben, um eine Beschädigung der Waschmaschine zu vermeiden.

8-5



8.7 Auswahl eines Programms

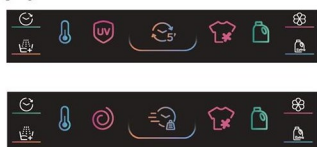
Um ein optimales Waschergebnis zu erzielen, wählen Sie ein Programm, das dem Verschmutzungsgrad und der Art der Wäsche entspricht. Berühren Sie die Programmtasten, um das richtige Programm auszuwählen (Abb. 8-5). Es werden die Standardeinstellungen angezeigt.



Hinweis: Geruchsbeseitigung

Vor der ersten Benutzung empfehlen wir, das Programm „“ laufen zu lassen, um eventuell schädliche Rückstände zu entfernen. Bitte geben Sie kein Waschmittel oder speziellen Maschinenreiniger in das Waschmittelfach (2).

8-6

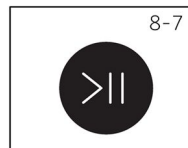


8.8 Hinzufügen individueller Auswahloptionen

Wählen Sie die gewünschten Optionen und Einstellungen (Abb. 8-6) aus; siehe Bedienfeld.

8.9 Waschprogramm starten

Berühren Sie zum Starten die Taste „Start/Pause“ (Abb. 8-7).
Das Gerät arbeitet mit den aktuellen Einstellungen.
Änderungen sind nur durch Abbrechen des Programms möglich.



8.10 Unterbrechen/abbrechen des Waschprogramms

Um ein laufendes Programm zu unterbrechen, berühren Sie „Start/Pause“. Die LED über der Taste blinkt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Waschvorgang wieder aufzunehmen.
Zum Abbrechen eines laufenden Programms und aller seiner individuellen Einstellungen:

1. Berühren Sie die Taste „Start/Pause“, um das laufende Programm zu unterbrechen.
2. Wählen Sie das Programm „Schleudern“, um das Wasser abzulassen.
3. Nach Beendigung des Programms wählen Sie zum Neustart des Geräts ein neues Programm und starten es.

8.11 Kleidungsstück hinzufügen

Nachdem das Waschprogramm gestartet wurde, können Sie die Taste „Start/Pause“ drücken, um Wäsche nach Bedarf hinzuzufügen oder zu entfernen. Aus Sicherheitsgründen bleibt die Tür verriegelt, und Wäsche kann nicht hinzugefügt oder entfernt werden, wenn der Wasserstand oder die Temperatur hoch ist oder wenn sich die Trommel noch dreht.

8.12 Nach dem Waschen



Hinweis: Türverriegelung

- Aus Sicherheitsgründen wird die Tür während des Waschgangs teilweise verriegelt. Das Öffnen der Tür ist nur am Ende des Programms oder nach einem korrekten Abbruch des Programms möglich (siehe Beschreibung oben).
 - Bei hohem Wasserstand, hoher Wassertemperatur und während des Schleuderns ist es nicht möglich, die Tür zu öffnen; „Verriegelung“ wird angezeigt.
1. Am Ende des Programms wird „End“ angezeigt.
 2. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
 3. Nehmen Sie die Wäsche vorsichtig heraus, um weitere Faltenbildung zu vermeiden.
 4. Drehen Sie das Wasser ab.
 5. Ziehen Sie das Netzkabel ab.
 6. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu vermeiden. Lassen Sie sie offen, wenn Sie die Maschine nicht verwenden.
 7. Kleine Wäschestücke können nach dem Hochgeschwindigkeits-Trocknen leicht an der Wand kleben. Bitte vergessen Sie diese nicht, wenn Sie die Tür öffnen, um die Wäsche herauszunehmen.



Hinweis: Standby-Modus/Energiesparmodus

Das eingeschaltete Gerät schaltet in den Standby-Modus, wenn es nicht innerhalb von 2 Minuten vor Programmbeginn oder am Ende des Programms eingeschaltet wird. Das Display schaltet sich aus. Das spart Energie.

8.13 Aktivieren oder Deaktivieren des Summers

Das akustische Signal kann bei Bedarf deaktiviert werden:

1. Berühren Sie im Standby-Modus unter einem beliebigen Programm die Tasten „☺“ + „⊗“ gleichzeitig für 3 Sekunden. Der Summer wird aktiviert und auf dem Bildschirm erscheint „ON“.
Berühren Sie diese beiden Tasten erneut gleichzeitig für 3 Sekunden, um den Summer auszuschalten; auf dem Bildschirm erscheint „OFF“.

9.1 Reinigung der Maschine

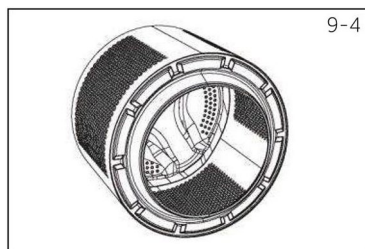
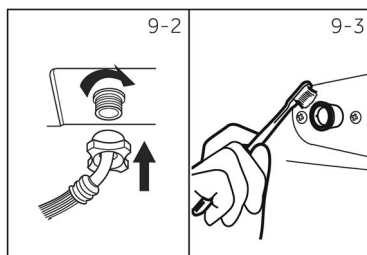
- ▶ Ziehen Sie während der Reinigung und Wartung den Netzstecker.
- ▶ Reinigen Sie das Maschinengehäuse (Abb. 9-1) und die Gummiteile mit einem weichen Tuch und Seifenflüssigkeit.
- ▶ Verwenden Sie keine organischen Chemikalien oder ätzenden Lösungsmittel.



9.2 Wassereinlassventil und Filter des Einlassventils

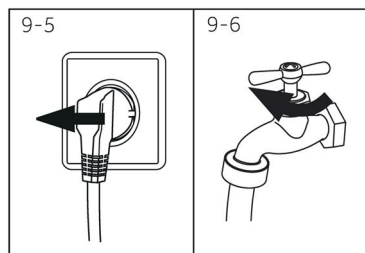
Um eine Verstopfung der Wasserzufuhr durch feste Stoffe wie Kalk zu verhindern, reinigen Sie regelmäßig den Filter des Einlassventils.

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie die Wasserversorgung ab.
- ▶ Schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch auf der Rückseite des Geräts (Abb. 9-2) sowie am Wasserhahn ab.
- ▶ Spülen Sie den Filter mit Wasser und reinigen Sie ihn mit einer Bürste (Abb. 9-3).
- ▶ Setzen Sie den Filter ein und montieren Sie den Zulaufschlauch.
- ▶ Drehen Sie den Wasserhahn auf, um zu sehen, ob er undicht ist.



9.3 Reinigung der Trommel

- ▶ Entfernen Sie versehentlich gewaschene Gegenstände, insbesondere Metallteile wie Stecknadeln, Münzen usw. aus der Trommel (Abb. 9-4), da sie Rostflecken und Schäden verursachen.
- ▶ Verwenden Sie zum Entfernen von Rostflecken einen chlorfreien Reiniger. Beachten Sie die Warnhinweise des Waschmittelherstellers.
- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine harten Gegenstände oder Stahlwolle.

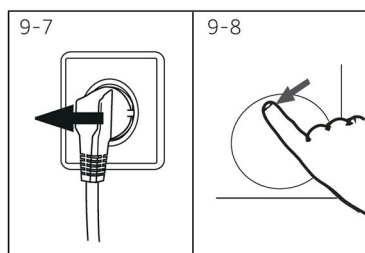


9.4 Lange Zeiträume der Nichtnutzung

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird:

1. Ziehen Sie den Netzstecker heraus (Abb. 9-5).
2. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab (Abb. 9-6).
3. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu vermeiden. Lassen Sie die Tür offen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Überprüfen Sie vor der nächsten Verwendung sorgfältig das Netzkabel, den Wasserzulauf und den Ablaufschlauch. Stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß installiert ist und es keine Leckagen gibt.



9.5 Filter der Pumpe

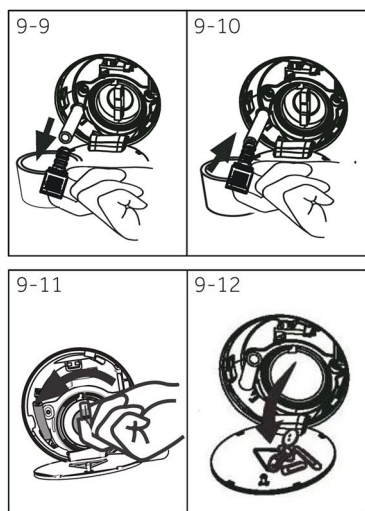
Reinigen Sie den Filter einmal im Monat und überprüfen Sie beispielsweise den Pumpenfilter, wenn Folgendes beim Gerät auftritt:

- ▶ Das Gerät pumpt kein Wasser ab.
- ▶ Das Gerät schleudert nicht.
- ▶ Das Gerät verursacht ungewöhnliche Geräusche beim Betrieb.



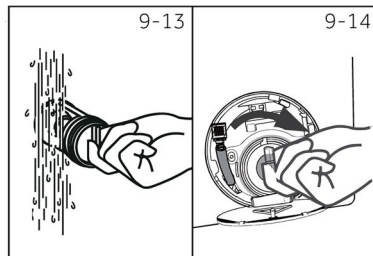
WARNUNG!

Verbrühungsgefahr! Das Wasser im Pumpenfilter kann sehr heiß sein! Bevor Sie etwas unternehmen, stellen Sie bitte sicher, dass das Wasser abgekühlt ist.



1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker (Abb. 9-7).
2. Drücken und öffnen Sie die Filterklappe (Abb. 9-8).
3. Stellen Sie einen flachen Behälter bereit, um das überlaufende Wasser aufzufangen (Abb. 9-9). Es könnten große Mengen sein.
4. Ziehen Sie den Ablaufschlauch heraus und halten Sie sein Ende über den Behälter (Abb. 9-9).
5. Nehmen Sie den Verschlussstopfen aus dem Ablaufschlauch (Abb. 9-9).
6. Schließen Sie nach dem Entleeren den Ablaufschlauch und schieben Sie ihn zurück in das Gerät (Abb. 9-10).
7. Schrauben Sie den Pumpenfilter gegen den Uhrzeigersinn ab und entfernen Sie ihn (Abb. 9-11).
8. Entfernen Sie Verunreinigungen und Schmutz (Abb. 9-12).

9. Reinigen Sie den Pumpenfilter vorsichtig, z. B. unter fließendem Wasser (Abb. 9-13).
10. Befestigen Sie ihn wieder sorgfältig (Abb. 9-14).
11. Schließen Sie die Filterklappe.



VORSICHT!

- Die Dichtung des Pumpenfilters muss sauber und unversehrt sein. Wenn der Deckel nicht ganz fest angezogen ist, kann Wasser austreten.
- Der Filter muss an seinem Platz sein, anderenfalls kann es zu Leckagen kommen.

9.6 Automatisches Reinigungsprogramm für den Dosierer

Dieses Programm kann jedes einzelne Fach des Waschmittelspenders unabhängig voneinander reinigen (Waschmittel, Weichspüler und Zusätzliches Waschmittel).

So aktivieren Sie die Selbstreinigungsfunktion des Waschmittelfachs:

Vorgehensweise: Wenn alle drei Trommeln im Standby-Modus sind, wählen Sie die Bedienoberfläche der unteren Trommel.

1. Drücken Sie die Tasten „Schnell“ und „Waschmittel“ gleichzeitig und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird der Code „Ado1“ angezeigt. Drücken Sie die Taste „Start/Pause“, um das Programm zu starten. Flüssigkeitserkennung im Inneren des Fachs:
2. Wenn Flüssigkeit erkannt wird, reinigt das Gerät das Fach und kehrt automatisch in den Standby-Modus zurück.
3. Wenn keine Flüssigkeit erkannt wird, bleibt das Gerät im Wartestatus, bis Flüssigkeit hinzugefügt oder das Programm gestoppt wird.
4. Wenn keine Flüssigkeit erforderlich ist und nicht erkannt wird, schalten Sie die Stromversorgung des Geräts aus, um das Programm zu beenden.

So aktivieren Sie die Selbstreinigungsfunktion des Weichspülerfachs:

Vorgehensweise: Wenn sich die Trommel im Standby-Modus befindet und die Bedienoberfläche für die untere Trommel angezeigt wird, halten Sie die Tasten „Schnell“ und „Weichspüler“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Der Code „Ado2“ wird auf dem Display angezeigt. Dieses Programm folgt den oben beschriebenen Verfahren (Schritt 2 bis Schritt 4).

So aktivieren Sie die Selbstreinigungsfunktion des Fachs für zusätzliches Waschmittel:

Vorgehensweise: Wenn sich die Trommel im Standby-Modus befindet und die Bedienoberfläche für die untere Trommel angezeigt wird, halten Sie die Tasten „Schnell“ und „Zusätzliches Waschmittel“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird der Code „Ado3“ angezeigt. Dieses Programm folgt den oben beschriebenen Verfahren (Schritt 2 bis Schritt 4).

Viele auftretende Probleme können auch ohne besondere Fachkenntnisse selbst gelöst werden. Im Falle eines Problems überprüfen Sie bitte alle gezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die unten stehenden Anweisungen, bevor Sie sich an einen Kundendienst wenden. Siehe KUNDENDIENST.



WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Elektrogeräte sollten nur von qualifizierten Elektrofachleuten gewartet werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ▶ Ein beschädigtes Netzkabel sollte nur vom Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

10.1 Codes für Informationen

Die folgenden Codes werden nur angezeigt, wenn es sich um Informationen zum Waschgang handelt. Es müssen keine Maßnahmen durchgeführt werden.

Code	Nachricht
1:25	Die verbleibende Zeit des Waschvorgangs beträgt 1 Stunde und 25 Minuten.
6:30	Die verbleibende Verzögerungszeit beträgt 6 Stunden und 30 Minuten.
cLoT	Die Funktion „Kindersicherung“ ist aktiviert.
End	Der Waschvorgang ist beendet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
Loct	Die Tür ist aufgrund eines hohen Wasserstands, einer hohen Wassertemperatur oder eines Schleudergangs geschlossen.

10.2 Fehlerbehebung mit Display-Code

Problem	Ursache	Lösung
CLRFLTR	Fehler beim Entleeren, das Wasser wird nicht innerhalb von 6 Minuten vollständig entleert.	- Reinigen Sie den Pumpenfilter. - Überprüfen Sie die Installation des Ablaufschlauchs.
E2	Fehler beim Verriegeln.	Schließen Sie die Tür richtig.
E4	Wasserstand nicht erreicht, Ablaufschlauch ist selbstansaugend.	- Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn vollständig geöffnet ist und der Wasserdruck normal ist. - Überprüfen Sie die Installation des Zulaufschlauchs.
E8	Fehler beim Wasserschutz.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F3	Fehler beim Temperatursensor.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F4	Heizfehler.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F7	Motorfehler.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FA	Fehler beim Wasserstandssensor.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FC0, FC1 oder FC2	Anormaler Kommunikationsfehler.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
E5	Fehler beim Abpumpen.	Das Wasser wird in der vorgegebenen Zeit nicht vollständig abgelassen.
Eb	Kleidungsstau-Alarm.	Unterbrechen Sie den Betrieb, öffnen Sie die Tür und legen Sie die Kleidungsstücke erneut ein, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen.

10.3 Fehlerbehebung ohne Display-Code

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine funktioniert nicht.	- Das Programm ist noch nicht gestartet. - Die Tür ist nicht richtig geschlossen. - Die Maschine wurde nicht eingeschaltet. - Stromausfall. - Die Kindersicherung ist aktiviert.	- Überprüfen Sie das Programm und starten Sie es. - Schließen Sie die Tür richtig. - Schalten Sie die Maschine ein. - Überprüfen Sie die Stromversorgung. - Deaktivieren Sie die Kindersicherung.
Die Waschmaschine wird nicht mit Wasser gefüllt.	- Kein Wasser. - Der Zulaufschlauch ist geknickt. - Der Filter des Zulaufschlauchs ist verstopft. - Der Wasserdruck beträgt weniger als 0,03 MPa. - Die Tür ist nicht richtig geschlossen. - Ausfall der Wasserversorgung.	- Überprüfen Sie den Wasserhahn. - Überprüfen Sie den Zulaufschlauch. - Reinigen Sie den Filter des Zulaufschlauchs. - Überprüfen Sie den Wasserdruck. - Schließen Sie die Tür richtig. - Stellen Sie die Wasserversorgung sicher.
Die Maschine entleert sich, während sie befüllt wird.	- Die Höhe des Ablaufschlauchs liegt unter 80 cm. - Das Ende des Ablaufschlauchs könnte ins Wasser reichen.	- Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch richtig installiert ist. - Stellen Sie sicher, dass sich der Ablaufschlauch nicht im Wasser befindet.
Fehler bei der Entleerung.	- Der Ablaufschlauch ist verstopft. - Der Pumpenfilter ist verstopft. - Das Ende des Ablaufschlauchs ist höher als 100 cm über dem Boden.	- Reinigen Sie den Ablaufschlauch. - Reinigen Sie den Pumpenfilter. - Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch richtig installiert ist.
Starke Vibrationen beim Schleudern.	- Nicht alle Transportbolzen wurden entfernt. - Das Gerät steht nicht stabil. - Die Maschine ist nicht richtig beladen.	- Entfernen Sie alle Transportbolzen. - Achten Sie auf einen festen Untergrund und eine ebene Fläche. - Prüfen Sie das Gewicht und das Gleichgewicht der Beladung.
Der Betrieb stoppt vor Beendigung des Waschprogramms.	Wasser- oder Stromausfall.	Überprüfen Sie die Strom- und Wasserversorgung.
Der Betrieb wird für einen bestimmten Zeitraum unterbrochen.	- Das Gerät zeigt einen Fehlercode an. - Problem aufgrund des Beladungsmusters. - Das Programm weicht die Wäsche ein.	- Prüfen Sie die Display-Codes. - Reduzieren Sie die Beladung oder passen Sie sie an. - Brechen Sie das Programm ab und starten Sie es erneut.
Übermäßiger Schaum schwimmt in der Trommel und/ oder in der Waschmittelschublade.	- Das Waschmittel ist nicht geeignet. - Übermäßiger Gebrauch von Waschmittel.	- Überprüfen Sie die Waschmittelempfehlungen. - Reduzieren Sie die Menge an Waschmittel.
Automatische Einstellung der Waschzeit.	Die Dauer des Waschprogramms wird angepasst.	Das ist normal und beeinträchtigt die Funktionalität nicht.
Das Schleudern schlägt fehl.	Ungleichgewicht der Wäsche.	Überprüfen Sie die Maschinenladung und die Wäsche und führen Sie erneut ein Schleuderprogramm durch.

Problem	Ursache	Lösung
Unbefriedigendes Waschergebnis.	• Der Verschmutzungsgrad stimmt nicht mit dem gewählten Programm überein. • Die Waschmittelmenge war nicht ausreichend. • Die maximale Ladung wurde überschritten. • Die Wäsche war ungleichmäßig in der Trommel verteilt.	• Wählen Sie ein anderes Programm. • Wählen Sie das Waschmittel nach dem Grad der Verschmutzung und nach den Herstellerangaben aus. • Reduzieren Sie die Ladung. • Legen Sie die Wäsche lose in die Maschine.
Waschmittelmrückstände befinden sich auf der Wäsche.	• Unlösliche Partikel des Waschmittels können als weiße Flecken auf der Wäsche zurückbleiben.	• Führen Sie eine zusätzliche Spülung durch. • Versuchen Sie, die Partikel aus der trockenen Wäsche zu bürsten. • Wählen Sie ein anderes Waschmittel.
Die Wäsche hat graue Flecken.	• Verursacht durch Fette wie Ole, Cremes oder Salben.	• Behandeln Sie die Wäsche mit einem Spezialreiniger vor.



Hinweis: Schaumbildung

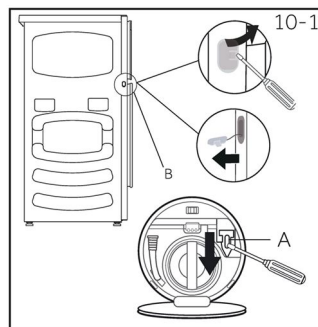
Wenn während des Schleudergangs zu viel Schaum festgestellt wird, stoppt der Motor und die Ablaufpumpe wird 90 Sekunden lang aktiviert. Wenn diese Schaumentfernung bis zu dreimal fehlschlägt, wird das Programm ohne Schleudern beendet.

Sollten die Fehlermeldungen trotz der getroffenen Maßnahmen erneut auftreten, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

10.4 Im Falle eines Stromausfalls

Das aktuelle Programm und seine Einstellung werden gespeichert. Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird der Betrieb wieder aufgenommen.

Wenn ein Stromausfall ein laufendes Waschprogramm unterbricht, wird die Türöffnung mechanisch blockiert. Zum Herausholen der Wäsche sollte kein Wasserstand im gläsernen Bullauge der Tür zu sehen sein. Verbrennungsgefahr! Der Wasserstand muss wie unter „Pumpenfilter“ beschrieben gesenkt werden. Ziehen Sie erst dann den Hebel (A) unter der Wartungsklappe, wenn die untere Tür durch ein leichtes Klicken entriegelt wird. Verwenden Sie ein Werkzeug, um die linke und rechte Lochabdeckung (B) des Maschinengehäuses zu öffnen. Ziehen Sie die entsprechende Zugschnur der Maschinentür nach unten, bis ein leises Geräusch zu hören ist. Dann kann die Tür der linken oberen Trommel oder der rechten oberen Trommel geöffnet werden (Abb. 10-1).

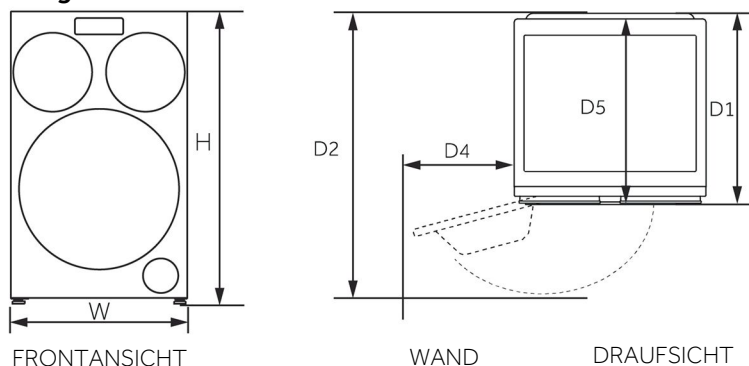


Wenn sich die Waschmaschine in einem sicheren Zustand befindet (das heißt, der Wasserstand befindet sich unterhalb des Fensters, die Trommeltemperatur liegt unter 55 °C, die innere Trommel dreht sich nicht mehr), kann die Tür der Maschine entriegelt werden.

11.1 Zusätzliche technische Daten

	MQD 410CBL9-S
Spannung in V	220-240 V-/ 50HZ
Stromstärke in A	10
Max. Leistung in W	2050
Wasserdruck in MPa	$0.03 \leq P < 1$
Nettogewicht in kg	112

11.2 Abmessungen des Produkts



PRODUKTABMESSUNGEN	MQD 410CBL9-S
H Gesamthöhe des Produkts in mm	1070
W Gesamtbreite des Produkts in mm	600
D5 Gesamttiefe des Produkts (bis zum Hauptbedienfeld) mm	574
D1 Gesamttiefe des Produkts in mm	595
D2 Tiefe der geöffneten Tür in mm	1087
D4 Mindestabstand der Tür zur angrenzenden Wand in mm	81



Hinweis:

Die genaue Höhe Ihrer Waschmaschine hängt davon ab, wie weit die Füße von der Basis der Maschine entfernt sind. Der Raum, in dem Sie Ihre Waschmaschine installieren, muss mindestens 40 mm breiter und 20 mm tiefer sein als die Abmessungen der Maschine.

11.3 Normen und Richtlinien

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wir empfehlen unseren Candy-Kundendienst und die Verwendung von Original-Ersatzteilen. Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt 10 - Fehlerbehebung.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an:

- ▶ Ihren Händler vor Ort.
- ▶ Den Kundendienstbereich auf der Candy-Website, wo Sie Informationen über Garantien, Zubehör und Ersatzteile sowie Kontaktnummern finden.

Wenn Sie mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen möchten, halten Sie bitte die folgenden Daten bereit.

Jedes Produkt wird durch einen eindeutigen Code, auch „Seriennummer“ genannt, identifiziert, der auf einem Aufkleber steht. Diese befindet sich an der Innenseite der Tür.

Modell _____ Seriennummer _____

Überprüfen Sie im Garantiefall auch die mit dem Produkt gelieferte Garantiekarte.

Es wird immer empfohlen, Original-Ersatzteile zu verwenden, die bei unseren autorisierten Kundendienstzentren erhältlich sind.

Garantie

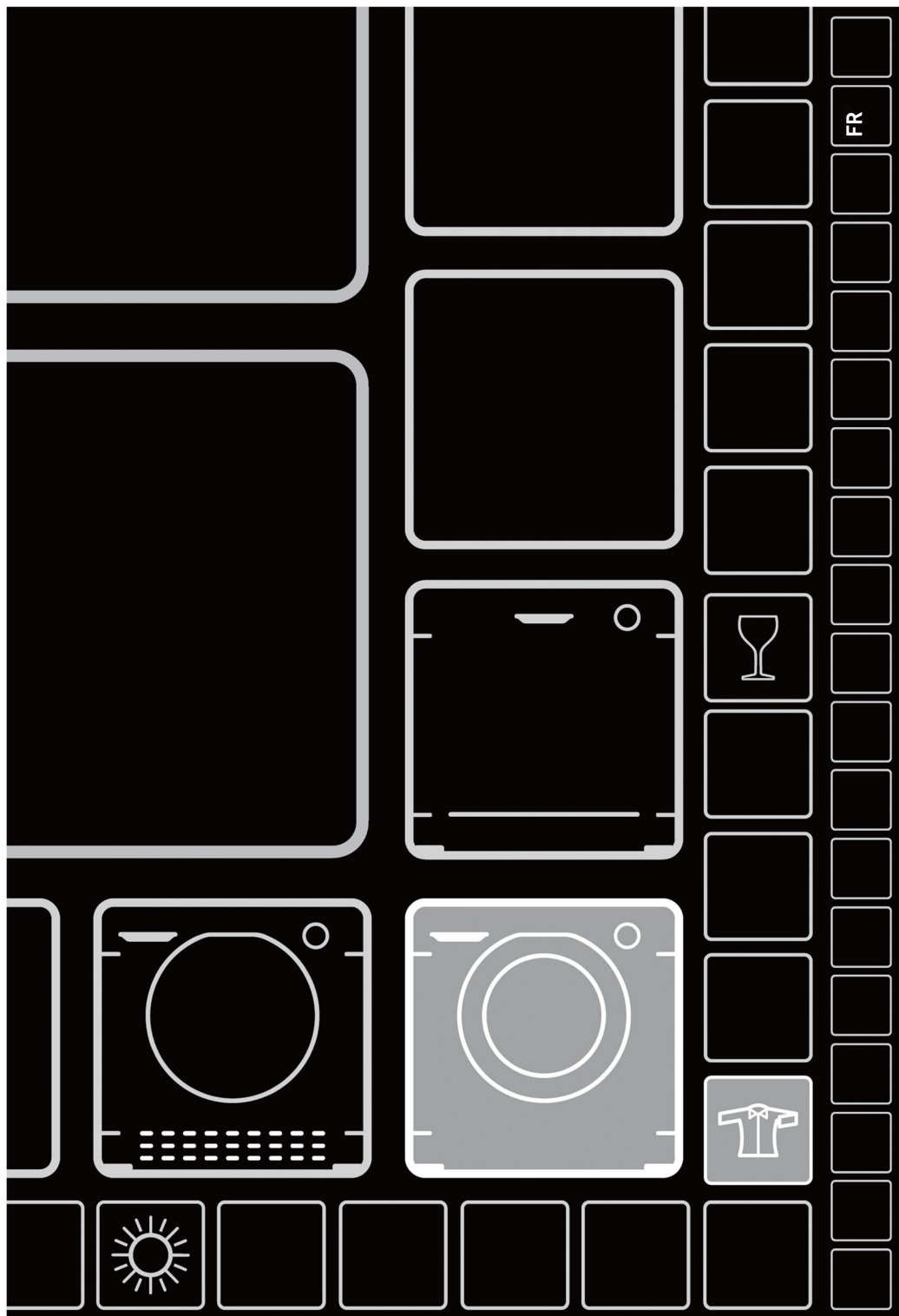
Das Produkt unterliegt den Garantiebedingungen, die auf dem Produkt beiliegenden Zertifikat angegeben sind. Das Zertifikat muss so aufbewahrt werden, dass es im Bedarfsfall dem autorisierten Kundendienstzentrum vorgelegt werden kann. Sie können die Garantiebedingungen auch auf unserer Website einsehen. Um Hilfe zu erhalten, füllen Sie bitte das Online-Formular aus oder kontaktieren Sie uns unter der auf der Support-Seite unserer Website angegebenen Nummer.

Die Standard-Herstellergarantie deckt Fehler ab, die durch elektrische oder mechanische Fehler des Produkts aufgrund einer Handlung oder Unterlassung des Herstellers verursacht werden. Wenn sich herausstellt, dass ein Fehler durch Faktoren außerhalb des gelieferten Produkts, durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurde, kann eine Gebühr erhoben werden.

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Druckfehler in der diesem Produkt beiliegenden Broschüre ab. Darüber hinaus behält sich der Hersteller auch das Recht vor, notwendige Veränderungen an seinen Produkten vorzunehmen, ohne deren wesentliche Eigenschaften zu verändern.

Weitere Informationen finden Sie unter www.haier-europe.com





Merci d'avoir acheté un produit Candy.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ces instructions. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à garantir une installation, une utilisation et un entretien sûrs et corrects.

Conservez ce manuel dans un endroit pratique afin de pouvoir le consulter à tout moment pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lors d'un déménagement, transmettez également ce manuel afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les avertissements de sécurité.



Légende

Avertissement - Informations importantes en matière de sécurité



Informations générales et conseils



Informations environnementales



INFORMATION : POUR LE ROYAUME-UNI UNIQUEMENT

À la réception de votre appareil, veuillez vérifier soigneusement qu'il n'est pas endommagé. Tout dommage constaté doit être signalé immédiatement au livreur. Ou bien les dommages constatés doivent être signalés au détaillant dans les 2 jours suivant la réception.



Conditions ambiantes

Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (qui peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter les DEEE de manière spécifique, afin d'éliminer et de mettre au rebut de manière appropriée tous les polluants, et de récupérer et de recycler tous les matériaux. Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; il est essentiel de suivre quelques règles de base :

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés, gérés par la municipalité ou par des entreprises agréées. Dans de nombreux pays, la collecte à domicile est possible pour les DEEE de grande taille.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit le récupérer gratuitement, sur une base individuelle, à condition que l'équipement soit d'un type équivalent et qu'il ait les mêmes fonctions que l'équipement fourni.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'étouffement !

Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur. Coupez le câble secteur et mettez-le au rebut. Retirez le loquet de la porte pour éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.

1- Informations en matière de sécurité	4
2- Installation.....	7
3- Conseils pratiques.....	11
4- Description du produit	13
5- Panneau de commande	14
6- Programmes	17
7- Consommation	20
8- Utilisation quotidienne	21
9- Entretien et nettoyage.....	26
10- Dépannage.....	29
11- Données techniques.....	32
12- Service client	33

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants !**AVERTISSEMENT !****Utilisation quotidienne**

► Cet appareil a pour vocation d'être utilisé au sein du foyer, ou dans ces différentes situations :

- zones réservées au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- exploitations agricoles ;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- environnement de type chambres d'hôtes ou B&B.

Une utilisation autre que domestique, comme par exemple une utilisation commerciale par des experts ou des utilisateurs formés, est à exclure même dans les applications susmentionnées. Si l'appareil est utilisé de manière incompatible avec les utilisations décrites ci-dessus, la durée de vie de l'appareil pourrait être réduite et la garantie du fabricant pourrait devenir caduque. Tout dommage causé à l'appareil ou tout dommage ou perte dérivant d'une utilisation non conforme à l'utilisation dans un foyer (même si l'utilisation en est faite au sein du foyer) ne permettra pas de recours auprès du fabricant, comme il est établi par la loi.

► Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

► Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

► Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.

► Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un assemblage spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

- ▶ L'appareil doit être relié à l'arrivée d'eau exclusivement avec les tuyaux fournis (ne pas réutiliser les anciens tuyaux).
- ▶ La pression de l'eau doit être comprise entre 0,03 MPa et 1 MPa.
- ▶ Les ouvertures de ventilation et la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis ou de la moquette.
- ▶ Le positionnement de l'appareil doit permettre un accès facile à la prise de courant après installation.
- ▶ La capacité de charge maximale de linge sec dépend du modèle utilisé (voir le panneau de commande).
- ▶ Pour consulter les spécifications techniques du produit, veuillez vous référer au site web du fabricant.

Branchements électriques et consignes de sécurité

- ▶ Les détails techniques (tension d'alimentation et courant) sont indiqués sur la plaque signalétique du produit.
- ▶ Assurez-vous que le système électrique est raccordé à la terre, qu'il respecte toutes les lois applicables et que la prise (électrique) est compatible avec la fiche de l'appareil. Dans le cas contraire, demandez l'aide d'un professionnel qualifié.
- ▶ L'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples ou de rallonges est fortement déconseillée.
- ▶ Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien du lave-linge, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- ▶ Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ni sur l'appareil pour le débrancher.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.



AVERTISSEMENT !

L'eau peut atteindre des températures très élevées pendant le cycle de lavage.

- ▶ N'exposez pas le lave-linge à la pluie, à la lumière directe du soleil ou à d'autres intempéries. Protégez-le du gel éventuel.
- ▶ Lorsque vous le déplacez, ne soulevez pas le lave-linge par les boutons ou le tiroir à lessive ; pendant le transport, ne posez jamais la porte sur le chariot.
Nous recommandons d'être à deux personnes pour soulever le lave-linge.
- ▶ En cas de panne et/ou de dysfonctionnement, éteignez le lave-linge, fermez le robinet d'eau et n'intervenez pas sur l'appareil.
Contactez immédiatement le service client et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'appareil.

Usage prévu

Cet appareil est destiné à laver uniquement du linge lavable en machine. Suivez toujours les instructions figurant sur l'étiquette de chaque vêtement. Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Il est absolument interdit de modifier l'appareil. Un usage non conforme peut entraîner des risques et la perte de toute garantie et de toute possibilité de réclamation.

2.1 Préparation

- ▶ Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé suite au transport.
- ▶ Assurez-vous que tous les boulons de transport ont été retirés.
- ▶ Manipulez toujours l'appareil au moins à deux personnes, en raison de son poids.
- ▶ Sortez l'appareil de son emballage.
- ▶ Retirez tous les matériaux d'emballage, y compris le film de protection sur le corps et la base en polystyrène, et tenez-les hors de portée des enfants. Lors de l'ouverture de l'emballage, des gouttes d'eau peuvent apparaître sur le sac en plastique et le hublot. Ce phénomène normal résulte des tests à l'eau effectués en usine.

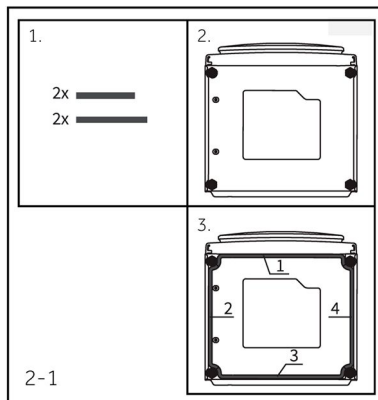


Information : mise au rebut des emballages

Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

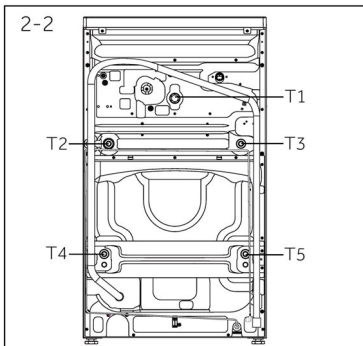
2.2 FACULTATIF : installation de patins de réduction du niveau sonore

1. En ouvrant l'emballage rétractable, vous trouverez quatre patins de réduction du niveau sonore. Ils servent à réduire le niveau sonore (Fig. 2-1).
2. Posez le lave-linge sur le côté, le hublot orienté vers le haut, la partie inférieure vers l'opérateur.
3. Retirez les patins de réduction du niveau sonore et ôtez le film de protection adhésif double face ; collez les patins sur le fond, sous le corps du lave-linge, comme indiqué à la figure 3 (les deux patins plus longs en positions 1 et 3, les deux patins plus courts en positions 2 et 4). Ensuite, replacez la machine en position verticale.

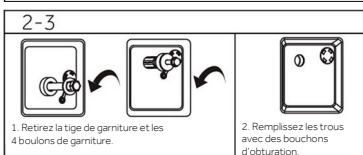


2.3 Démontage des boulons de transport

La protection de transport à l'arrière est conçue pour fixer les composants anti-vibration à l'intérieur de l'appareil lors du transport afin d'éviter tout dommage interne. Tous les éléments (T1, T2, T3, T4 et T5, Fig. 2-2) doivent être retirés avant utilisation.



1. Retirez la tige de garniture (T1) et les 4 boulons de garniture (T2-T5) (Fig. 2-3).
2. Remplissez les trous avec des bouchons d'obturation.



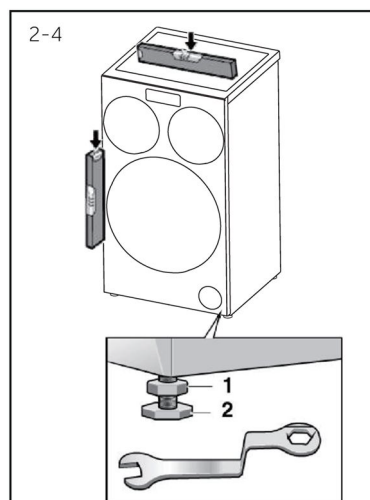


Information : conservation en lieu sûr

Conservez toutes les pièces de protection lors du transport en lieu sûr à des fins d'utilisation ultérieure. Lorsque l'appareil doit être déplacé, commencez par réinstaller les pièces de protection.

2.4 Déplacement de l'appareil

Si la machine doit être déplacée à un autre endroit éloigné, remplacez les boulons de transport retirés avant l'installation afin d'éviter tout dommage : L'assemblage se fait dans l'ordre inverse.



2.5 Alignement de l'appareil

Réglez l'ensemble des pieds (Fig. 2-4) de sorte à obtenir une position parfaitement à niveau. Cela permet de minimiser les vibrations et donc le bruit pendant l'utilisation. Cela permet également de réduire l'usure. Pour le réglage, nous recommandons d'utiliser un niveau à bulle. Le sol doit être aussi stable et plat que possible.

1. Desserrez le contre-écrou (1) à l'aide d'une clé.
2. Réglez la hauteur en tournant les pieds (2).
3. Serrez le contre-écrou (1) contre le corps.

2.6 Raccord d'eau de vidange

Fixez correctement le tuyau flexible de vidange d'eau à la tuyauterie. Le tuyau doit atteindre à un point donné une hauteur comprise entre 80 et 100 cm au-dessus du bas de l'appareil ! Dans la mesure du possible, le tuyau flexible de vidange doit toujours être fixé à l'attache située à l'arrière de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

- ▶ N'utilisez que le jeu de tuyaux flexibles fourni pour le raccordement.
- ▶ Ne réutilisez jamais de vieux jeux de tuyaux flexibles !
- ▶ Ne raccordez l'appareil qu'à l'arrivée d'eau froide.
- ▶ Avant le raccordement, vérifiez que l'eau est propre et claire.

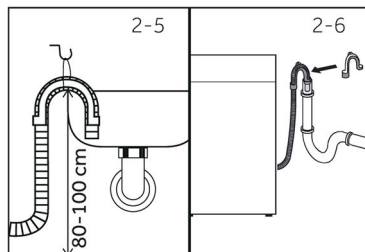
Les raccordements suivants sont possibles :

2.6.1 Tuyau flexible de vidange à l'évier

- Suspendez le tuyau flexible de vidange avec le support en U sur le bord d'un évier de taille adéquate (Fig. 2-5).
- Empêchez suffisamment le support en U de glisser.

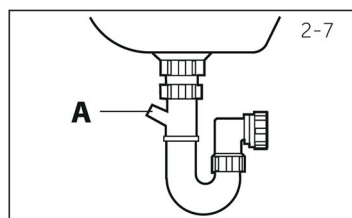
2.6.2 Tuyau flexible de vidange vers le raccord d'eaux usées

- Le diamètre intérieur du tuyau de support à trou d'aération doit être de 40 mm minimum.
- Placez 80 à 100 mm du tuyau flexible de vidange dans le tuyau d'évacuation des eaux usées.
- Fixez le support en U et attachez-le suffisamment (Fig. 2-6).



2.6.3 Raccordement du tuyau flexible de vidange à l'évier

- La jonction doit se situer au-dessus du siphon.
- Un raccord à emboîtement est généralement fermé par un patin (A). Il doit être retiré pour éviter tout dysfonctionnement (Fig. 2-7).
- Fixez le tuyau flexible de vidange à l'aide d'un collier de serrage.



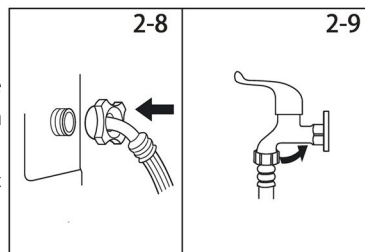
ATTENTION !

- Le tuyau flexible de vidange ne doit pas être immergé dans l'eau et doit être solidement fixé et étanche. Si le tuyau flexible de vidange est placé sur le sol ou si le tuyau se trouve à une hauteur inférieure à 80 cm, le lave-linge se vidangera continuellement lors de son remplissage (auto-siphonnage).
- Le tuyau flexible de vidange ne doit pas être prolongé par une rallonge. Si nécessaire, contactez le service après-vente.
- Ne retirez pas le collier du tuyau de vidange.

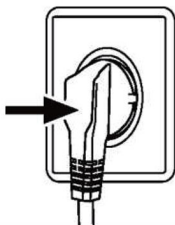
2.7 Raccordement à l'eau froide

Vérifiez que les garnitures sont insérées.

1. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau avec l'extrémité coudée à l'appareil (Fig. 2-8). Serrez le joint à vis à la main.
2. L'autre extrémité se branche à un robinet d'eau avec un filetage de 3/4" (env. 2 cm) (Fig. 2-9).



2-10



2.8 Raccordement électrique

Avant chaque raccordement, vérifiez les points suivants :

- L'alimentation électrique, la prise et les fusibles sont conformes à la plaque signalétique.
- La prise de courant est reliée à la terre et aucune multiprise ou rallonge n'est utilisée.
- La fiche et la prise électriques sont strictement conformes.

► **Uniquement pour le Royaume-Uni** : la fiche britannique est conforme à la norme BS1363A.

Insérez la fiche dans la prise (Fig. 2-10).



AVERTISSEMENT !

- Veillez à ce que tous les raccordements (alimentation électrique, tuyaux de vidange et tuyau d'eau froide) soient fermes, secs et exempts de fuites !
- Veillez à ce que ces pièces ne soient jamais écrasées, pliées ou tordues.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de maintenance (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout danger.

3.1 Conseils de remplissage

Lorsque vous triez le linge, assurez-vous que :

- vous avez bien éliminé du linge les objets métalliques tels que les pinces à cheveux, les épingles, les pièces de monnaie ;
 - les taies d'oreiller sont boutonnées, les fermetures éclair fermées, les ceintures lâches et les longs rubans de peignoir noués ;
 - vous avez bien enlevé les rouleaux, les crochets ou les pinces des rideaux ;
 - vous avez bien lu attentivement les étiquettes de lavage des vêtements ;
 - vous avez éliminé les taches persistantes à l'aide de détergents spéciaux.
- Lorsque vous lavez des tapis, des couvre-lits ou d'autres vêtements lourds, nous vous recommandons d'éviter le cycle d'essorage.
- Pour laver la laine, assurez-vous que l'article peut être lavé en machine. Consultez l'étiquette du tissu.
- Laissez la porte de l'appareil entrouverte entre les lavages, afin d'éviter le développement éventuel de mauvaises odeurs à l'intérieur de la machine.

3.2 Conseils utiles pour faire des économies

Astuces pour faire des économies et ne pas polluer l'environnement lorsque vous utilisez votre appareil.

- Chargez la machine à la capacité suggérée indiquée dans le tableau pour chaque programme - cela vous permettra d'économiser de l'énergie et de l'eau.
- La vitesse d'essorage a un impact sur le bruit et sur l'humidité résiduelle de votre linge : un essorage plus rapide signifie un bruit plus fort et une humidité résiduelle plus faible pour votre linge.
- Les programmes les plus efficaces en termes d'utilisation combinée de l'eau et de l'énergie sont généralement ceux qui durent plus longtemps à des températures plus basses.
- Pour obtenir des informations sur la consommation d'énergie, scannez le QR code de l'étiquette Énergie. Suivant les conditions locales, la consommation d'énergie réelle peut être différente de la consommation déclarée.

Maximiser la taille de la charge

- Optimisez l'utilisation de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps en utilisant la charge maximale recommandée.
- Économisez jusqu'à 50 % d'énergie en lavant une pleine charge au lieu de 2 demi-charges.

Faut-il faire un prélavage ?

- Pour le linge très sale uniquement !
- Économisez de la lessive, du temps, de l'eau et de l'énergie en ne sélectionnant pas le prélavage pour le linge peu ou normalement sale.

Un lavage à chaud est-il nécessaire ?

- Prétraitez les taches avec un détachant ou faites tremper les taches ayant séché dans de l'eau avant de les laver afin de réduire la nécessité d'un programme de lavage à chaud.
- Économisez de l'énergie en utilisant un programme de lavage à basse température.

3.3 Dosage de la lessive

Vous trouverez ci-dessous un petit guide contenant des conseils et des astuces sur l'utilisation de la lessive.

- Utilisez uniquement des lessives adaptées au lavage en machine.

- Choisissez votre lessive en fonction du type de tissu (coton, délicat, synthétiques, laine, soie, etc.), de la couleur, du type et du niveau de salissure et de la température de lavage programmée.
- Pour utiliser la quantité correcte de lessive, d'adoucissant ou tout autre produit supplémentaire, suivez attentivement les instructions du fabricant à chaque lavage : en utilisant correctement l'appareil avec la dose appropriée, vous évitez tout gaspillage et vous réduisez l'impact sur l'environnement.



Pour le lavage du linge blanc très sale, nous recommandons d'utiliser des programmes pour le coton à 60 °C ou plus et une lessive normale (universelle) contenant des agents de blanchiment qui donnent d'excellents résultats à des températures moyennes/élevées. Pour les lavages entre 40 °C et 60 °C, le type de lessive utilisée doit être adapté au type de tissu et au degré de salissure. Les poudres normales conviennent aux tissus « blancs » ou grand teint très sales, tandis que les lessives liquides ou les poudres « protégeant les couleurs » conviennent aux tissus colorés peu sales.

Pour les lavages à des températures inférieures à 40 °C, nous recommandons l'utilisation de lessives liquides ou de lessives spécifiquement étiquetées comme convenant aux lavages à basse température.

Pour le lavage de la laine ou de la soie, n'utilisez que des lessives spécifiquement formulées pour ces tissus.

- Une quantité trop importante de lessive entraîne un excès de mousse, ce qui empêche un déroulement correct du cycle. Cela peut également affecter la qualité du lavage et du rinçage.

L'utilisation de lessives écologiques sans phosphates peut avoir les effets suivants :

- **eau de rinçage plus trouble :** cet effet est lié aux zéolithes en suspension qui n'ont pas d'effets négatifs sur l'efficacité du rinçage.
- **poudre blanche (zéolithes) sur le linge à la fin du lavage :** c'est parfaitement normal, la poudre n'est pas absorbée par le tissu et ne change pas sa couleur.
Pour éliminer les zéolithes, sélectionnez un programme de rinçage. À l'avenir, envisagez d'utiliser un peu moins de lessive.
- **mousse dans l'eau au dernier rinçage :** cela n'indique pas nécessairement un mauvais rinçage. Envisagez d'utiliser moins de lessive lors des prochains lavages.
- **mousse abondante :** cela est souvent dû aux tensioactifs anioniques contenus dans les lessives, qui sont difficiles à éliminer du linge.

Dans ce cas, ne rincez pas à nouveau pour éliminer ces effets. Cela ne sert à rien.

Nous suggérons d'effectuer un lavage d'entretien en utilisant un nettoyeur exclusif.

Si le problème persiste ou si vous soupçonnez un dysfonctionnement, contactez immédiatement un centre de service client agréé.



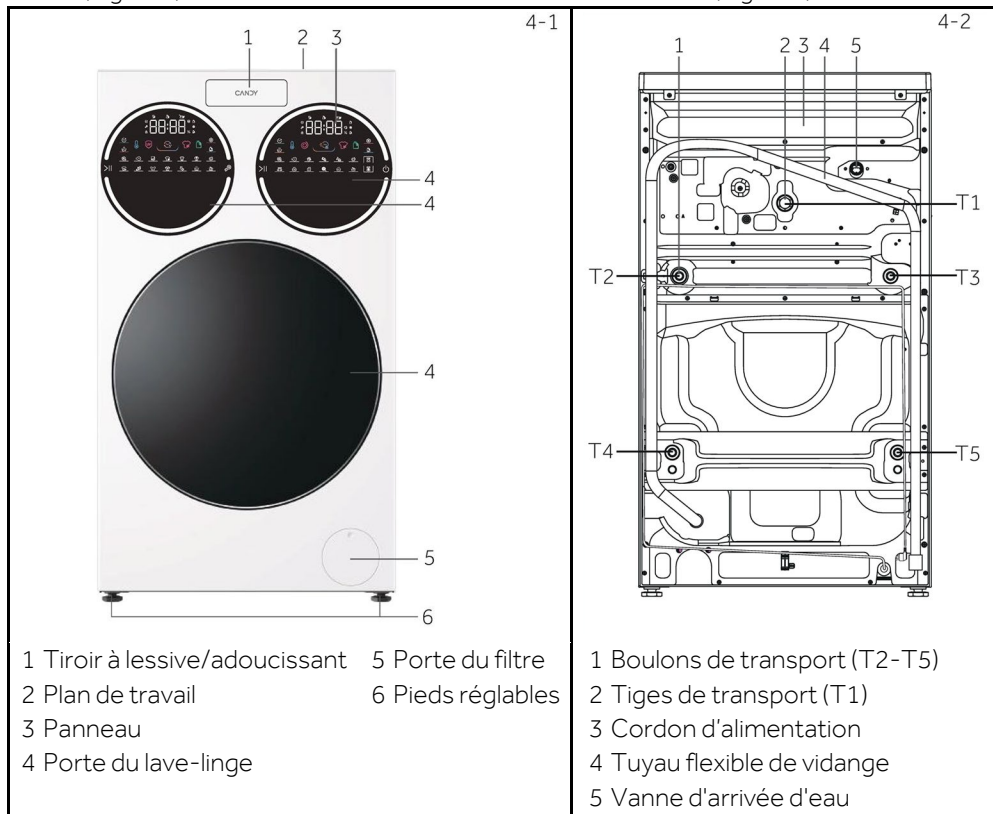
Information :

En raison de modifications techniques et de modèles différents, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

4.1 Photo de l'appareil

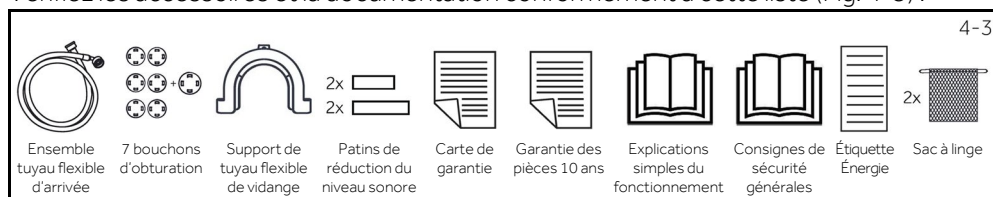
Avant (Fig. 4-1) :

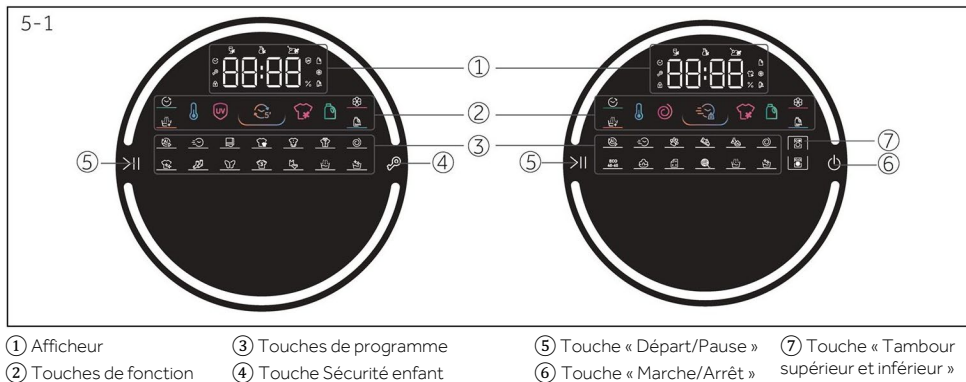
Face arrière (Fig. 4-2) :



4.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation conformément à cette liste (Fig. 4-3) :





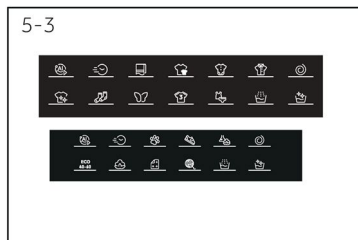
Information : signal acoustique

Le signal acoustique peut être sélectionné ou annulé, si nécessaire ; voir UTILISATION QUOTIDIENNE (voir P25 8.12).



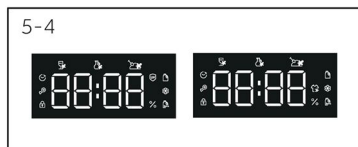
5.1 Touche Marche/Arrêt

Cette touche Marche/Arrêt permet d'allumer ou d'éteindre la machine (Fig. 5-2).



5.2 Programme

Sélectionnez le programme en appuyant dessus, ses réglages par défaut s'affichent (Fig. 5-3).



5.3 Afficheur

L'afficheur (Fig. 5-4) indique les informations suivantes :

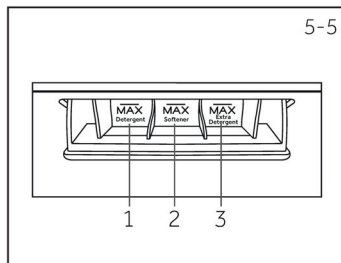
- Temps de lavage
- Codes d'erreur et informations d'entretien
- Avertissement d'ouverture de la porte
- Fin différée
- Sécurité enfant
- Verrouillage de la porte

5.4 Tiroir à lessive/adoucissant

Ouvrez le tiroir du distributeur ; les composants suivants sont visibles (Fig. 5-5) :

- 1: Compartiment pour la lessive liquide.
- 2: Compartiment pour l'adoucissant.
- 3: Compartiment pour la lessive supplémentaire. **Ajoutez votre lessive spécialisée préférée si nécessaire.**

Pour connaître le type de lessive adapté aux différentes températures de lavage, reportez-vous à la notice de la lessive (voir P17).



5.5 Touches de fonction

Les touches de fonction (Fig. 5-6) permettent d'activer des options supplémentaires du programme sélectionné avant que celui-ci ne démarre. Les indicateurs correspondants apparaissent.

Si vous éteignez l'appareil ou si vous configurez un nouveau programme, toutes les options sont affichées. Si une touche a plusieurs options, l'option souhaitée peut être sélectionnée en appuyant de manière séquentielle sur la touche.

En effleurant les touches, lorsque la lumière est terne, la fonction n'est pas sélectionnée, tandis que lorsque la lumière est vive, la fonction est sélectionnée.

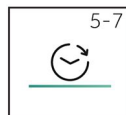


Information : réglages d'usine

Pour obtenir les meilleurs résultats dans chaque programme, Candy a défini des réglages spécifiques par défaut. S'il n'existe pas de contrainte particulière, il est recommandé d'utiliser les réglages par défaut.

5.5.1 Touche de fonction « »

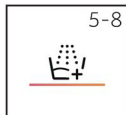
- Effleurez cette touche (Fig. 5-7) pour démarrer le programme avec un certain délai. L'heure de fin de programme peut être différée par paliers de 30 minutes entre 0 et 24 heures (l'heure de fin différée sera ultérieure à l'heure de fin initiale). Par exemple, l'indication 6:30 signifie que la fin du cycle du programme aura lieu dans 6 heures et 30 minutes. Appuyez sur la touche « Départ/Pause » pour activer la programmation différée. Cette fonction n'est pas disponible dans certains programmes.



5.5.2 Touche de fonction « »

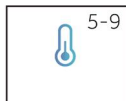
- Effleurez cette touche (Fig. 5-8) pour rincer le linge plus intensément à l'eau froide. Il est recommandé d'utiliser cette fonction pour les personnes ayant une peau sensible.

Si vous appuyez plusieurs fois sur cette touche, vous pouvez sélectionner entre zéro et trois cycles supplémentaires. Ils apparaissent sur l'afficheur comme suit: P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Le nombre de rinçages sélectionnables varie pour chaque programme et cette fonction n'est pas disponible dans certains programmes.



5.5.3 Touche de fonction « »

- Effleurez cette touche (Fig. 5-9) pour afficher la température correspondante. Si « -- °C » est sélectionné, l'eau ne sera pas chauffée.



5-10



5.5.4 Touche de fonction « UV »

- Appuyez sur cette touche (Fig. 5-11) pour activer la fonction Hygiène. Pendant le cycle de lavage, les rayons ultraviolets émis par le module de stérilisation par UV irradieront les vêtements en vue de leur désinfection.

5-11



5.5.5 Touche de fonction « »

- Effleurez cette touche (Fig. 5-11) pour modifier ou désélectionner la vitesse d'essorage du programme dans le tambour inférieur. Si aucun voyant n'est allumé et que l'afficheur indique « 0 », l'appareil n'effectuera pas d'essorage. La vitesse de rotation maximale sélectionnable varie pour chaque programme et cette fonction n'est pas disponible dans certains programmes. Les vitesses d'essorage du tambour de gauche et de droite sont définies par le programme et ne peuvent pas être modifiées.

5-12



5.5.6 Touche de fonction « »

- Effleurez cette touche (Fig. 5-12) pour ajuster la durée de lavage du programme en cours pour le tambour de gauche. Les plages de réglage varient selon les programmes et cette fonction n'est pas disponible dans certains d'entre eux.

5-13



5.5.7 Touche de fonction « »

- Effleurez cette touche (Fig. 5-13) pour diminuer le temps de lavage, puis appuyez à nouveau dessus pour annuler cette fonction. Cette fonction n'est pas disponible dans certains programmes.

5-14



5.5.8 Touche de fonction « »

- Effleurez cette touche (Fig. 5-14) pour sélectionner différents programmes d'élimination des taches en fonction du type de tache sur le vêtement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains programmes. Les types de taches disponibles incluent les taches de vin, d'huile et de terre.

5-15



5.5.9 Touche de fonction « »

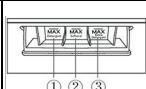
- Appuyez de manière prolongée sur la touche (Fig. 5-15), le rapport de dosage s'affiche à l'écran. Plus le rapport de dosage est élevé, plus la quantité de dosage est importante. Par défaut, le rapport de dosage est de 100 %. Lorsque la lessive est concentrée ou très moussante, il convient de choisir un rapport plus faible. Les types de lessives disponibles pour les différents programmes sont différents. La fonction de dosage automatique de la lessive et celle de la lessive supplémentaire ne peuvent pas être sélectionnées simultanément. Chaque fois que vous utilisez la fonction de dosage automatique, assurez-vous que le type de lessive requis a été sélectionné. L'icône correspondante s'allume pour indiquer la sélection. Lorsque « OFF » s'affiche et que l'icône disparaît, cela veut dire qu'elle n'est pas sélectionnée ; lorsque l'icône clignote, cela veut dire que la quantité restante est insuffisante.

5-16



5.5.10 Touche de fonction « »

- En appuyant de manière prolongée sur la touche Sécurité enfant (Fig. 5-16) vous activez le mode de verrouillage après le démarrage du programme, les touches de fonction ou de programmes sont inopérantes, à l'exception de la touche Marche/Arrêt. Vous pouvez annuler cette fonction en appuyant à nouveau de manière prolongée sur la touche Sécurité enfant.

● Oui ○ Facultatif / Non		Programme	Charge maximale (kg)	TEMP. STD (°C)	TEMP. MAX (°C)	ESSORAGE PRÉRÉGLÉ	ESSORAGE MAX				Compartiment à lessive pour : ① Lessive ② Adoucissant ③ Lessive supplémentaire			√ Sélectionnable mais pas par défaut X Non sélectionnable - Par défaut				
								1	2	3	Programmation différée	Rinçage +	Temp.	Hygiène	t-time	Taches	Vitesse	Nettoyage rapide
Tambour de gauche	Smart Wash 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X	
	Rapide 	1,0	30	30	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	√	X	X	
	Serviettes 	1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Couleurs 	1,0	--	30	800	800	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Spécial bébé 	1,0	40	90	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X	
	Chemises 	1,0	40	40	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	√*	X	X	
	Essorage 	1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Blancs 	1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	√	√	X	X	X	
	Chaussettes 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Délicat 	1,0	30	40	800	800	○	○	○	√	X	√	X	√	X	X	X	
	Vêtements de sport 	1,0	20	40	800	800	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
	Sous-vêtements 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	√	X	X	X	
Rinçage 	1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X		
Nettoyage du tambour 	/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X		
Tambour de droite	Smart Wash 	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	X	√*	
	Rapide 	0,30	30	30	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√	X	X	
	Articles pour animaux de compagnie 	0,50	40	90	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	X	√*	
	Chaussures bébé 	0,50	30	60	800	800	○	○	○	√	√	√	X	X	X	X	√	
	Mixte 	1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√	X	√	
	Essorage 	1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Rinçage 	1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Nettoyage du tambour 	/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X	
Tambour inférieur	Smart Wash 	10,0	40	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	√	√*	
	Rapide 	3,0	30	30	800	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	X	
	Mixte 	10,0	30	60	1000	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	√	
	Essorage 	10,0	/	/	1000	1400	/	/	/	X	X	X	X	X	X	√	X	
	Eco 40-60 	10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√*	√	√	
	Coton 	10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	√	√	√	X	X	√	√	√	
	Linge de lit 	7,0	30	60	1000	1000	○	○	○	√	√	√	X	X	X	√	√	
	Laine 	2,5	30	30	800	800	○	○	○	√	X	√	X	X	X	√	X	
	Rinçage 	10,0	/	/	1000	1000	/	○	/	X	X	X	X	X	X	√	X	
	Nettoyage du tambour 	/	90	90	600	600	/	/	/	X	X	√	X	X	X	X	X	

-- L'eau n'est pas chauffée.

1) Sélectionnez une température de lavage à 90 °C uniquement en cas de contraintes hygiéniques particulières.

2) Réduisez la quantité de lessive, car le programme est court.

Lors du lavage de charges lourdes, le lave-linge peut vibrer fortement ou bouger si les vêtements sont enveloppés. La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration de la qualité.

3) ✓* indique que la sélection est disponible après avoir ajusté la température.

4) Le chargement du lave-linge ou du lave-linge séchant domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant pour les programmes respectifs contribuera aux économies d'énergie et d'eau.

Description des programmes

Pour nettoyer différents types de tissus et différents degrés de saleté, le lave-linge dispose de programmes spéciaux pour répondre à tous les besoins de lavage (voir le tableau des programmes).



Choisissez le programme en fonction des instructions de lavage figurant sur les étiquettes, en particulier la température maximale recommandée.



AVERTISSEMENT !

CONSEILS IMPORTANTS SUR LES PERFORMANCES DE LAVAGE.

- ▶ Les vêtements de couleur neufs doivent être lavés séparément pendant au moins 5 à 6 lavages.
- ▶ Certains grands articles foncés comme les jeans et les serviettes de toilette doivent toujours être lavés séparément.
- ▶ Ne mélangez jamais les tissus qui NE SONT PAS GRAND TEINT.
- ▶ Ne touchez pas le hublot lorsque le programme à haute température est en cours.

Smart Wash

Grâce à un mélange parfait d'eau et de lessive, la nouvelle technologie Power Care prend particulièrement soin de vos vêtements, à une température de 40 °C avec une performance de lavage parfaite. Ce programme innovant est capable d'adapter automatiquement l'action de nettoyage à la capacité et au type de charge pour obtenir les meilleurs résultats sans souci. Ce programme permet de laver du linge mixte peu sale, composé de coton et de synthétiques.

Rapide

Ce programme est utilisé pour obtenir d'excellents résultats tout en faisant des économies en eau, énergie, lessive et temps. Cette option permet de laver à une température moyenne convenant au linge mixte peu sale composé de coton et de synthétiques. Recommandé pour les petites charges et les articles légèrement sales.

Serviettes

Ce programme convient aux serviettes, serviettes de bain, etc. lavables en machine.

Couleurs

Ce programme convient aux vêtements de couleur foncée lavables en machine.

Spécial bébé

Ce programme convient aux vêtements de bébé en coton lavables en machine.

Chemises

Ce programme convient aux chemises et chemisiers en coton, lin, fibres synthétiques et leurs mélanges. Il permet de nettoyer efficacement les taches sur les cols et les poignets, de prévenir et de réduire les plis sur les chemises et de simplifier le repassage.

Essorage

Ce programme ne fait que déshydrater et essorer le linge.

Blancs

Ce programme convient au lavage du linge légèrement sale.

Chaussettes

Ce programme convient aux chaussettes lavables en machine.

Délicat

Ce programme est adapté au lavage en douceur des vêtements en soie, en fibres chimiques et autres qui peuvent être lavés en machine.

Vêtements de sport

Ce programme convient aux vêtements de sport lavables en machine.

Sous-vêtements

Ce programme convient aux sous-vêtements en coton lavables en machine.

Rinçage

Ce programme effectue 2 rinçages avec un essorage intermédiaire (pouvant être réduit ou exclu en utilisant la touche prévue à cet effet). Il sert à rincer n'importe quel type de tissu, par exemple après un lavage effectué à la main.

Nettoyage du tambour

Ce programme permet d'effectuer l'auto-nettoyage du lave-linge. Nous recommandons un auto-nettoyage du tambour après 50 utilisations du lave-linge. Lors de l'utilisation de ce programme, n'utilisez pas de lessive ou de nettoyeur pour machine.

Articles pour animaux de compagnie

Ce programme convient aux articles pour animaux de compagnie lavables en machine.

Chaussures bébés

Ce programme convient aux chaussures de bébé lavables en machine.

Mixte

Ce programme convient au linge mixte peu sale, composé de coton et de synthétiques.

Eco 40-60

Le programme Eco 40-60 permet de laver le linge en coton normalement sale, lavable à 40 °C ou à 60 °C, ensemble durant le même cycle. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation UE relative à l'écoconception (conception de produits respectueux de l'environnement).

Coton

Ce programme est adapté au lavage des vêtements en coton coloré à 40 °C ou au lavage à 90 °C du linge résistant en coton, afin d'obtenir un degré de propreté optimal. L'essorage final se fait à la vitesse maximale, ce qui garantit un excellent effet de déshydratation.

Linge de lit

Ce programme convient au linge de lit lavable en machine.

Laine

Ce programme convient aux vêtements en laine lavables en machine.



Information : procédure de vérification du nombre de cycles effectués par la machine.

Procédure : dans le programme «  » du tambour de droite, appuyez simultanément sur les touches «  » et «  », puis sur la touche «  ». Le nombre de cycles de fonctionnement s'affiche pendant 2 secondes, puis l'appareil revient au programme «  ». Le cumul des cycles en cours s'ajoutera à la fin du programme. Les cycles en cours sont affichés au format hexadécimal, si leur valeur est supérieure à 9999.

Pour obtenir des informations sur la consommation d'énergie, scannez le QR code de l'étiquette Énergie.

Suivant les conditions locales, la consommation d'énergie réelle peut être différente de la consommation déclarée.

**Information : poids auto**

L'appareil est équipé d'un système de reconnaissance de la charge. En cas de faible charge, certains programmes réduiront automatiquement l'énergie, l'eau et le temps de lavage. Le temps par défaut affiché peut varier en fonction du poids de la charge, ce qui implique le programme « , , , ,  ».

Informations indicatives (conformément au règlement (UE) n° 2019/2023 de la Commission) :

Capacité nominale	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Température maximale (°C)	Vitesse maximale (tr/min)	 Humidité résiduelle (%)
10 kg	ECO 40-60	10	3:58	0,570	71,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	5	2:58	0,350	38,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	2,5	2:48	0,220	30,0	25	1330	55,0
	Coton 20 °C	10	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Coton 60 °C	10	1:46	2,000	80,0	57	1330	55,0
	Laine 30 °C	1	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rapide 30 °C	1	0:14	0,380	40,0	30	800	65,0

D'autres informations sur l'étiquetage énergétique, telles que définies dans le règlement (UE) 2019/2014, peuvent être obtenues sur le site <https://eprel.ec.europa.eu/> en recherchant l'identifiant du modèle indiqué dans le champ Modèle du produit de l'étiquette apposée sur le produit.

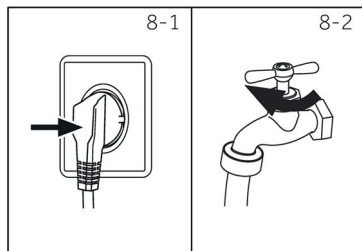
Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Eco 40-60 sont purement indicatives.

8.1 Alimentation électrique

Raccordez le lave-linge à une source d'alimentation électrique (220 V à 240 V~50 Hz ; Fig. 8-1). Voir également la section INSTALLATION (voir P10).

8.2 Raccordement à l'eau

- ▶ Avant de procéder au raccordement, vérifiez la propreté et la clarté de l'arrivée d'eau.
- ▶ Ouvrez le robinet (Fig. 8-2).

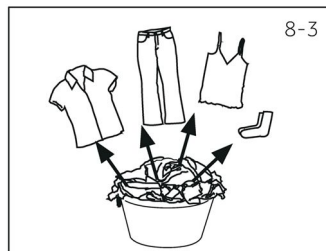


Information : étanchéité

Avant toute utilisation, vérifiez l'étanchéité des joints entre le robinet et le tuyau flexible d'arrivée en ouvrant le robinet.

8.3 Préparation du linge

- ▶ Triez les vêtements en fonction de leur matière (coton, synthétiques, laine ou soie, etc.) et de leur degré de saleté (Fig. 8-3). Faites attention aux indications d'entretien des étiquettes de lavage.
- ▶ Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur. Commencez par laver les textiles de couleur à la main pour voir s'ils décolorent ou s'ils déteignent.
- ▶ Videz les poches (clés, pièces de monnaie, etc.) et retirez les objets décoratifs plus durs (broches, par exemple).
- ▶ Les vêtements sans ourlets, les vêtements délicats et les textiles finement tissés tels que les rideaux de type voile doivent être placés dans un sac de lavage pour prendre soin de ce linge délicat (il serait préférable de les laver à la main ou à sec).
- ▶ Fermez les fermetures Éclair, les fermetures Velcro et les crochets, et assurez-vous que les boutons sont bien cousus.
- ▶ Placez les articles sensibles comme le linge sans ourlet fixe, les sous-vêtements (dessous) délicats et les petits articles comme les chaussettes, les ceintures, les soutiens-gorges, etc. dans un sac de lavage.
- ▶ Dépliez les grands morceaux de tissu tels que les draps de lit, les couvre-lits, etc.
- ▶ Retournez les jeans et les textiles imprimés, décorés ou très colorés ; lavez-les séparément dans la mesure du possible.



ATTENTION !

Les objets non textiles ainsi que les petits objets non fixés ou à arêtes vives peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et l'appareil.

Tableau d'entretien des textiles

Lavage					
	Lavable jusqu'à 95 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 60 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 60 °C cycle doux
	Lavable jusqu'à 40 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 40 °C cycle doux		Lavable jusqu'à 40 °C cycle très doux
	Lavable jusqu'à 30 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 30 °C cycle doux		Lavable jusqu'à 30 °C cycle très doux
	Lavage à la main maxi 40 °C		Ne pas laver		
Blanchiment					
	Tout blanchiment autorisé		Uniquement à l'oxygène/ sans chlore		Ne pas blanchir
Séchage					
	Séchage en sèche- linge possible à température normale		Séchage en sèche- linge possible à température inférieure		Ne pas sécher en sèche-linge
	Séchage sur fil		Séchage à plat		
Repasseage					
	Repasser à une température maximale de 200 °C		Repasser à température moyenne jusqu'à 150 °C		Repasser à basse température jusqu'à 110 °C, sans vapeur (le repasseage à la vapeur peut causer des dommages irréversibles)
	Ne pas repasser				
Entretien par un professionnel					
	Nettoyage à sec au tétra-chloroéthène		Nettoyage à sec aux hydrocarbures		Ne pas nettoyer à sec
	Nettoyage humide par un professionnel		Pas de nettoyage humide par un professionnel		

8.4 Chargement de l'appareil

- ▶ Mettez le linge dans la machine, un article à la fois.
- ▶ Ne surchargez pas la machine. N'oubliez pas que la charge maximale varie selon le programme ! Règle d'or, pour la charge maximale : conservez une distance de 15 cm entre la charge et le haut du tambour.
- ▶ Fermez soigneusement la porte. Vérifiez qu'aucun vêtement n'est pincé.

8.5 Choix de la lessive

- L'efficacité et les performances du lavage dépendent de la qualité de la lessive utilisée.
- N'utilisez que des lessives approuvées pour le lavage en machine.
- Si nécessaire, utilisez des lessives spécifiques, par exemple pour les synthétiques et la laine.
- N'utilisez pas de solvants de nettoyage à sec tels que du trichloréthylène et des produits similaires.

Choix de la meilleure lessive

Programme			Type de lessive				
			Universel	Couleur	Délicat	Spécial	Adoucissant
Tambour de gauche	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rapide		✓	✓	-	-	✓
	Serviettes		-	✓	-	-	✓
	Couleurs		-	✓	-	-	✓
	Spécial bébé		-	-	✓	✓	✓
	Chemises		✓	✓	-	-	✓
	Essorage		-	-	-	-	-
	Blancs		✓	✓	-	-	✓
	Chaussettes		✓	-	-	✓	✓
	Délicat		-	-	✓	✓	✓
	Vêtements de sport		-	-	✓	✓	-
	Sous-vêtements		-	-	✓	✓	✓
	Rinçage		-	-	-	-	✓
Tambour de droite	Nettoyage du tambour		-	-	-	✓	-
	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rapide		✓	✓	-	-	✓
	Articles pour animaux de compagnie		-	-	-	✓	-
	Chaussures bébé		-	-	✓	✓	✓
	Mixte		✓	✓	-	-	✓
	Essorage		-	-	-	-	-
Tambour inférieur	Rinçage		-	-	-	-	✓
	Nettoyage du tambour		-	-	-	✓	-
	Smart Wash		✓	✓	-	-	✓
	Rapide		✓	✓	-	-	✓
	Mixte		✓	✓	-	-	✓
	Essorage		-	-	-	-	-
	Eco 40-60		✓	✓	-	-	✓
	Coton		✓	✓	-	-	✓
	Linge de lit		✓	✓	-	-	✓
	Laine		-	-	✓	✓	✓
	Rinçage		-	-	-	-	✓
	Nettoyage du tambour		-	-	-	✓	-

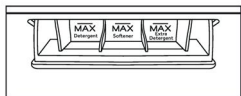
✓ = Recommandé - = Non recommandé

En cas d'utilisation de lessive liquide, il n'est pas recommandé d'activer la programmation différée.

Nos recommandations :

- Lessive couleur : 20 °C à 60 °C (utilisation optimale : 30-60 °C)
- Lessive laine/délicat : 20 °C à 30 °C (utilisation optimale : 20-30 °C)
- * La lessive en poudre **ne peut pas** être utilisée dans le compartiment de dosage automatique. Lorsque vous l'utilisez, mettez-la directement à l'intérieur du tambour.
- Lessive laine/délicat : 20 °C à 30 °C (utilisation optimale : 20-30 °C)
- * Sélectionnez une température de lavage à 90 °C uniquement en cas de contraintes hygiéniques particulières.
- * Si vous sélectionnez une température de l'eau à 60 °C ou plus, nous vous conseillons d'utiliser moins de lessive.
- * Il est préférable d'utiliser moins de lessive en poudre ou une lessive en poudre non moussante.
- * Pour les vêtements très sales, veuillez utiliser le tambour inférieur.

8-4



8.6 Ajout de lessive

1. Appuyez des deux côtés de la poignée pour ouvrir le tiroir du distributeur.
2. Versez les produits de lavage requis dans les compartiments correspondants (Fig. 8-4). Appuyez sur la touche Marche/Arrêt avant d'ajouter les produits de lavage. Arrêtez d'ajouter le liquide dès que vous entendez le signal sonore et ne dépassez pas la ligne MAX. Vous pouvez ajouter de la lessive jusqu'à 1,5 litre, de l'adoucissant jusqu'à 1 litre et de la lessive supplémentaire jusqu'à 0,5 litre.
3. Repoussez doucement le tiroir.



Information :

- ▶ Suivez les instructions figurant sur le paquet de lessive.
- ▶ N'utilisez pas trop de lessive ou d'adoucissant. N'utilisez pas d'adoucissant avec les vêtements en duvet et les vêtements d'extérieur.
- ▶ Il est recommandé d'utiliser une lessive sans bulles ou peu moussante et un supplément de lessive. Pour le lavage des tissus en laine, des doudounes et d'autres vêtements, veuillez utiliser une lessive spéciale.
- ▶ Il est recommandé d'utiliser un adoucissant pour tissus plus fins. Lorsque vous utilisez des adoucissants pour tissus épais, veuillez d'abord les diluer dans un rapport de 1:1 avant de les verser dans le tiroir à adoucissant.
- ▶ Il est strictement interdit de mettre de la lessive en poudre, de la lessive en gel ou des tablettes de lessive dans le compartiment à lessive afin d'éviter d'endommager le lave-linge.

8-5



8.7 Sélection d'un programme

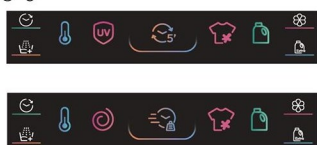
Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, sélectionnez un programme adapté au degré de saleté et au type de linge. Appuyez sur les touches de programme pour sélectionner le bon programme (Fig. 8-5). Les réglages par défaut sont affichés.



Information : élimination des odeurs

Avant la première utilisation, il est recommandé d'exécuter le programme «  » pour éliminer les éventuels résidus. Ne mettez pas de lessive ou de nettoyant spécial dans le compartiment à lessive (2).

8-6



8.8 Ajout de sélections individuelles

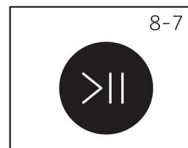
Sélectionnez les options et les réglages requis (Fig. 8-6) ; voir le paragraphe Panneau de commande.

8.9 Démarrage du programme de lavage

Effleurez la touche « Départ/Pause » (Fig. 8-7) pour démarrer.

L'appareil fonctionne selon les réglages actuels.

Les modifications ne sont possibles que si vous annulez le programme.



8.10 Interruption / annulation du programme de lavage

Pour interrompre un programme en cours, effleurez la touche « Départ/Pause », la LED au-dessus de la touche clignote. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre le fonctionnement.

Pour annuler un programme en cours et tous ses réglages individuels :

1. Effleurez la touche « Départ/Pause » pour interrompre le programme en cours.
2. Sélectionnez le programme « Essorage » pour vidanger l'eau.
3. Après avoir fermé le programme pour redémarrer l'appareil, sélectionnez un nouveau programme et démarrez-le.

8.11 Ajouter un vêtement

Une fois le programme de lavage démarré, vous pouvez appuyer sur la touche Départ/Pause pour ajouter ou retirer du linge si nécessaire. Pour des raisons de sécurité, la porte reste verrouillée et le linge ne peut pas être ajouté ou retiré lorsque le niveau de l'eau ou la température est élevé(e), ou lorsque le tambour est encore en rotation.

8.12 Après le lavage



Information : verrouillage de la porte

► Pour des raisons de sécurité, la porte est partiellement verrouillée pendant le cycle de lavage. Il n'est possible d'ouvrir la porte qu'à la fin du programme ou après l'annulation correcte du programme (voir la description ci-dessus).

► En cas de niveau d'eau élevé, de température de l'eau élevée et pendant l'essorage, il n'est pas possible d'ouvrir la porte ; le verrou est affiché.

1. À la fin du cycle du programme, « **End** » apparaît.
2. L'appareil s'éteint automatiquement.
3. Retirez-le avec précaution pour éviter qu'il ne se froisse davantage.
4. Coupez l'arrivée d'eau.
5. Débranchez le cordon d'alimentation.
6. Ouvrez la porte pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Laissez-le lave-linge ouvert lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Les petits vêtements se collent facilement aux parois après un séchage à grande vitesse ; ne l'oubliez pas lors de l'ouverture de la porte pour prendre les vêtements.



Information : mode veille / mode économie d'énergie

L'appareil allumé passe en mode veille s'il n'est pas activé dans les 2 minutes précédant le début du programme ou à la fin du programme. L'afficheur s'éteint. Cela permet d'économiser de l'énergie.

8.13 Activation ou désactivation de la sonnerie

Le signal acoustique peut être désactivé, si nécessaire :

1. En mode veille, dans n'importe quel programme, appuyez simultanément sur les touches «  +  » pendant 3 secondes, la sonnerie est activée et l'écran affiche «  ». Appuyez à nouveau sur ces deux touches simultanément pendant 3 secondes pour éteindre la sonnerie, l'écran affiche «  ».

9.1 Nettoyage de la machine

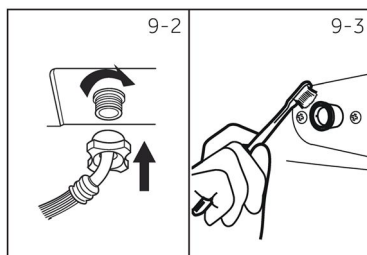
- ▶ Pendant le nettoyage et l'entretien de la machine, débranchez-la.
- ▶ Utilisez un chiffon doux avec du liquide savonneux pour nettoyer l'extérieur de la machine (Fig. 9-1) et les composants en caoutchouc.
- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.



9.2 Vanne d'arrivée d'eau et filtre de la vanne d'arrivée

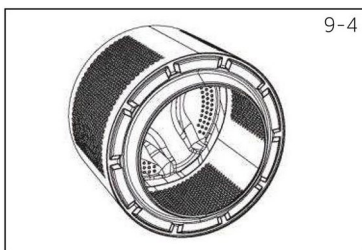
Pour éviter que des substances solides comme le calcaire n'obstruent l'arrivée d'eau, nettoyez régulièrement le filtre de la vanne d'arrivée.

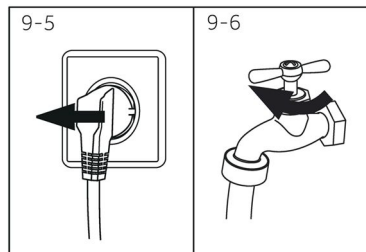
- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation électrique et coupez l'arrivée d'eau.
- ▶ Dévissez le tuyau flexible d'arrivée d'eau à l'arrière (Fig. 9-2) de l'appareil ainsi qu'au niveau du robinet.
- ▶ Rincez les filtres à l'eau et à l'aide d'une brosse (Fig. 9-3).
- ▶ Insérez le filtre et installez le tuyau flexible d'arrivée.
- ▶ Ouvrez le robinet pour voir s'il fuit.



9.3 Nettoyage du tambour

- ▶ Retirez du tambour (Fig. 9-4) les objets lavés accidentellement, en particulier les objets métalliques tels que les épingles, les pièces de monnaie, etc., car ils provoquent des taches de rouille et des dommages.
- ▶ Pour éliminer les taches de rouille, utilisez un nettoyeur sans chlorure. Respectez les mises en garde du fabricant du produit de nettoyage.
- ▶ Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets durs ou de laine d'acier.



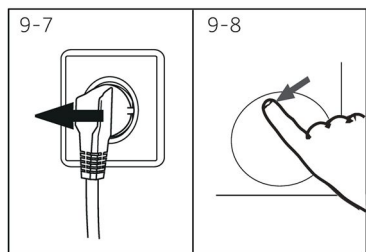


9.4 Longues périodes sans utilisation

Si l'appareil reste inactif pendant une période prolongée :

1. Débranchez la fiche électrique (Fig. 9-5).
2. Coupez l'arrivée d'eau (Fig. 9-6).
3. Ouvrez la porte pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Laissez la porte ouverte lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant l'utilisation suivante, vérifiez soigneusement le cordon d'alimentation, l'arrivée d'eau et le tuyau flexible de vidange. Assurez-vous que tout est correctement installé et vérifiez l'absence de toute fuite.



9.5 Filtre de la pompe

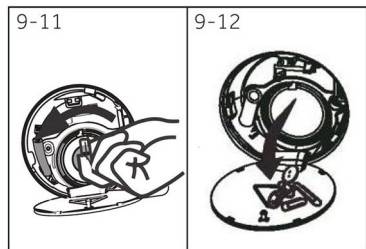
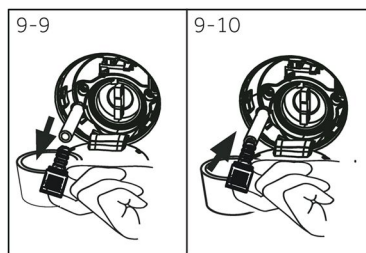
Nettoyez le filtre une fois par mois et vérifiez le filtre de la pompe, par exemple, si l'appareil :

- ne vidange pas l'eau ;
- n'essore pas ;
- fait un bruit inhabituel lorsqu'il fonctionne.



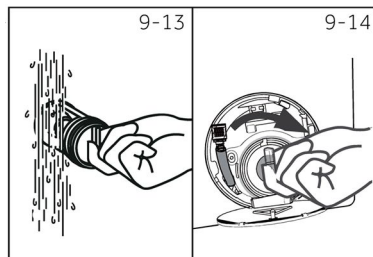
AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure ! L'eau du filtre de la pompe peut être très chaude ! Avant toute action, assurez-vous que l'eau a refroidi.



1. Éteignez et débranchez la machine (Fig. 9-7).
2. Appuyez sur la porte du filtre pour l'ouvrir (Fig. 9-8).
3. Prévoyez un récipient plat pour recueillir l'eau qui déborde (Fig. 9-9). Il risque d'y avoir beaucoup d'eau à recueillir.
4. Tirez le tuyau flexible de vidange et maintenez son extrémité au-dessus du récipient (Fig. 9-9).
5. Retirez le bouchon d'étanchéité du tuyau flexible de vidange (Fig. 9-9).
6. Une fois la vidange terminée, refermez le tuyau flexible de vidange et poussez-le vers l'arrière de la machine (Fig. 9-10).
7. Dévissez et retirez le filtre de la pompe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 9-11).
8. Retirez les contaminants et la saleté (Fig. 9-12).

9. Nettoyez soigneusement le filtre de la pompe, par exemple, à l'eau courante (Fig. 9-13).
10. Remettez-le à sa place soigneusement (Fig. 9-14).
11. Fermez la porte du filtre.



ATTENTION !

- Le joint du filtre de la pompe doit être propre et intact. Si le couvercle n'est pas complètement serré, de l'eau risque de s'échapper.
- Le filtre doit être en place, sinon cela risque d'entraîner des fuites.

9.6 Programme de nettoyage du distributeur avec dosage automatique

Ce programme peut nettoyer indépendamment chaque compartiment du distributeur de lessive (lessive, adoucissant et lessive supplémentaire).

Pour activer la fonction d'auto-nettoyage du compartiment à lessive :

Mode opératoire : Lorsque les trois tambours sont en mode veille, sélectionnez l'interface du tambour inférieur.

1. Appuyez simultanément sur les touches « Rapide » + « Lessive » pendant 3 secondes. Le code « Ado1 » s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche « Départ/Pause » pour démarrer le programme. Détection de liquide à l'intérieur du compartiment :
2. Si du liquide est détecté, l'appareil nettoie le compartiment et retourne automatiquement en mode veille.
3. Si aucun liquide n'est détecté, l'unité restera en attente jusqu'à ce que le liquide soit ajouté ou que le programme soit arrêté.
4. Si aucun liquide n'est nécessaire et n'est pas détecté, éteignez l'appareil pour quitter le programme.

Pour activer la fonction d'auto-nettoyage du compartiment à adoucissant :

Mode opératoire : Avec le tambour en mode veille et l'interface du tambour inférieur affichée, appuyez simultanément sur les touches « Rapide » + « Adoucissant » et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes. Le code « Ado2 » s'affichera à l'écran. Ce programme doit suivre les mêmes procédures que celles indiquées ci-dessus (étapes 2 à 4).

Pour activer la fonction d'auto-nettoyage du compartiment à lessive supplémentaire :

Mode opératoire : Avec le tambour en mode veille et l'interface du tambour inférieur affichée, appuyez simultanément sur les touches « Rapide » + « Lessive supplémentaire » et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes. Le code « Ado3 » s'affichera à l'écran. Ce programme doit suivre les mêmes procédures que celles indiquées ci-dessus (étapes 2 à 4).

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes par vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, vérifiez toutes les possibilités indiquées et suivez les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENT.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant toute opération de maintenance, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche électrique de la prise secteur.
- ▶ La maintenance de l'équipement électrique doit être effectuée exclusivement par des électriciens qualifiés, car des réparations incorrectes peuvent entraîner des dommages considérables.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout risque.

10.1 Codes d'information

Les codes suivants sont affichés uniquement pour fournir des informations relatives au cycle de lavage. Aucune mesure ne doit être prise.

Code	Message
1:25	La durée restante du cycle de lavage est de 1 heure et 25 minutes.
6:30	Le délai restant sera de 6 heures et 30 minutes.
cLoT	La fonction sécurité enfant est activée.
End	Le cycle de lavage est terminé. L'appareil s'arrête automatiquement.
Loct	La porte est fermée en raison d'un niveau d'eau élevé, d'une température de l'eau élevée ou d'un cycle d'essorage.

10.2 Dépannage à l'aide du code d'affichage

Problème	Cause	Solution
CLRFLTR	Erreur de vidange ; l'eau n'est pas complètement vidangée dans les 6 minutes.	- Nettoyez le filtre de la pompe. - Vérifiez l'installation du tuyau flexible de vidange.
E2	Erreur de verrouillage.	Fermez correctement la porte.
E4	Le niveau d'eau n'est pas atteint, le tuyau flexible de vidange se siphonne automatiquement.	- Assurez-vous que le robinet est entièrement ouvert et que la pression d'eau est normale. - Vérifiez l'installation du tuyau d'entrée.
E8	Erreur de niveau de protection de l'eau.	Contactez le service après-vente.
F3	Erreur de la sonde de température.	Contactez le service après-vente.
F4	Erreur de chauffage.	Contactez le service après-vente.
F7	Erreur du moteur.	Contactez le service après-vente.
FA	Erreur du capteur de niveau d'eau.	Contactez le service après-vente.
FC0, FC1 ou FC2	Erreur de communication anormale.	Contactez le service après-vente.
E5	Erreur de vidange.	L'eau n'est pas complètement vidangée dans le temps imparti.
Eb	Alarme de coincement des vêtements.	Interrompez le fonctionnement, ouvrez la porte et placez à nouveau les vêtements avant de redémarrer.

10.3 Dépannage sans code d'affichage

Problème	Cause	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas.	- Le programme n'a pas encore démarré. - La porte n'est pas correctement fermée. - La machine n'a pas été allumée. - Panne de courant. - La sécurité enfant est activée.	- Vérifiez le programme et démarrez-le. - Fermez correctement la porte. - Allumez la machine. - Vérifiez l'alimentation électrique. - Désactivez la sécurité enfant.
Le lave-linge ne se remplit pas d'eau.	- Absence d'eau. - Le tuyau flexible d'arrivée est plié. - Le filtre du tuyau flexible d'arrivée est obstrué. - La pression d'eau est inférieure à 0,03 MPa. - La porte n'est pas correctement fermée. - Absence d'arrivée d'eau.	- Vérifiez le robinet d'eau. - Vérifiez le tuyau flexible d'arrivée. - Débouchez le filtre du tuyau flexible d'arrivée. - Vérifiez la pression de l'eau. - Fermez correctement la porte. - Vérifiez l'arrivée d'eau.
La machine se vidange pendant le remplissage.	- La hauteur du tuyau flexible de vidange est inférieure à 80 cm. - L'extrémité du tuyau flexible de vidange est peut-être immergée dans l'eau.	- Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange est correctement installé. - Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange n'est pas dans l'eau.
Absence de vidange.	- Le tuyau flexible de vidange est bouché. - Le filtre de la pompe est bloqué. - L'extrémité du tuyau flexible de vidange se trouve à plus de 100 cm du sol.	- Débouchez le tuyau flexible de vidange. - Nettoyez le filtre de la pompe. - Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange est correctement installé.
Fortes vibrations lors de l'essorage.	- Tous les boulons de transport n'ont pas été retirés. - La position de l'appareil n'est pas stable. - La charge de la machine n'est pas correcte.	- Retirez tous les boulons de transport. - Vérifiez que le sol est plein et solide et que la position est nivelée. - Vérifiez le poids et l'équilibre de la charge.
L'opération s'arrête avant la fin du cycle de lavage.	Panne d'eau ou d'électricité.	Vérifiez l'alimentation en électricité et en eau.
Le fonctionnement s'arrête pendant un certain temps.	- L'appareil affiche un code d'erreur. - Problème dû à la charge. - Le programme effectue un cycle de trempage.	- Tenez compte des codes d'affichage. - Réduisez ou ajustez la charge. - Annulez le programme et redémarrez.
Une quantité excessive de mousse sort du tambour et/ou du tiroir à lessive.	- La lessive n'est pas celle recommandée. - Utilisation excessive de lessive.	- Vérifiez les recommandations en matière de lessive. - Réduisez la quantité de lessive.
Réglage automatique du temps de lavage.	La durée du programme de lavage est ajustée.	Ce phénomène est normal et n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
L'essorage ne fonctionne pas.	Déséquilibre du linge.	Vérifiez la charge de la machine et le linge et relancez un programme d'essorage.

Problème	Cause	Solution
Résultat de lavage insatisfaisant.	- Le degré de saleté ne correspond pas au programme sélectionné. - La quantité de lessive n'était pas suffisante. - La charge maximale a été dépassée. - Le linge n'était pas réparti de manière uniforme dans le tambour.	- Sélectionnez un autre programme. - Sélectionnez la lessive en fonction du degré de saleté et des spécifications de fabrication. - Réduisez la charge. - Démêlez le linge.
Il reste des résidus de lessive sur le linge.	Des particules non solubles de lessive peuvent rester sous forme de taches blanches sur le linge.	- Effectuez un rinçage supplémentaire. - Essayez de broser les taches du linge sec. - Utilisez une autre lessive.
Le linge présente des taches grises.	Dues à de la graisse telle que de l'huile, de la crème ou de la pommade.	Prétraitez le linge à l'aide d'un nettoyant spécial.



Information : formation de mousse

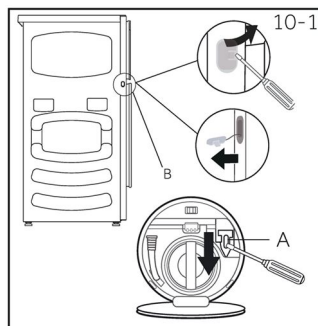
En cas de détection d'une trop grande quantité de mousse pendant l'essorage, le moteur s'arrête et la pompe de vidange est activée pendant 90 secondes. Si l'élimination de la mousse échoue jusqu'à 3 fois de suite, le programme se termine sans essorage.

Si les messages d'erreur réapparaissent malgré les mesures prises, éteignez l'appareil, coupez l'alimentation électrique et contactez le service client.

10.4 En cas de panne de courant

Le programme en cours et ses réglages sont enregistrés. Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le fonctionnement reprend.

Si une panne de courant interrompt un programme de lavage en cours, l'ouverture de la porte est bloquée mécaniquement. Pour sortir le linge, le niveau d'eau ne doit pas être visible dans le hublot vitré de la porte. Risque de brûlures ! Le niveau d'eau doit être abaissé, comme décrit à la section « Filtre de la pompe ». Ensuite, tirez le levier (A) sous la trappe de service jusqu'à ce que la porte inférieure se déverrouille par un léger déclic. Utilisez un outil pour ouvrir les caches des trous latéraux gauche et droit (B) du corps de la machine. Tirez le cordon correspondant de la porte de la machine vers le bas jusqu'à ce qu'un léger son se fasse entendre. Ensuite, la porte du tambour supérieur gauche ou du tambour supérieur droit peut être ouverte (Fig. 10-1).

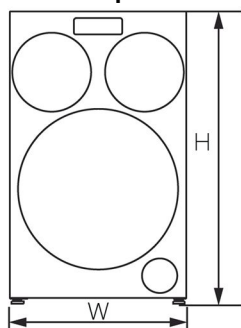


Lorsque le lave-linge est sûr (niveau d'eau sous le hublot sur une certaine distance, température du tambour inférieure à 55 °C, absence de rotation du tambour intérieur), il est possible de déverrouiller les portes du lave-linge.

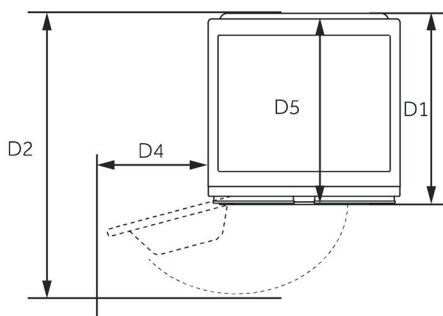
11.1 Données techniques supplémentaires

	MQD 410CBL9-S
Tension en V	220-240 V-/50 Hz
Courant en A	10
Puissance maxi en W	2050
Pression de l'eau en MPa	$0,03 \leq P < 1$
Poids net en kg	112

11.2 Dimensions du produit



VUE AVANT



MUR

VUE DU DESSUS

DIMENSIONS DU PRODUIT	MQD 410CBL9-S
H Hauteur totale du produit mm	1070
W Largeur totale du produit mm	600
D5 Profondeur totale du produit (taille de la carte de commande principale) mm	574
D1 Profondeur totale du produit mm	595
D2 Profondeur de la porte ouverte mm	1087
D4 Distance minimale entre la porte et le mur adjacent mm	81



Information :

la hauteur exacte de votre lave-linge dépend de la longueur d'extension des pieds par rapport à la base de la machine. L'espace d'installation de votre lave-linge doit être au moins 40 mm plus large et 20 mm plus profond que ses dimensions.

11.3 Normes et directives

Ce produit est conforme aux exigences de toutes les directives CE en vigueur et aux normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Nous recommandons notre service client Candy et l'utilisation de pièces détachées d'origine. En cas de problème avec votre appareil, commencez par consulter la section 10 - Dépannage.

Si vous n'y trouvez pas la solution à votre problème :

- ▶ contactez votre revendeur local ;
- ▶ consultez la zone d'assistance du site web de Candy où vous trouverez des informations sur les garanties, les accessoires et les pièces détachées, ainsi que les numéros de contact.

Pour contacter notre service, assurez-vous de disposer des données suivantes.

Chaque produit est identifié par un code unique, également appelé « numéro de série », imprimé sur un autocollant. Il se trouve à l'intérieur de l'ouverture de la porte.

Modèle _____ N° de série _____

Consultez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Il est toujours recommandé d'utiliser des pièces de rechange d'origine, disponibles dans nos centres de service après-vente agréés.

Garantie

Le produit est garanti selon la loi et conformément aux conditions figurant sur le certificat fourni avec le produit. Le certificat doit être conservé de manière à pouvoir être présenté au centre de service client agréé en cas de besoin. Vous pouvez également consulter les conditions de garantie sur notre site web. Pour bénéficier de l'assistance, veuillez remplir le formulaire en ligne ou nous contacter au numéro indiqué sur la page d'aide de notre site web.

La garantie standard du fabricant couvre les défauts électriques ou mécaniques du produit dus à un acte ou à une omission du fabricant. S'il s'avère que le défaut est dû à des facteurs extérieurs au produit fourni, à une mauvaise utilisation ou au non-respect des instructions d'utilisation, des frais peuvent être facturés.

Le fabricant n'est pas responsable des erreurs d'impression dans la brochure fournie avec ce produit. Par ailleurs, le fabricant se réserve le droit d'effectuer tout changement jugé utile à ses produits sans modifier leurs caractéristiques essentielles.

*Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.haier-europe.com

